

# RYOBI®

RCS5133CB

RCS5140B

RCS5145B

## ORIGINAL INSTRUCTIONS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES  
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG  
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES  
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI  
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES  
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS  
OVERSETTELSE AF DE ORIGINELE INSTRUKTIONER  
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA  
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNO  
OVERSETTELSE AV DE ORIGINELE INSTRUKSJONENE  
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ  
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ  
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ  
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA  
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE  
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS  
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS  
ORIGINAALJUHENDI TÖLGE  
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA  
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL  
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV  
ПЕРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

EN  
FR  
DE  
ES  
IT  
NL  
PT  
DA  
SV  
FI  
NO  
RU  
PL  
CS  
HU  
RO  
LV  
LT  
ET  
HR  
SL  
SK  
BG



<b>Important!</b>	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
<b>Attention!</b>	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
<b>Achtung!</b>	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
<b>¡Atención!</b>	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
<b>Attenzione!</b>	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
<b>Let op!</b>	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing goed leest voordat u de machine gaat gebruiken.
<b>Atenção!</b>	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
<b>OBS!</b>	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tages i brug.
<b>Observera!</b>	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
<b>Huomio!</b>	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
<b>Advarsell</b>	Det er meget viktig at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
<b>Внимание!</b>	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
<b>Uwaga!</b>	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
<b>Důležité upozornění!</b>	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
<b>Figyelem!</b>	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
<b>Atenție!</b>	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
<b>Uzmanību!</b>	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
<b>Dèmesio!</b>	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
<b>Tähtis!</b>	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
<b>Upozorenje!</b>	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
<b>Ротембно!</b>	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
<b>Dôležité!</b>	Pre prácu s týmto zariadením je dôležité, aby ste si prečítali pokyny v tomto návode.
<b>Важно!</b>	От изключителна важност е да прочетете инструкциите в това ръководство, преди да боравите с тази машина.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten / Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden / Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar / Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske ændringer / могут быть внесены технические изменения / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Sub rezerva modifațiilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasīiekant teisē daryti techninius pakeitimus / Tehnilised muudatused võimalikud / Podložno tehničkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene / Právo na technické zmeny je vyhradené / Подлежи на технически модификации



Thank you for buying a Ryobi chainsaw.

Your chainsaw has been engineered and manufactured to Ryobi's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

Some regions have regulations that restrict the use of the product to some operations. Check with your local authority for advice

## READ ALL INSTRUCTIONS

### Intended use

This chainsaw is designed for cutting branches, trunks, logs and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood. It is only to be used outdoors, by adults.

Do not use the chainsaw for any purpose not listed above. This chainsaw is not to be used for professional tree services. It is not to be used by children or by persons not wearing adequate personal protective equipment and clothing.

### Residual risks

Even when using the chainsaw as intended, there remains a residual risk of harm which cannot be fully prevented. The following list of potential hazards should be read and understood. You should pay extra attention and care to these items to reduce the risk of occurrence or injury.

- Contact with exposed cutting teeth and saw chain.
- Access to rotating parts (the saw chain).
- Unexpected, abrupt movement (kick back) of the guide bar.
- Flying chain parts (thrown off or broken).
- Flying material (cut from the work piece).
- Inhalation of saw dust and particles or emissions from the petrol engine.
- Skin contact with petrol/oil.
- Loss of hearing if no hearing protective equipment worn during use.

## GENERAL SAFETY RULES

### ⚠ WARNING

The warnings, labels, and instructions found in this section of the operator's manual are for your safety. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury. Safe operation of this tool requires that you read and understand this operator's manual and all labels affixed to the tool. Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your saw works.

- Do not operate a chainsaw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.

## GENERAL PRECAUTIONS

- Know your tool. Read the operator's manual carefully. Learn the saw's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- Do not operate a chainsaw with one hand. Serious injury to the operator, helpers, and/or bystanders may result from one-handed operation. A chainsaw is intended for two-handed use.
- Do not operate a chainsaw when you are fatigued. Never operate a chainsaw when you are tired or under the influence of medication, drugs, or alcohol.
- Keep all parts of your body away from the saw chain when the engine is running.
- Always carry the chainsaw with the engine stopped and the brake engaged, the guide bar and saw chain to the rear, and the silencer away from your body. When transporting the chainsaw, use the appropriate guide bar scabbard.
- Turn off the engine before putting the chainsaw down. Do not leave the engine running unattended. As an additional safety precaution, apply the chain brake before putting down the saw.
- Do not cut vines and/or small undergrowth (less than 76 mm (3 inch) in diameter).
- Silencer surfaces are very hot during and after operation of the chainsaw; keep all body parts away from the silencer. Serious burns may occur if contact is made with the silencer.
- Always hold the chainsaw with both hands when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles.
- Never let anyone use your chainsaw who has not received adequate instructions in its proper use. This applies to rentals as well as privately owned saws.
- Before you start the engine, make sure the saw chain is not contacting any object.
- Operate the chainsaw only in well ventilated areas.
- Always have a fire extinguisher available when using chainsaw.
- Use guide bar cover during transport and storage.
- The chainsaw should always be used with correctly mounted spiked bumper.
- Do not adapt your powerhead to a bow guide or use it to power any attachments or devices not listed for your saw.

## PROPER CLOTHING FOR SAFETY

- Clothing must be sturdy and snug-fitting but allow complete freedom of movement. Always wear long pants made of heavy material to help protect your legs from contact with branches and brush. To reduce the risk of cut injuries, wear pants or chaps that contain pads of cut retardant material. Never wear scarves, ties, jewellery or other items of clothing, which might get caught in the equipment, in brush or on branches. Secure hair so it is above shoulder.



- Always wear safety boots with a good tread (with non-slip soles).
- Wear non-slip, heavy duty protective gloves.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with EN 166 as well as hearing and head protection when operating this equipment.

## REFUELLING (DO NOT SMOKE!)

- To reduce the risk of fire and burn injury, handle fuel with care. It is highly flammable.
- Mix and store fuel in a container approved for petrol.
- Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.
- Select bare ground, stop the engine, and allow it to cool before refuelling.
- Loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Tighten the fuel cap securely after refuelling.
- Wipe spilled fuel from the unit. Move 9 m away from refuelling site before starting engine.
- Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.

## BASIC PRECAUTIONS IN THE CUTTING/WORK AREA

- Do not stand on any unstable surface while using your chainsaw, that includes ladders, scaffolds, trees, etc.
- Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree.
- Do not cut from a ladder, this is extremely dangerous.
- Use extreme caution when cutting small-size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- When cutting a limb under tension, be alert for spring-back so that you will not be struck when the tension in the wood fibres is released.
- Do not operate a chainsaw in a tree unless you have been specifically trained to do so.
- Beware of the emission of exhaust gases, lubricant mist and saw dust.
- This product is very noisy when operating, to prevent long term hearing damage, wear hearing protection and keep other persons 15 m away from the work area. Operating similar tools nearby increases risk of injury. Take frequent breaks.
- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the work area.
- Keep bystanders and animals out of the work area. Do not allow other persons to be nearby during starting or cutting with the chainsaw.

**NOTE:** The size of the work area depends on the job being performed as well as the size of the tree or work piece involved. For example, felling a tree requires a larger work

area than making other cuts, i.e., bucking cuts etc.

## PUSH AND PULL

The reaction force is always opposite to the direction the chain is moving. Thus, the operator must be ready to control the pull when cutting on the bottom edge of the bar and the push when cutting along the top edge.

**NOTE:** Your chainsaw has been fully factory tested. It is normal to find some slight lubricant residue on the saw.

## MAINTENANCE PRECAUTIONS

- Never operate a chainsaw that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled.
- Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released. If the saw chain moves at idling speed, the carburettor may need adjusting. Refer to "Operation-adjusting idling speed" later in this manual. If the saw chain still moves at idling speed after adjustment has been made, contact a Ryobi service dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made.
- Keep the handles dry, clean, and free of lubricant or fuel mixture.
- Follow the sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Use only the replacement guide bars and low kickback chains specified for your saw. You must never modify or remove parts from this product or use parts not recommended by Ryobi. This will increase the risk of injury.

### ⚠ WARNING

The risk of kickback may increase if non-approved guide bar and chain combinations are used. Refer to technical specifications for qualified replacement guide bar and chain combinations.

### ⚠ WARNING

All chainsaw service, other than the items in the operator's manual maintenance instructions, should be performed by competent chainsaw service personnel. If improper tools are used to remove the flywheel or clutch, or if an improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur which could subsequently cause the flywheel to burst and serious injury could result.

## KICK-BACK

- Kick-back may occur when the nose of the guide bar touches an object or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. The nose of guide bar contact in some cases may cause a lightning-fast reverse reaction kicking the guide bar up and back toward the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly



back toward the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

1. With a basic understanding of kick-back, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
2. Keep a good firm grip on the saw with both hands when the engine is running. Place your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle with your thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. A firm grip together with a stiff left arm will help you maintain control of the saw if kick-back occurs.
3. Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.
4. Cut at high engine speeds. Always cut with the engine running at full speed. Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.
5. Do not overreach or cut above chest height.
6. Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
7. Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.

**NOTE:** Refer to "Operation" in this manual for information on kick-back and how to avoid serious personal injury.




**WHITE FINGER RISKS**



















Prolonged use of chainsaws expose operators to harmful vibration that may lead to white finger risks. Symptoms include episodic blanching of fingers in response to cold, numbness and tingling. In extreme cases, it will cause loss of touch sensation.

Anti-vibration system does not guarantee that you will not suffer white finger risks. Operators should observe their hands and fingers. If the above symptoms occur, operators should seek medical advice immediately.

**SYMBOL**

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

-  Safety alert
-  To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
-  Wear eye, hearing and head protection when operating this equipment.

-  Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the chainsaw.
-  Hold and operate the saw properly with both hands.
-  Do not operate the saw using only one hand.
-  Danger! Beware of kickback.
-  Danger! Beware of kickback.
-  Avoid bar nose contact.
-  Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 ([R+M]/2) or higher.
-  Use 2-stroke oil for air cooled engines.
-  Mix the fuel mix thoroughly and also each time before refueling.
-  Add bar and chain oil every time you add fuel to the chainsaw.
-  Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.
-  Do not smoke when mixing fuel or filling fuel tank.
-  CE conformity
-  GOST-R Conformity
-  Guaranteed sound power level is 114 dB.
-  Set the chain brake to the RUN position.
-  Set the chain brake to the BRAKE position.
-  Turn ignition switch to the ON position.



Fully press and release the primer bulb at least 10 times.



Pull the choke lever all the way out the START position.



Pull the starter rope until the first firing of the engine is heard (no more than five pulls).



Set the choke lever to the RUN position.



Pull starter grip until the engine starts.



Depress the trigger release.



Fuel and oil



Bar and chain lubricant



Rotate to adjust chain tension  
+ = Tighten the chain  
- = Loosen the chain



Moving direction of the chain



H = High speed adjustment needle

L = Low speed adjustment needle



T = Idle adjustment screw



Lock the filter access cover.



Unlock the filter access cover.



Set the ignition switch to the "STOP" position.

## SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest authorised service centre for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

## WARNING

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call Ryobi customer service for assistance.

## WARNING

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with EN 166.

## WARNING

Long term inhalation of the engine's exhaust fumes, chain oil mist and sawdust can result in serious personal injury.

Save these instructions and pass them on if the saw is to be used by another person.

## DESCRIPTION

Go to page 139

1. Front hand guard/Chain brake
2. Front handle
3. Engine cover
4. Primer bulb
5. Choke lever
6. Chain
7. Starter grip
8. Guide bar
9. Trigger release
10. Chain lubricant cap
11. Silencer
12. Carburettor adjustment
13. Rear handle
14. Throttle trigger
15. Fuel mix cap
16. On/off switch
17. Starter/Fan housing
18. Spiked bumper
19. Chain catcher

## OPERATION

For your safety, study this entire manual before operating the saw. Pay particular attention to the precautions and instructions listed in the operator's manual.

**⚠ WARNING**

The warnings and instructions in this section of the operator's manual are for your safety and to prevent serious personal injury.

**UNDERSTANDING YOUR CHAINSAW SAFETY DEVICES****Low kick-back saw chain**

A low-kick-back saw chain is a chain which has met the kickback performance requirements.

The rakers (depth gauges) ahead of each cutter can minimise the force of a kick-back reaction by preventing the cutters from digging in too deeply at the kick-back zone. Only use replacement chain that is equivalent to the original chain or has been certified as a low kick-back chain.

As saw chains are sharpened, they lose some of the low kickback qualities and extra caution is required.

**Spiked bumper**

The integral bumper spike may be used as a pivot when making a cut.

**Guide bars**

Generally, guide bars with small radius tips have somewhat lower kick-back potentials.

**Chain brake**

Chain brakes are designed to quickly stop the chain from rotating. When the chain brake lever/hand guard is pushed towards the bar, the chain should stop immediately. A chain brake does not prevent kick-back. The chain brake should be cleaned and tested daily. Refer to "operation" later in this manual for additional information.

A: Run position

B: Brake position

**⚠ WARNING**

Even with daily cleaning of the mechanism, the dependability of a chain brake to perform under field conditions cannot be certified.

**⚠ WARNING**

Kick-back occurs when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar may cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightning-fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back towards the operator. If the saw chain is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious injury.

Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

**⚠ WARNING**

Skating - when the chainsaw fails to dig in during a cut, the guide bar can begin hopping or dangerously skidding along the surface of the log or branch, possibly resulting in the loss of control of the chainsaw. To prevent or reduce the skating, hold the chainsaw with two hands and make sure the saw chain establishes a groove for cutting.

**TRANSPORTING THE PRODUCT**

- When carrying the product for short distance (from one working area to the next), always apply the brake so that the product is blocked (preferably switch off the product as well).
- Never carry or transport the product while it is running.
- To prevent the leakage of fuel or oil and damage in general, secure the product when it is transported.
- Check the fuel and chain lubricant tanks for leaks.

Drain the tanks prior to transport.

**STORING THE CHAINSAW (1 MONTH OR LONGER)**

1. Drain all fuel from tank into a container approved for petrol.
2. Run the engine until it stops. This will remove all fuel-lubricant mix that could become stale and leave varnish and gum in the fuel system.
3. Drain all bar and chain lubricant from tank into a container approved for lubricant.
4. Clean all foreign material from the saw.
5. Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children.

**NOTE:** Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

Abide by all government and local regulations for the safe storage and handling of petrol. Excess fuel should be used in other 2-cycle engine powered equipment.

**INSPECTION AFTER DROPPING OR OTHER IMPACTS**

Thoroughly inspect the unit and identify any affections or damage with the unit. Any damage must be replaced by an authorised service center prior to use.

- For fuel or chain lubrication leaks
- Chain brake function
- Chain tension
- For damaged, loose or broken parts
- For loose or damaged fasteners
- Handles and hand guards



Merci d'avoir acheté une tronçonneuse Ryobi.

Votre tronçonneuse a été conçue et fabriquée selon les critères d'exigence élevés de Ryobi qui en font un outil fiable, facile à utiliser et sûr. En prenant soin de l'entretenir correctement, vous profiterez d'un outil résistant et performant durant des années.

La législation de certaines régions restreint l'utilisation du produit à certaines opérations. Contactez les autorités locales pour de plus amples informations

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

### Utilisation prévue

Cette tronçonneuse est destinée à la coupe des branches, troncs, bûches, et poutres d'un diamètre déterminé par la longueur de coupe du guide chaîne. Il n'est autorisé de l'utiliser que pour couper du bois. Elle ne doit être utilisée qu'à l'extérieur, par un adulte.

N'utilisez pas cette tronçonneuse pour un usage autre que ceux listés ci-dessus. Cette tronçonneuse ne doit pas être utilisée de façon professionnelle pour l'abattage et l'élagage des arbres. Elle ne doit pas être utilisée par des enfants ou par des personnes ne portant pas des équipements et vêtements de sécurité.

### Risques résiduels

Même lorsque vous utilisez la tronçonneuse de façon adéquate, des risques résiduels de blessures persistent qui ne peuvent pas être complètement écartés. La liste suivante des risques potentiels doit être lue et comprise. Vous devriez prêter une attention particulière à cette liste pour réduire les risques de blessures.

- Contact avec les dents de coupe et avec la chaîne.
- Accès aux éléments en rotation (la chaîne de la tronçonneuse).
- Mouvement brusque et inattendu (rebond) du guidechaîne.
- Projection d'éléments de la chaîne (éjection ou rupture).
- Projection de matières (en provenance de l'élément coupé).
- Inhalation de sciure ou particules de bois ou émissions en provenance du moteur thermique.
- Contact de la peau avec de l'essence / huile.
- Perte d'audition si un équipement antibruit n'est pas porté durant utilisation

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les avertissements et instructions contenus dans la présente section du manuel d'utilisation sont destinés à vous protéger. Le non-respect de l'une des consignes peut entraîner des blessures corporelles graves. Pour utiliser votre outil en toute sécurité, veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes collées sur l'outil. La sécurité est une affaire de bon sens, de vigilance et de connaissance de votre tronçonneuse.

- N'utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée. Assurez-vous que la chaîne coupante s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur.

### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Apprenez à connaître votre outil. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation. Prenez connaissance des applications de l'outil et de ses limites, ainsi que des risques potentiels spécifiques liés à cet appareil.
- Ne tenez pas votre tronçonneuse d'une seule main. Si vous utilisez votre tronçonneuse d'une seule main, vous risquez de vous blesser grièvement et de blesser les personnes (assistants, visiteurs) présentes sur la zone de travail. Une tronçonneuse est conçue pour être tenue à deux mains.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse lorsque vous êtes fatigué. N'utilisez pas votre tronçonneuse si vous êtes fatigué, sous l'emprise de drogues ou d'alcool, ou si vous prenez des médicaments.
- Tenez vous éloigné de la chaîne coupante lorsque le moteur est en marche.
- Transportez la tronçonneuse uniquement lorsque le moteur est arrêté et le frein enclenché, le guidechaîne et la chaîne coupante orientés vers l'arrière et le silencieux éloigné de vous. Lors du transport de votre tronçonneuse, utilisez les étuis de guide-chaîne adaptés.
- Arrêtez le moteur avant de poser votre tronçonneuse. Ne laissez pas le moteur tourner sans surveillance. Par mesure de sécurité, enclenchez également le frein de chaîne avant de poser votre tronçonneuse.
- Ne coupez pas de sarments ni de broussaille d'un diamètre inférieur à 76 mm.
- La surface de du silencieux est très chaude pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Garder toutes les parties du corps loin du silencieux. Veillez à ne pas toucher le silencieux, vous pourriez vous blesser gravement.
- Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains lorsque le moteur est en marche. Tenez la tronçonneuse fermement, vos doigts entourant les poignées.
- Ne laissez jamais une personne utiliser votre tronçonneuse si elle n'a pas reçu les instructions nécessaires à son bon fonctionnement. Cette consigne s'applique aussi bien aux sociétés de location d'outils qu'aux particuliers.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
- N'utilisez votre tronçonneuse que dans des espaces bien aérés.
- Ayez toujours un extincteur à portée de main lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
- Recouvrez le guide-chaîne du fourreau de protection lors du transport et du rangement de votre





tronçonneuse.

- Assurez-vous que la griffe d'appui est toujours correctement montée sur la tronçonneuse.
- Ne montez pas de guide-chaîne arqué au bloc-moteur et n'utilisez pas d'accessoire non recommandé pour votre tronçonneuse.

#### PORTEZ DES VÊTEMENTS ADÉQUATS

- Vos vêtements doivent être solides et bien ajustés afin de permettre une totale liberté de mouvement. Portez toujours des pantalons longs et épais afin de contribuer à protéger vos jambes des branches et buissons. Pour réduire le risque de blessures, portez des jambières ou des pantalons équipés de protections anti-coupures. Ne portez jamais d'écharpe, de cravate, de bijou ou autres accessoires d'habillement susceptibles de se voir happés par l'appareil, par les buissons ou par les branches. Contenez vos cheveux de façons à les garder au dessus du niveau des épaules.
- Portez toujours des bottes de sécurité à fortes sculptures (antidérapantes).
- Portez des gants de protection solides et antidérapants.
- Portez toujours une protection oculaire équipée d'écrans latéraux répondant à la norme EN 166 ainsi qu'une protection auditive lorsque vous utilisez cet appareil.

#### REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (NE FUMEZ PAS!)

- Pour réduire le risque d'incendie et de brûlures, manipulez le carburant avec précaution. Il s'agit d'une substance très inflammable.
- Mélangez et conservez le carburant dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.
- Choisissez une surface nue, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de le remplir.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.
- Vissez fermement le bouchon du réservoir après le remplissage.
- Essuyez l'outil si vous avez répandu du carburant. Éloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.
- N'essayez jamais de brûler le carburant répandu.

#### ZONE DE COUPE/TRAVAIL - PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES

- Ne vous tenez pas sur une surface instable (telle qu'une échelle, un échafaudage, un arbre, etc) lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
- Ne commencez pas à couper avant d'avoir un espace de travail dégagé, d'avoir une position de travail stable et d'avoir prévu de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre.

- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle, c'est extrêmement dangereux.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des billes et des branches de petite taille car les éléments fins peuvent s'accrocher à la chaîne coupante et être projetés dans votre direction ou vous déséquilibrer.
- Lorsque vous coupez une branche sous contrainte, soyez prêt à vous éloigner rapidement de façon à ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse dans un arbre, à moins que vous n'ayez été spécialement formé à ce travail.
- Prenez garde aux émissions de gaz d'échappement, aux vapeurs d'huile et à la sciure.
- Utilisez une protection auditive lorsque vous utilisez l'appareil. Éloignez les spectateurs (en particulier les enfants) de 15 mètres de la zone de travail. L'utilisation d'autres outils similaires à proximité augmente le risque de blessures. Faites des pauses fréquentes.
- L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention par rapport aux événements survenant dans la zone de travail.
- Maintenez les visiteurs et les animaux à l'extérieur de la zone de travail. N'autorisez personne à se tenir à proximité de la tronçonneuse pendant son démarrage ou son utilisation.

**REMARQUE:** La superficie de la zone de travail dépend du travail à effectuer tout autant que de la taille de l'arbre ou de la pièce à usiner. Par exemple, l'abattage d'un arbre nécessite une zone de travail plus importante que les autres types de coupes tels que le tronçonnage.

#### POUSSÉE ET TRACTION

La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Vous devez donc être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec le bord inférieur de la chaîne et la POUSSÉE lorsque vous coupez avec le bord supérieur du guide-chaîne.

**REMARQUE:** Votre tronçonneuse a été entièrement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

#### PRÉCAUTIONS POUR L'ENTRETIEN

- N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée.
- Assurez-vous que la chaîne coupante s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur. Si la chaîne coupante tourne au ralenti, il peut s'avérer nécessaire de régler le carburateur. Reportez-vous à la section "Utilisation – Réglage du ralenti" de ce manuel. Si la chaîne coupante tourne toujours au ralenti après vos réglages, contactez un Centre Service Agréé Ryobi et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que les réparations aient été effectuées.



- Maintenez les poignées sèches et propres, sans trace d'huile ni de carburant.
- Suivez les instructions pour l'aiguisage et l'entretien de la chaîne coupante.
- Utilisez uniquement les guides-chaîne et chaînes à faible tendance au rebond recommandés par le fabricant pour votre tronçonneuse. Vous ne devez jamais modifier ou retirer aucune pièce de ce produit ni utiliser des pièces non recommandées par Ryobi. Cela augmenterait le risque de blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le risque de rebond est augmenté si une association non-agrèée de chaîne et de guide-chaîne est utilisée. Reportez-vous aux caractéristiques techniques pour les combinaisons chaîne/guide-chaîne adéquates.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Toutes les réparations de la tronçonneuse autres que celles expliquées dans les consignes d'entretien du manuel d'utilisation doivent être réalisées par un technicien qualifié. L'utilisation d'outils qui ne sont pas appropriés pour retirer le volant moteur ou l'embrayage, ou pour tenir le volant moteur afin de retirer l'embrayage, peut endommager le volant moteur et conduire à son explosion, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

**REBOND**

- Il peut se produire un rebond si l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou si la chaîne coupante se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe. Dans certains cas, le contact avec le nez du guide-chaîne peut provoquer un rebond extrêmement rapide et soudain en direction de l'opérateur. Le pincement de la chaîne au niveau du haut du guide-chaîne est susceptible de le repousser rapidement le guide-chaîne en direction de l'opérateur. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de la tronçonneuse et être grièvement blessé. Ne vous fiez pas exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures.
1. Vous pouvez réduire ou supprimer l'effet de surprise en comprenant le principe général du rebond. L'effet de surprise contribue aux accidents.
  2. Lorsque vous utilisez votre tronçonneuse, tenez-la fermement à deux mains. Placez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant, vos doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une bonne prise en main de l'outil, bras gauche tendu, vous permettra de garder le contrôle de votre tronçonneuse en cas de rebond.
  3. Assurez-vous que la zone où vous utilisez votre tronçonneuse ne comporte pas d'obstacles. Ne laissez

pas l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou tout autre objet pouvant être heurté pendant l'utilisation de la tronçonneuse.

4. Coupez avec un régime moteur élevé. Réalisez toujours vos coupes lorsque le moteur tourne à plein régime. Appuyez à fond sur la gâchette d'accélérateur et maintenez une vitesse de coupe régulière.
5. Ne tendez pas le bras trop loin et ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau du torse.
6. Respectez les instructions du fabricant pour l'aiguisage et l'entretien de la chaîne.
7. N'utilisez que les guides-chaîne recommandés par le fabricant en cas de remplacement.

**REMARQUE:** Reportez-vous à la section "Utilisation" du manuel pour plus d'informations sur le rebond et les moyens d'éviter des blessures corporelles graves.

**RISQUE DES DOIGTS MORTS**

L'utilisation prolongée d'une tronçonneuse expose l'utilisateur à des vibrations nocives, ce qui peut entraîner le syndrome des doigts morts. Les symptômes sont une perte de coloration temporaire des doigts due au froid, un engourdissement, des picotements. Dans certains cas extrêmes, une perte totale de sensibilité tactile.

Les systèmes anti-vibration ne garantissent pas totalement contre le risque des doigts morts. L'utilisateur doit donc observer régulièrement ses mains et ses doigts. Consulter immédiatement un médecin s'il constate l'un des symptômes précédemment décrits.

**SYMBOLE**

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.



Avertissement



Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.



Portez des protections oculaires et auditives, ainsi qu'un casque lorsque vous utilisez cet outil.



Portez des gants de travail épais et agrippants lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.



Tenez et utilisez votre tronçonneuse avec vos deux mains.



N'utilisez pas votre tronçonneuse en la tenant avec une seule main.



**DANGER !** Prenez garde au risque de rebond.



**DANGER !** Prenez garde au risque de rebond.



Évitez que l'extrémité du guide-chaîne n'entre en contact avec des objets



Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou plus.



Utilisez de l'huile 2-temps pour moteur refroidi par air.



Mélangez énergiquement le carburant, et faites-le avant chaque plein



Lubrifiant pour chaîne et guide-chaîne



Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.



Ne fumez pas lorsque vous mélangez du carburant ou lorsque vous faites le plein.



Conformité CE



Conformité GOST-R



Le niveau de puissance sonore garanti est 114 dB.



Position marche



Position frein



Mettez le contacteur d'allumage en position "I" (MARGE).



Pompez la pompe d'amorçage 10 fois .



Tirez complètement le levier de starter pour le mettre en position starter .



Tirez la poignée du lanceur (pas plus de cinq fois) jusqu'à entendre le moteur démarrer.



Mettez le levier de starter en position "RUN".



Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.



Appuyez sur la gâchette et relâchez-la plusieurs fois.



Carburant et Huile



Chaîne coupante et Huile



Tournez pour régler la tension de la chaîne : + = Tendre/ - = détendre la chaîne



Sens de déplacement de la chaîne



H/L: Aiguille de réglage Haut régime/ Bas régime, T: Vis de réglage de ralenti



Verrouillage du couvercle d'accès au Filtre



Déverrouillage du couvercle d'accès au Filtre



Mettez le contacteur d'allumage en position "STOP".

## ENTRETIEN

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre service après vente agréé le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

## AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir entièrement lu et compris le présent manuel d'utilisation. Si vous n'en comprenez pas les avertissements et instructions, n'utilisez pas ce produit. Appelez le Service Clientèle Ryobi pour obtenir de l'aide.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation de tout outil à moteur comporte le risque que soient projetés des objets étrangers vers vos yeux, les blessant gravement. Avant d'utiliser un outil à moteur, portez toujours des lunettes de protection fermées ou munies d'écrans latéraux, ou un masque facial complet en cas de besoin. Nous vous recommandons le port d'un Masque de Sécurité à Vision Large par-dessus des lunettes de vue ou l'utilisation de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Utilisez toujours une protection oculaire respectant la norme EN 166.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'inhalation prolongée des gaz d'échappement du moteur, de l'huile de chaîne vaporisée, et de la sciure de bois peut entraîner de graves blessures.

Conservez ces instructions et les transmettre si la tronçonneuse doit être utilisée par une autre personne.

**DESCRIPTION**

Aller à la page 139

1. Protège-main avant / frein de chaîne
2. Poignée avant
3. Carter du cylindre
4. Pompe d'amorçage
5. Levier de starter
6. Chaîne coupante
7. Poignée du lanceur
8. Guide-chaîne
9. Bouton de déverrouillage de la gâchette
10. Bouchon du réservoir d'huile
11. Silencieux
12. Réglage du carburateur
13. Poignée arrière
14. Gâchette d'accélérateur
15. Bouchon du réservoir de carburant
16. Bouton poussoir marche
17. Carter du starter / du ventilateur
18. Patin d'ébranchage
19. Attrape-chaîne

**UTILISATION**

Pour votre sécurité, veuillez lire entièrement le présent manuel avant d'utiliser votre tronçonneuse. Prêtez une attention particulière aux consignes et instructions contenues dans ce manuel.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les avertissements et instructions contenus dans cette section sont destinés à vous protéger et à éviter les blessures corporelles graves.

**DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE VOTRE TRONÇONNEUSE****Chaîne à faible tendance au rebond**

Une chaîne à faible tendance au rebond est une chaîne qui remplit les exigences en matière de rebond.

Les limiteurs de profondeur situés à l'avant de chaque dent peuvent réduire la force de l'effet de rebond en évitant que les dents ne s'enfoncent trop profondément dans la zone de rebond. En cas de remplacement, choisissez une chaîne équivalente à celle d'origine ou une chaîne certifiée à faible tendance au rebond.

Redoublez de vigilance après avoir aiguisé la chaîne de votre tronçonneuse, car l'aiguisage rend la chaîne moins résistante au rebond.

**Patin d'ébranchage**

Tout le patin d'ébranchage peut être utilisé comme pivot lors d'une coupe.

**Guide-chaîne**

Les guides-chaîne ayant un rayon plus faible à leur extrémité présentent généralement une plus faible tendance au rebond.

**Frein de chaîne**

Le frein de chaîne a été conçu pour permettre d'arrêter rapidement la chaîne de tourner. La chaîne doit s'arrêter immédiatement lorsque le levier du frein / protège-main est poussé vers l'avant. Un frein de chaîne n'empêche pas l'effet de rebond. Inspectez et nettoyez quotidiennement le frein de chaîne. Reportez-vous à la section "Utilisation" de ce manuel pour plus d'informations.

A: Position marche

B: Position frein

**⚠ AVERTISSEMENT**

Même avec un nettoyage quotidien du mécanisme, il est impossible de garantir la fiabilité du frein de chaîne sur le terrain.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation entre en contact avec un objet au niveau de la partie supérieure du guide-chaîne ou lorsque le bois se resserre et pince la chaîne pendant la coupe. Quand l'extrémité supérieure du guide-chaîne entre en contact avec un objet, celui-ci peut coincer la chaîne dans l'élément en train d'être coupé et la stopper pendant un instant. Cela entraîne instantanément la projection du guide-chaîne vers le haut et l'arrière, en direction de l'utilisateur. De même, si la chaîne coupante est pincée le long de l'extrémité du guide-chaîne, celui-ci peut également être projeté violemment vers l'utilisateur. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de la tronçonneuse et être grièvement blessé.



Ne vous fiez pas exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Dérápé-** Si la chaîne ne parvient pas à mordre au cours d'une coupe, le guide-chaîne est susceptible de sauter ou de glisser de façon dangereuse le long de la surface de la bûche ou de la branche, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse. Pour éviter ou réduire les risques de dérapage, maintenez la tronçonneuse des deux mains et assurez-vous que la chaîne crée un sillon de coupe.

- Le bon fonctionnement du frein de chaîne
- Tension de la chaîne
- Éléments abîmés, lâches ou cassés
- Attaches desserrées ou abîmées
- Poignées et protégés-mains

#### **TRANSPORT DE L'APPAREIL**

- Lorsque vous transportez l'appareil sur une courte distance (d'une zone de travail à une autre), appliquez toujours le frein afin que l'appareil soit bloqué (de préférence arrêtez également l'appareil).
- Ne portez jamais et ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Afin d'éviter toute fuite d'huile ou d'essence et tout dommage en général, bloquez l'appareil lors de son transport.
- Vérifiez que les réservoirs d'essence et d'huile de chaîne ne présentent pas de fuites.

Vidangez les réservoirs avant transport.

#### **RANGEMENT DE LA TRONÇONNEUSE (POUR 1 MOIS OU PLUS)**

1. Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
2. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permet d'éliminer tout le carburant, qui pourrait s'évaporer et laisser un résidu gommeux dans le circuit.
3. Versez toute l'huile pour guide et chaîne dans un récipient homologué pour contenir de l'huile.
4. Nettoyez soigneusement la tronçonneuse.
5. Rangez-la dans un endroit bien aéré, hors de portée des enfants.

**REMARQUE:** Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel.

Référez-vous aux réglementations nationales et locales en matière de stockage et de manipulation de carburant. Vous pouvez utiliser le carburant restant avec un autre outil équipé d'un moteur à deux temps.

#### **VÉRIFICATION APRÈS UNE CHUTE OU AUTRES CHOCS**

Vérifiez minutieusement l'appareil et repérez tout dommage éventuel. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

- Fuites éventuelles d'essence ou d'huile de chaîne



Vielen Dank für den Kauf einer Ryobi Kettensäge.

Ihre neue Kettensäge wurde nach den hohen Standards von Ryobi für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Sicherheit entworfen und hergestellt. Wenn sie sachgerecht gepflegt wird, leistet sie auf Jahre hinaus zuverlässige, problemlose Arbeit.

In einigen Regionen können Vorschriften die Benutzung dieses Produktes auf einige Tätigkeiten beschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten

## LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

### Vorgesehene verwendung

Diese Kettensäge wurde zum Sägen von Zweigen, Ästen, Stämmen und Balken mit einem Durchmesser, der durch die Schnittlänge der Führungsschiene bestimmt wird, entwickelt. Sie darf ausschließlich zum Schneiden von Holz verwendet werden. Sie darf ausschließlich von Erwachsenen und nur im Freien verwendet werden.

Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere, als die oben aufgeführten Zwecke! Dieses Produkt darf nicht im Rahmen professioneller Baumarbeiten eingesetzt werden. Das Werkzeug darf nicht von Kindern oder Personen, die nicht die erforderliche persönliche Schutzausstattung und -kleidung tragen, verwendet werden.

### Restrisiken:

Selbst wenn die Kettensäge wie vorgesehen verwendet wird, bleibt weiterhin ein bestimmtes Restrisiko bestehen, das nicht vollkommen vermieden werden kann. Die folgende Liste von potenziellen Gefahren sollte durchgelesen und verstanden werden. Sie sollten zur Verminderung des Verletzungsrisikos diesen Umständen besondere Beachtung und Sorgfalt schenken.

- Kontakt mit freiliegenden Sägezähnen und der Sägekette.
- Berührung mit rotierenden Teilen (der Sägekette).
- Unerwartete, abrupte Bewegungen (Rückschlag) der Führungsschiene.
- Umherfliegende Kettenteile (herausgeschleudert oder abgebrochen).
- Herumfliegendes Material (aus dem Werkstück geschnitten).
- Einatmen von Sägemehl und -spänen oder Abgasen des Benzinmotors.
- Hautkontakt mit Benzin / Öl.
- Gehörverlust, falls bei Verwendung kein Gehörschutz getragen wird.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSGESAMT

### ⚠ WARNUNG

Die Warnhinweise, Schilder und Anweisungen in diesem Kapitel der Bedienungsanleitung dienen Ihrer Sicherheit. Wenn nicht alle angeführten Anweisungen befolgt werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen. Die sichere Bedienung dieses Werkzeugs macht es notwendig, dass Sie diese Bedienungsanleitung und alle Schilder auf dem Werkzeug lesen und verstehen. Sicherheit resultiert aus der Kombination von gesundem Hausverstand, Aufmerksamkeit und dem Wissen, wie die Säge funktioniert.

- KEINE BESCHÄDIGTE, falsch eingestellte oder nicht vollständig oder sicher zusammengebaute Säge betreiben. Sicherstellen, dass die Sägekette ganz zum Stillstand gekommen ist, nachdem der Gasdrücker losgelassen wird.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- LERNEN SIE DAS WERKZEUG KENNEN. Lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung. Die Anwendungen und Grenzen der Säge sowie die möglichen Gefahren, die mit diesem Werkzeug verbunden sind, erlernen.
- EINE KETTENSÄGE NICHT MIT EINER HAND BEDIENEN. Einhändiger Betrieb kann schwere Verletzungen des Bedieners, Helfers, Umstehender oder einer Kombination dieser Personen zur Folge haben. Eine Kettensäge ist für die Bedienung mit zwei Händen vorgesehen.
- EINE KETTENSÄGE NICHT BEI MÜDIGKEIT BEDIENEN. Eine Kettensäge nicht bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol bedienen.
- ALLE KÖRPERTEILE von der Kettensäge fernhalten, wenn der Motor läuft.
- DIE KETTENSÄGE IMMER BEI ABGESTELTEM MOTOR UND ANGEZOGENER KETTENBREMSE TRAGEN. Dabei muss die Führungsschiene und Sägekette nach hinten und der Schalldämpfer vom Körper weg gehalten werden. Beim Transport der Kettensäge die entsprechende Abdeckung für die Führungsschiene aufsetzen.
- DEN MOTOR ABSTELLEN, bevor die Kettensäge abgesetzt wird. DEN MOTOR NICHT unbeaufsichtigt laufen lassen. Als zusätzliche Sicherheitsvorkehrung die Kettenbremse betätigen, bevor die Säge abgesetzt wird.
- KEINE REBEN und/oder kleines Gestrüpp schneiden (weniger als 76 mm (3 in) Stammdurchmesser).
- Die Flächen des Schalldämpfers sind während und nach dem Betrieb der Kettensäge sehr heiß. Alle Körperteile vom Schalldämpfer fernhalten. Bei Kontakt mit dem Schalldämpfer können schwere Verbrennungen entstehen.



- DIE KETTENSÄGE BEI LAUFENDEM MOTOR MIT BEIDEN HÄNDEN GUT HALTEN. Die Griffe der Kettensäge mit den Daumen auf einer Seite und den Fingern auf der anderen Seite gut festhalten.
- NIE EINE ANDERE PERSON DIE KETTENSÄGE verwenden lassen, wenn diese nicht im sachgerechten Umgang mit der Säge unterrichtet worden ist. Das gilt für den Maschinenverleih sowie auch für Sägen im Privatbesitz.
- VOR DEM ANLASSEN DES MOTORS sicherstellen, dass die Sägekette keine Gegenstände berührt.
- DIE KETTENSÄGE NUR IN GUT GELÜFTETEN BEREICHEN BETREIBEN.
- HALTEN SIE WÄHREND DER VERWENDUNG IHRER KETTENSÄGE STETS EINEN FEUERLÖSCHER BEREIT.
- Setzen Sie beim Transport und beim Lagern Ihrer Kettensäge die Schutzhülle auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Krallen stets korrekt an der Kettensäge montiert ist.
- DEN ANTRIEBSKOPF NICHT für eine gebogene Schiene anpassen oder Schneidwerkzeuge antreiben, die für die vorliegende Säge nicht angeführt sind.

#### SICHERE ARBEITSKLEIDUNG

- Kleidung muss robust und enganlegend sein, aber freie Bewegungen erlauben. Tragen Sie immer lange Hosen aus schwerem Material, um Ihre Beine vor Kontakt mit Ästen und Gestrüpp zu schützen. Tragen Sie, zur Verminderung der Gefahr von Schnittverletzungen, Hosen oder Beinschützer mit Polstern aus schnittfestem Material. Tragen Sie niemals Schals, Krawatten, Schmuck oder andere Kleidungsstücke die sich in dem Gerät, Gestrüpp oder Ästen verfangen könnten. Befestigen Sie Ihr Haar, so dass es über der Schulter ist.
- Tragen Sie immer Sicherheitsstiefel mit gutem Profil (rutschfeste Sohlen).
- Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie beim Betrieb dieses Geräts Augenschutz, der als der EN 166 Norm entsprechend gekennzeichnet ist, sowie Gehör- und Kopfschutz.

#### AUFTANKEN (NICHT RAUCHEN!)

- Um die Gefahr eines Brandes und von Verbrennungen zu reduzieren, vorsichtig mit Kraftstoff umgehen. Kraftstoff ist extrem brennbar.
- Kraftstoff in einem für Benzin genehmigten Behälter mischen und aufbewahren.
- Kraftstoff im Freien mischen. Es dürfen keine Funken oder Flammen zugegen sein.
- Vor dem Auftanken auf unbewachsenem Boden stehen, den Motor abstellen und abkühlen lassen.
- Den Kraftstofftank-Deckel langsam lösen, um den Druck abzubauen und damit kein Kraftstoff entlang des

Deckelrands entweichen kann.

- Den Kraftstofftank-Deckel nach dem Auftanken sicher festziehen.
- Verschütteten Kraftstoff vom Werkzeug abwischen. Entfernen Sie sich 9 m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten.
- Unter keinen Umständen versuchen, verschütteten Kraftstoff abzubrennen.

#### GRUNDLEGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN IM SCHNITT-/ARBEITSBEREICH

- NICHT AUF INSTABILEN FLÄCHEN STEHEN, während die Kettensäge verwendet wird. Dazu gehören Leitern, Gerüste, Bäume usw.
- NICHT MIT DEM SÄGEN BEGINNEN, sofern keine freie Arbeitsstelle, sicherer Stand und ein geplanter Fluchtweg vor dem fallenden Baum gewährleistet ist.
- Nicht von einer Leiter aus schneiden, da dies extrem gefährlich ist.
- Beim Sägen von kleinen Büschen und Schösslingen BESONDERS VORSICHTIG SEIN, da dünnes Holz an der Säge hängen bleiben und in Richtung Bediener geschleudert werden oder den Bediener aus dem Gleichgewicht bringen kann.
- BEIM SCHNEIDEN EINES ASTES unter Spannung auf Zurückschnellen achten, damit man bei Entfernung des Widerstands nicht durch zurückschnellendes Holz getroffen wird.
- DIE KETTENSÄGE NICHT IN EINEM BAUM BETREIBEN, es sei denn, Sie wurden eigens dazu ausgebildet.
- Hüten Sie sich vor Auspuffgasen, Öldämpfen und Sägespänen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Produkt Gehörschutz. Halten Sie Personen (insbesondere Kinder) 15 Meter vom Arbeitsbereich entfernt. Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der näheren Umgebung erhöht das Verletzungsrisiko. Machen Sie regelmäßige Pausen.
- Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem, was im Arbeitsbereich vor sich geht ganz besondere Beachtung schenken.
- Umstehende und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten. Keinen anderen Personen erlauben, während des Anlassens des Motors oder Schneidens mit der Kettensäge in der Nähe zu sein.

**HINWEIS:** Die Größe des Arbeitsbereichs hängt von der durchgeführten Aufgabe, der Größe des Baums oder des Arbeitsstücks ab. Beim Fällen eines Baumes ist ein größerer Arbeitsbereich erforderlich als bei anderen Sägearbeiten (z.B. Ablängen usw.).

#### DRÜCKEN UND ZIEHEN

Die Reaktionskraft wirkt immer in die entgegengesetzte Richtung der Kettenlaufrichtung. Der Bediener muss bereit sein, die ZUGKRAFT zu beherrschen, wenn mit der



Unterseite der Schiene geschnitten wird, bzw. die DRUCKKRAFT, wenn entlang der Oberkantegeschnitten wird.

**HINWEIS:** Die Kettensäge wurde im Werk einer vollständigen Prüfung unterzogen. Ein leichter Ölrückstand auf der Säge ist normal.

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR DIE WARTUNG**

- Niemals eine beschädigte, falsch eingestellte oder nicht vollständig und sicher montierte Kettensäge betreiben.
- Sicherstellen, dass die Sägekette ganz zum Stillstand gekommen ist, nachdem der Gasdrücker losgelassen wird. Wenn sich die Kette bei Leerlaufdrehzahl bewegt, muss u.U. der Vergaser eingestellt werden. Siehe "Betrieb – Leerlaufdrehzahl einstellen" weiter hinten in dieser Bedienungsanleitung. Wenn sich die Sägekette nach der Einstellung der Leerlaufdrehzahl noch immer dreht, eine Ryobi-Service vertretungszwecks Einstellung verständigen und die Kettensäge erstnach der Reparatur wieder benutzen.
- DIE GRIFFE trocken, sauber und frei von Öl oder Kraftstoffgemisch halten.
- DIE HERSTELLERANWEISUNGEN zum Schleifen und zur Wartung der Kettensäge befolgen.
- NUR DIE ERSATZFÜHRUNGSSCHIENE UND KETTE mit geringem Rückschlag verwenden, die für Ihre Säge vorgeschrieben sind. Verändern bzw. entfernen Sie niemals Teile von diesem Produkt und verwenden Sie keine Teile, die nicht von Ryobi autorisiert wurden. Dadurch erhöht sich das Verletzungsrisiko.

**⚠ WARNUNG**

Die Gefahr eines Rückschlags kann erhöht sein, wenn nicht zugelassene Kombinationen von Führungsschiene und Kette benutzt wird. Lesen Sie die technischen Daten über zugelassene Kombinationen von Ersatz-Führungsschienen und Ketten.

**⚠ WARNUNG**

Alle Wartungsarbeiten an der Kettensäge außer den in der Bedienungsanleitung angeführten Aufgaben sollten von einem mit Kettensägen vertrauten, kompetenten Mechaniker durchgeführt werden. Wenn falsche Werkzeuge zum Ausbau des Schwungrads oder der Kupplung verwendet werden oder ein ungeeignetes Werkzeug zum Halten des Schwungrads oder Ausbau der Kupplung benutzt wird, kann es zu Schäden am Schwungrad kommen, die ein Bersten des Schwungrads

**RÜCKSCHLAG**

- WENN DIE SPITZE DER FÜHRUNGSSCHIENE EINEN GEGENSTAND BERÜHRT ODER WENN SICH DIE KETTE BEIM SÄGEN IM SCHNITTSPALT VERKLEMMT UND BLOCKIERT, KANN EINRÜCKSCHLAG AUFTRETEN. Kontaktan der Spitze der Führungsschiene kann zu einem blitzschnellen

Zurückschlagen führen, wodurch die Führungsschiene nach oben und in Richtung Bediener schnell. Wenn die Sägekette an der Oberseite der Führungsschiene eingeklemmt wird, kann sich die Führungsschiene sehr schnell zurück, in Richtung des Benutzers bewegen. Diese Reaktionen können zum Verlust der Kontrolle über die Säge und damit zu schweren Verletzungen führen. Sich nicht nur auf die Sicherheitsvorrichtungen der Säge verlassen. Ein Benutzer der Kettensäge muss einige Vorkehrungen treffen, um Sägearbeiten ohne Unfälle oder Verletzungen durchführen zu können.

1. Ein grundlegendes Verständnis des Rückschlags kann den Überraschungseffekt verringern oder eliminieren. Überraschungen tragen zu Unfällen bei.
2. Die Säge mit beiden Händen gut an den Griffen halten, wenn der Motor läuft. Die rechte Hand am hinteren Griff und die linke Hand am vorderen Griff mit dem Daumen auf einer Seite und den Fingern auf der anderen gut festhalten. Ein fester Griff mit einem steif ausgestreckten linken Arm hilft, die Kontrolle über die Säge auch bei Rückschlag beizubehalten.
3. Sicherstellen, dass der Bereich, in dem die Sägearbeiten durchgeführt werden, frei von Hindernissen ist. Die Nase der Führungsschiene darf KEINEN Stamm, Zaun oder anderes Hindernis berühren, das bei Betrieb der Säge getroffen werden könnte.
4. Bei hoher Motordrehzahl sägen. Immer bei Motornendrehzahl sägen. Den Gasdrücker ganz eindrücken und eine gleichmäßige Sägegeschwindigkeit beibehalten.
5. Nicht zu weit nach vorne reichen oder höher als brusthoch schneiden.
6. Die Herstelleranweisungen zum Schleifen und Warten der Kettensäge befolgen.
7. Nur Ersatzschienen und Ketten verwenden, die vom Hersteller vorgeschrieben werden –bzw. gleichwertige Ersatzteile.

**HINWEIS:** Zusätzliche Informationen über Rückschlag und die Vermeidung schwerer Verletzungen sind weiterhin in dieser Bedienungsanleitung unter "Betrieb" zu finden.

**RISIKO DER WEISSFINGERKRANKHEIT**

Bei längerem Arbeiten mit einer Kettensäge ist der Bediener schädlichen Vibrationen ausgesetzt. Dies kann zur Weißfingerkrankheit führen. Deren Symptome ein temporäres Weißwerden der Finger aufgrund von Kälte, eine Betäubung, ein Prickeln. In extremen Fällen ein vollständiger Verlust des Tastsinns sind.

Die Antivibrationssysteme sind keine vollständige Garantie gegen das Risiko der Weißfingerkrankheit. Der Bediener muss seine Hände daher regelmäßig beobachten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn er eines der oben beschriebenen Symptome feststellt.

**SYMBOL**

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Machen Sie sich mit diesen Symbolen vertraut und merken Sie sich Ihre Bedeutung. Ein gutes





Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.



Sicherheitswarnung

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen bevor er dieses Produkt benutzt.



Tragen Sie bei der Arbeit mit dieser Maschine einen Augen- und Gehörschutz und einen Helm.



Tragen Sie bei der Arbeit mit Ihrer Kettensäge dicke und rutschfeste Handschuhe.



Halten Sie Ihre Kettensäge bei der Arbeit mit beiden Händen.



Verwenden Sie Ihre Kettensäge niemals, in dem Sie sie nur mit einer Hand halten.



Vorsicht! Rückschlaggefahr.



Vorsicht! Rückschlaggefahr.



Vermeiden Sie, dass das Ende der Führungsschiene mit Objekten in Kontakt kommt.



Verwenden Sie bleifreies Benzin für Autos mit einem Oktanindex von 91 ((R+M)/2) oder höher.



Verwenden Sie 2-Takt-Öl für luftgekühlte Motoren.



Mischen Sie die Treibstoffmischung gründlich und auch jedes Mal vor dem Befüllen



Schmierung für Schiene und Kette



Kraftstoff im Freien mischen. Es dürfen keine Funken oder Flammen zugegen sein.



Rauchen Sie nicht, wenn Sie Treibstoff mischen oder den Tank befüllen.



CE-Konformität



GOST-R-Konformität



Der garantierte Schalleistungspegel beträgt 114 dB.



LAUFSTELLUNG



BREMSSTELLUNG



Schalten Sie den Zündungsschalter auf die "I" (AN) Position.



Den EINSPRITZKNOPF 10 Mal ganz eindrücken und loslassen.



Den DROSSELKLAPPENHEBEL ganz herausziehen .



Solange am Anlasserseil ziehen, bis der Motor das erste Mal zündet (nicht öfter als fünf Mal ziehen).



Stellen Sie den Chokehebel auf die "BETRIEB" Position.



Den Startergriff ziehen bis der Motor anspringt.



Den Gasdrücker drücken. Der Gasdrücker gibt den Drücker verriegelungsknopf frei.



Kraftstoff und zweitaktöl



Kette und öl



Drehen zum Einstellen der Kettenspannung : + = Kette festziehen/ - = lockern



Drehrichtung der Kette



H/L: Nadelventil für hohe/ niedrige Geschwindigkeit, T: Leerlaufeinstellschraube





Verriegeln der Filterabdeckung



Einriegeln der Filterabdeckung



Schalten Sie den Zündungsschalter auf die "STOP" Position.

### SERVICE – REPARATUR

Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand und sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein Autorisiertes Service Center zur Reparatur zu senden. Beim Service sollten Sie nur originale Ersatzteile benutzen.

#### ⚠️ WARNUNG

Benutzen Sie zur Vermeidung schwerer Verletzungen dieses Produkt nicht, bevor Sie nicht die Bedienungsanleitung sorgfältig durchgelesen und vollständig verstanden haben. Wenn Sie die Warnungen und Anweisungen im Handbuch nicht verstehen, benutzen dieses Produkt nicht. Wenden sich für weitere Hilfe an den Ryobi-Kundendienst.

#### ⚠️ WARNUNG

Der Betrieb jeglichen elektrischen Gerätes könnte eine Beschädigung Ihrer Augen hervorrufen. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen sollten Sie eine Schutzbrille, eine Sicherheitsbrille mit seitlicher Schutzbedeckung und wenn notwendig ganz Ihr Gesicht bedecken. Wir empfehlen eine Weitsichtsicherheitsmaske für den Gebrauch über Schutzbrillen mit seitlichem Schutz. Der Augenschutz sollte immer der Norm EN 166. genügen.

#### ⚠️ WARNUNG

Das Einatmen der Abgasdämpfe, des Kettenöldunstes und von Sägemehl über einen längeren Zeitraum kann zu ernsthaften gesundheitlichen Schäden führen.

Bewahren sie diese bedienungsanleitung auf und geben sie sie weiter wenn die säge von anderen benutzt wird.

### BESCHREIBUNG

Gehen Sie auf Seite 139

1. Vorderer Handschutz/Kettenbremse
2. Vorderer Haltegriff
3. Zylinderdeckel
4. Einspritzknopf
5. Choke-Hebel

6. Kette
7. Startergriff
8. Führungsschiene
9. Drückerfreigabe
10. Kettenöltank-Deckel
11. Schalldämpfer
12. Vergasereinstellung
13. Hinterer Haltegriff
14. Gasdrücker
15. Kraftstofftank-Deckel
16. Ein-/Ausschalter
17. Anlasser/Gebläsegehäuse
18. Anschlagkralle
19. Kettenfänger

### VERWENDUNG

Zur eigenen Sicherheit diese gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen, bevor die Säge verwendet wird. Besonders auf die Sicherheitsmaßnahmen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung achten.

#### ⚠️ WARNUNG

Die Warnhinweise und Anweisungen in diesem Kapitel der Bedienungsanleitung dienen Ihrer Sicherheit und sollen schwere Verletzungen verhindern.

### ERLÄUTERUNG DER SICHERHEITSVORRICHTUNGEN DER KETTENSÄGE

#### SÄGEKETTE MIT GERINGEM RÜCKSCHLAG

Eine Sägekette mit geringem Rückschlag ist eine Kette, die die Rückschlagsanforderungen erfüllt.

Die Räumzähne (Eingriffmesser) vor jedem Sägezahn können die Stärke der Rückschlagreaktion gering halten, indem sie verhindern, dass die Sägezähne in der Rückschlagzone zu tief eingreifen. Es darf nur eine Ersatzkette verwendet werden, die genau der Originalkette entspricht oder als Kette mit geringem Rückschlag zertifiziert ist.

Beim Schleifen von Sägeketten verlieren diese etwas an den Qualitäten, die den Rückschlag gering halten, und es ist daher besondere Vorsicht geboten.

#### Anschlagkralle

Die integrierte Anschlagkralle kann als Drehpunkt verwendet werden, wenn ein Schnitt durchzuführen ist.

#### FÜHRUNGSSCHIENEN

Im allgemeinen haben Führungsschienen mit Spitzen mit kleinem Radius ein geringeres Rückschlagspotenzial.

#### KETTENBREMSE

Kettenbremsen sind dazu vorgesehen, die Kette schnell zum Stillstand zu bringen. Wenn der Kettenbremshebel/ Handschutz in Richtung Schiene gedrückt wird, muss die Kette sofort zum Stillstand gebracht werden. Eine Kettenbremse kann Rückschlag nicht verhindern. Die Kettenbremse muss täglich gereinigt und getestet werden.



Siehe "Betrieb" weiter hinten in dieser Bedienungsanleitung für zusätzliche Informationen.

A: Laufstellung

B: BREMSSTELLUNG

#### ⚠️ WARNUNG

Auch bei täglicher Reinigung des Mechanismus kann die Zuverlässigkeit einer Kettenbremse im Arbeitseinsatz nicht garantiert werden.

#### ⚠️ WARNUNG

Rückschlag tritt auf, wenn die laufende Kette am oberen Teil der Führungsschienspitze auf einen Gegenstand aufrifft oder wenn das Holz zusammenknickt und die Sägekette im Schnittspalt einklemmt. Kontakt am oberen Teil der Führungsschienspitze kann dazu führen, dass die Sägekette in das Holz gezogen wird und momentan stoppt. Das führt zu einer blitzschnellen, rückwärts gerichteten Reaktion, die die Führungsschiene nach oben und zurück in Richtung Bediener schnellen lässt. Wenn die Säge entlang der Oberseite der Führungsschiene eingeklemmt wird, kann das die Führungsschiene rasch nach hinten in Richtung Bediener drücken. Diese Reaktionen können zum Verlust der Kontrolle über die Säge und damit zu schweren Verletzungen führen.

Sich nicht nur auf die Sicherheitsvorrichtungen der Säge verlassen. Ein Benutzer der Kettensäge muss einige Vorkehrungen treffen, um Sägearbeiten ohne Unfälle oder Verletzungen durchführen zu können.

#### ⚠️ WARNUNG

Verrutschen- Falls die Kette sich während eines Schnitts nicht in das Material frisst, kann die Führungsschiene beginnen zu springen oder gefährlich über den Ast bzw. Balken zu rutschen, was möglicherweise zu einem Verlust der Kontrolle über die Kettensäge Halten Sie, zur Vermeidung eines Rutschens oder um dieses zu verringern, die Kettensäge mit beiden Händen und achten Sie darauf, dass die Kettensäge eine Furche ausbildet.

#### TRANSPORT DES PRODUKTS

- Wenn Sie das Produkt eine kurze Entfernung tragen (von einem Arbeitsbereich zum anderen), ziehen Sie immer die Bremse, so dass das Produkt blockiert ist (schalten Sie das Produkt vorzugsweise auch aus).
- Tragen oder transportieren Sie das Produkt niemals während es läuft.
- Um das Austreten von Treibstoff oder Öl und allgemeine Beschädigungen zu verhindern, sichern Sie das Produkt, während es transportiert wird.

- Überprüfen Sie die Treibstoff- und Öltanks auf Undichtigkeit.

Leeren Sie die Tanks vor dem Transport.

#### KETTENSÄGE AUFBEWAHREN (1 MONAT ODER LÄNGER)

1. Den gesamten Kraftstoff aus dem Tank in einen für Benzin genehmigten Behälter ablassen.
2. Den Motor laufen lassen, bis er abstirbt. Das entfernt das gesamte Kraftstoff-/Ölgemisch, das alt werden könnte und Ablagerungen und eine Gummierung des Kraftstoffsystems verursachen könnte.
3. Das gesamte Schienen- und Kettenöl aus dem Tank in einen für Öl vorgesehenen Behälter ablassen.
4. Alle Verunreinigungen von der Säge entfernen.
5. Die Säge in einem gut gelüfteten Raum aufbewahren, der Kindern nicht zugänglich ist.

**HINWEIS:** Die Säge von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten.

Alle Gesetze und örtlichen Vorschriften für die sichere Aufbewahrung und den Umgang mit Benzin einhalten. Übrig gebliebener Kraftstoff sollte in anderen Werkzeugen mit Zweitaktmotoren verbraucht werden.

#### INSPEKTION NACH EINEM FALL ODER ANDEREN SCHLÄGEN

Inspezieren Sie das Produkt gründlich und identifizieren jegliche Beeinflussung oder Beschädigung. Jedes beschädigte Teil sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

- Für Leckage von Treibstoff oder Kettenöl
  - Kettenbremse-Funktion
  - Kettenspannung
  - Für beschädigte, lockere oder zerbrochene Teile
  - Für lockere oder beschädigte Verschlüsse
- Griffe und Handschutze



Gracias por comprar una motosierra Ryobi.

Su nueva motosierra se ha diseñado y fabricado conforme a los exigentes criterios de fiabilidad, facilidad de uso y seguridad del operario de Ryobi. Con los cuidados adecuados, funcionará durante años con seguridad y sin problemas.

Algunas regiones tienen normativas que restringen el uso del producto para algunas operaciones. Consulte con sus autoridades locales

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

### Uso previsto

Esta motosierra está diseñada para el corte de ramas, troncos, leña y vigas de un diámetro determinado por la longitud de corte de la barra guía. Su uso se limita al corte de madera. Está diseñada sólo para ser utilizada al aire libre, y por adultos.

No utilice la motosierra para cualquier otro propósito que no sea alguno de los mencionados anteriormente. Esta motosierra no se podrá utilizar para realizar servicios profesionales de corte de árboles. No debería ser utilizado por niños o por personas que no lleven ropa o un equipo adecuados de protección personal.

### Riesgos residuales:

Incluso cuando se utiliza la motosierra correctamente, sigue habiendo un riesgo residual de daño que no puede ser totalmente evitado. Debe leerse y comprenderse la siguiente lista de peligros potenciales. Debe prestar atención y cuidado a estos elementos para reducir el riesgo de lesiones.

- Contacto con los dientes de corte expuestos y la cadena de la sierra.
- Acceso a las piezas giratorias (cadena de la sierra).
- Movimiento brusco, inesperado (retroceso) de la barra de guía.
- Partes volantes de la cadena (sueltas o rotas).
- Material volante (cortado de la pieza de trabajo).
- Inhalación de serrín y de partículas o emisiones del motor de gasolina.
- Contacto de la piel con gasolina o aceite.
- Pérdida de la audición si no se utiliza protección auditiva.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA

Las advertencias, etiquetas e instrucciones de esta sección del manual del operario conciernen a la seguridad del usuario. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones puede provocar lesiones de gravedad. Para utilizar esta herramienta con seguridad, debe leer y comprender el manual del operario así como todas las etiquetas pegadas a la herramienta. La seguridad es una combinación de sentido común, estado de alerta y conocimiento del funcionamiento de la sierra.

- No utilice la motosierra si está dañada o mal ajustada o si no está perfectamente montada. Compruebe que la motosierra se pare al soltar el gatillo del acelerador.

### PRECAUCIONES GENERALES

- Familiarícese con la herramienta. Lea atentamente este manual de instrucciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de la sierra y los riesgos potenciales que entraña su uso.
- No utilice la motosierra con una sola mano. El operario, sus ayudantes y los transeúntes pueden sufrir lesiones de gravedad si se utiliza con una sola mano. La motosierra está diseñada para utilizarla con las dos manos.
- No utilice la motosierra si está cansado. No utilice la motosierra si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o la medicación.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena mientras el motor esté funcionando.
- Transporte siempre la motosierra con el motor parado y el freno accionado, la espada y la cadena hacia atrás y el silenciador separado del cuerpo. Cuando transporte la motosierra, utilice la funda de la espada.
- Pare el motor antes de apoyar la motosierra. NO deje el motor en funcionamiento sin vigilancia. Como precaución adicional, accione el freno de la cadena antes de apoyar la motosierra.
- NO CORTE ENREDADERAS ni maleza (menos de 76 mm [3 pulgadas] de diámetro).
- Las superficies del silenciador alcanzan temperaturas muy altas durante y después del uso de la motosierra. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador. En caso de contacto, se pueden producir quemaduras de gravedad.
- Sujete la motosierra con las dos manos siempre que el motor esté funcionando. Sujétela firmemente con los pulgares y los dedos alrededor de las asas.
- Nunca deje utilizar la motosierra a personas que no dispongan de instrucciones de uso adecuadas. Tanto si se trata de una herramienta de alquiler como de uso privado.
- Antes de arrancar el motor, compruebe que la



motosierra no esté en contacto con ningún objeto.

- Utilice la motosierra únicamente en zonas bien ventiladas.
- Tenga siempre a mano un extintor cuando utilice la motosierra.
- Cubra la guía de la cadena con la funda de protección durante el transporte y almacenamiento de la motosierra.
- Cerciórese de que la garra de tope esté correctamente instalada en la motosierra.
- NO adapte la cabeza motriz a una espada arqueada ni la utilice para accionar ningún accesorio o dispositivo que no sea apto para la sierra.

#### INDUMENTARIA ADECUADA PARA LA SEGURIDAD

- Las prendas deben ser resistentes y ceñidas pero permitiendo una libertad total de movimiento. Use siempre pantalones largos de material resistente que ayuden a proteger sus piernas del contacto con las ramas y la maleza. Para reducir el riesgo de cortes, use pantalones o perneras que contengan almohadillas de material que retarde el corte. No use bufandas, corbatas, joyas o cualquier otra prenda de vestir que pueda quedar atrapada en el equipo, en la maleza o en las ramas. Sujétese el pelo, de forma que quede sobre los hombros.
- Use siempre calzado de seguridad con una buena suela (con suela antideslizante).
- Utilice guantes protectoras antideslizantes resistentes.
- Al trabajar con este equipo, use siempre protección ocular con pantallas laterales que cumplan con la EN 166, así como protección auditiva y para la cabeza.

#### REPOSTAJE (¡NO FUME!)

- Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, manipule el combustible con cuidado. Es muy inflamable.
- Mezcle y almacene el combustible en un contenedor de gasolina homologado.
- Mezcle el combustible al aire libre en una zona sin chispas ni llamas.
- Elija una zona despejada, pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.
- Afloje lentamente el tapón de combustible para dejar salir la presión y evitar pérdidas de combustible.
- Cierre bien el tapón de combustible después de repostar.
- Utilice un trapo para limpiar el combustible que se haya derramado en la unidad. Aléjese 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.
- No intente quemar el combustible que se haya derramado en ningún caso.

#### PRECAUCIONES BÁSICAS EN LA ZONA DE CORTE/ TRABAJO

- No trabaje con la motosierra desde una superficie inestable, como una escalera, un andamio, un árbol, etc.
- No empiece a cortar sin haber despejado la zona de trabajo, adoptado una postura segura y planeado una ruta de retirada a salvo de la caída del árbol.
- No corte desde una escalera, es muy peligroso.
- Extreme las precauciones cuando corte maleza o árboles jóvenes, ya que el material fino puede quedar atrapado en la cadena y golpearle o hacerle perder el equilibrio.
- Cuando corte una rama que esté sometida a una tensión, tenga cuidado para evitar el golpe brusco que puede provocar el corte.
- No utilice la motosierra desde un árbol a menos que disponga de formación específica para ello.
- Tenga cuidado con las emisiones de gases de escape, los vapores de aceite y el serrín.
- Cuando utilice el producto, use dispositivos de protección auditiva. Mantenga a las personas (especialmente niños) a 15 metros de la zona de trabajo. Si utiliza herramientas de funcionamiento similares cerca aumentará el riesgo de lesiones. Haga pausas frecuentes.
- El uso de dispositivos de protección auditiva reducirá su capacidad para oír posibles advertencias (gritos o alarmas). El operador debe prestar atención extra a lo que está sucediendo en el área de trabajo.
- Mantenga a los transeúntes y los animales fuera de la zona de trabajo. No permita que haya otras personas cerca de usted cuando arranque la motosierra o corte con ella.

**OBSERVACIÓN:** La extensión de la zona de trabajo depende de la tarea realizada así como del tamaño del árbol o de la pieza en cuestión. Por ejemplo, en el caso de la tala de un árbol, la zona de trabajo es mayor que para otro tipo de cortes (por ej., cortes rápidos, etc.).

#### EMPUJE Y ARRASTRE

La reacción es siempre opuesta a la dirección de movimiento de la cadena. El operario debe estar preparado para controlar el ARRASTRE cuando corte con el filo inferior de la espada y el EMPUJE cuando corte con el filo superior.

**OBSERVACIÓN:** La motosierra se ha probado exhaustivamente en fábrica. Por lo que es normal encontrar pequeños residuos de aceite.

#### PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

- Nunca utilice la motosierra si está dañada o mal ajustada o si no está perfectamente montada.
- Compruebe que la motosierra se pare al soltar el gatillo del acelerador. Si la sierra se mueve al ralentí, puede ser necesario ajustar el carburador. Consulte la sección



“Funcionamiento: Ajuste de la velocidad de ralenti” del manual. Si la sierra sigue moviéndose al ralenti después de hacer el ajuste, póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi y no utilice la herramienta hasta efectuar la reparación.

- Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y mezcla de combustible.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la motosierra.
- Utilice únicamente las espadas y cadenas de bajo retroceso indicadas por el fabricante de la motosierra. No debe modificar o retirar piezas de este producto ni utilizar piezas no recomendadas por Ryobi. Esto puede aumentar el riesgo de lesiones.

#### ADVERTENCIA

El riesgo de retroceso puede aumentar si se usan combinaciones de cadena y barra de guía no aprobadas. Consulte en las especificaciones técnicas las combinaciones de cadena y barra de guía adecuadas para reemplazo.

#### ADVERTENCIA

Todas las reparaciones de la motosierra, a excepción de las que se detallan en las instrucciones de mantenimiento del manual del operario, deben ser realizadas por técnicos debidamente preparados. Si se utilizan herramientas inadecuadas para desmontar el volante de inercia o el embrague o para sujetar el volante a fin de retirar el embrague, el volante puede sufrir daños estructurales y llegar a romperse, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad.

#### RETROCESO

- Se puede producir un efecto de retroceso si el extremo de la espada toca un objeto o si la cadena se pellizca y se bloquea en la madera durante el corte. El extremo del contacto de la barra guía, en algunos casos, puede ocasionar una reacción inversa repentina, provocando que la barra guía salte hacia el usuario. Apretar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra de guía puede hacer que la barra de guía retroceda rápidamente hacia el operador. Ambas reacciones provocan la pérdida de control de la motosierra, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, deberá adoptar una serie de medidas para evitar accidentes y lesiones durante los trabajos de corte.
1. La comprensión del efecto de retroceso le permitirá reducir o eliminar el factor sorpresa. La sorpresa contribuye a los accidentes.
  2. Sujete firmemente la motosierra con ambas manos cuando el motor esté en funcionamiento. Coloque la mano derecha en el asa trasera y la mano izquierda

en el asa delantera, rodeando cada asa con el pulgar y los dedos de la mano. Sujete firmemente la motosierra y mantenga tenso el brazo izquierdo para mejorar el control en caso de retroceso.

3. Compruebe que la zona en la que vaya a cortar esté libre de obstáculos. EVITE tocar un tronco, una rama, una valla o cualquier otro obstáculo con el cabezal de la espada mientras utilice la motosierra.
4. Corte con el motor funcionando a alta velocidad. Haga siempre el corte con el motor a máxima velocidad. Apriete a fondo el gatillo del acelerador y mantenga una velocidad constante durante el corte.
5. No intente abarcar demasiado ni cortar por encima de la altura del pecho.
6. Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la motosierra.
7. Utilice únicamente las espadas y cadenas de repuesto indicadas por el fabricante o repuestos equivalentes.

**OBSERVACIÓN:** Consulte la sección “Funcionamiento” del manual para obtener más información sobre el retroceso y la prevención de lesiones graves.

#### RIESGO DE LOS DEDOS BLANCOS

El uso prolongado de una motosierra expone el usuario a vibraciones nocivas, pudiendo provocar el síndrome de los dedos blancos. Síntomas son pérdida temporal del color de los dedos debida al frío, entumecimiento, hormigueo. En algunos casos extremos, pérdida total de la sensibilidad táctil.

Los sistemas antivibraciones no protegen totalmente del riesgo de los dedos blancos. Por lo tanto, el usuario debe observar con frecuencia sus manos y sus dedos. Consultar inmediatamente a un médico ante la aparición de cualquiera de los síntomas anteriormente descritos.

#### SÍMBOLO

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser usados en este producto. Obsérvelos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de una forma más segura.



Advertencia



Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda el presente manual de utilización antes de utilizar la herramienta.



Utilice elementos de protección ocular y auditiva, y un casco cuando utilice esta máquina.



Lleve guantes de trabajo gruesos y antideslizantes cuando utilice la motosierra.



Sostenga y utilice la motosierra con ambas manos.



No utilice la motosierra sosteniéndola con una sola mano.



PELIGRO! Tenga en cuenta el efecto de retroceso.



PELIGRO! Tenga en cuenta el efecto de retroceso.



Evite que el extremo de la guía de la cadena entre en contacto con objetos.



Utilice gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 91 ((R+M)/2) o superior.



Utilice aceite de 2 tiempos para motores refrigerados por aire.



Mezcle bien la mezcla de combustible y también cada vez que vaya a rellenar



Lubricante para la barra y cadena



Mezcle el combustible al aire libre en una zona sin chispas ni llamas.



No fume cuando mezcle combustible o rellene el depósito de combustible.



Conformidad con CE



Conformidad con GOST-R



El nivel de potencia sonora garantizado es de 114 dB.



POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO



POSICIÓN DE FRENO



Ponga el interruptor de encendido en la posición "I" (ENCENDIDO).



Apriete a fondo y suelte el CEBADOR 10 veces.



Tire de la palanca del ESTRANGULADOR todo su recorrido hacia FUERA hasta su posición máxima .



Tire de la cuerda del arrancador hasta que se oiga la primera explosión del motor (no más de cinco tiradas).



Coloque la palanca del estrangulador en posición "RUN".



Tire de la palanca de arranque hasta que el motor arranque.



Suelte el gatillo del acelerador con lo que se libera el botón fijador del gatillo.



Combustible y aceite



Cadena



Gire para ajustar la tensión de la cadena : + = Apriete/ - = afloje la cadena



Dirección de movimiento de la cadena



H/L: Aguja de ajuste de velocidad alta/baja, T: Tornillo de ajuste de ralentí



Bloquear la cubierta de acceso del filtro



Desbloquear la cubierta de acceso del filtro



Ponga el interruptor de encendido en la posición "STOP".

### MANTENIMIENTO

Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para obtener servicio, le sugerimos que devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para reparación. Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas.

**⚠ ADVERTENCIA**

No intente utilizar esta herramienta sin haber leído íntegramente y haber comprendido este manual de utilización. No use el producto si no entiende por completo las instrucciones y advertencias de este manual de usuario. Llame al Servicio de atención al Cliente de Ryobi para recibir asistencia.

**⚠ ADVERTENCIA**

La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede causar que se arrojen objetos extraños a sus ojos que pueden causar daños severos a los mismos. Antes de empezar a utilizar la herramienta eléctrica, siempre use gafas protectoras de seguridad, gafas de seguridad con protectores laterales, o un protector total para la cara cuando sea necesario. Se recomienda usar una máscara de seguridad con visión amplia sobre los lentes o gafas de seguridad estándares con protectores laterales. Siempre utilice protección para los ojos que tenga la marca y que cumpla con EN 166.

**⚠ ADVERTENCIA**

la inhalación a largo plazo del humo de escape del motor, bruma del aceite de la cadena y el aserrín pueden producir lesiones personales serias.

Conservar estas instrucciones junto con la herramienta en caso de que otra persona quiera usarla.

**DESCRIPCIÓN**

Ir a la página 139

1. Protección de la mano delantera/Freno de la cadena
2. Mango delantero
3. Tapa del cilindro
4. Cebador
5. Revisa la palanca del estrangulador
6. Cadena
7. Tirador del arrancador
8. Espada
9. Liberador del gatillo
10. Tapón de aceite de la cadena
11. Silenciador
12. Ajuste del carburador
13. Mango trasero
14. Gatillo del acelerador
15. Tapón de mezcla de combustible
16. Interruptor Marcha
17. Carcasa del arrancador/ventilador
18. Espiga del parachoques
19. Pasador de la cadena

**UTILIZACIÓN**

Para su seguridad, lea detenidamente todo el manual antes de utilizar la sierra. Preste especial atención a las precauciones e instrucciones contenidas en el presente manual del operario.

**⚠ ADVERTENCIA**

Las advertencias e instrucciones de esta sección del manual del operario conciernen a la seguridad del usuario y permiten evitar lesiones de gravedad.

**DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN DE LA MOTOSIERRA****Cadena de bajo retroceso**

Las cadenas de bajo retroceso son aquellas que cumplen los requisitos de retroceso.

Las puntas (limitadores de profundidad) situadas delante de cada cuchilla reducen la fuerza de la reacción de retroceso evitando que las cuchillas se claven con demasiada profundidad en la zona de retroceso. Utilice únicamente cadenas de repuesto equivalentes a la original o certificadas como cadenas de bajo retroceso.

Cuando las cadenas se afilan, pierden parte de sus cualidades de bajo retroceso, por lo que se requiere mayor precaución.

**Espiga del parachoques**

La espiga integral del parachoques puede usarse como pivote al hacer un corte.

**Espadas**

Por lo general, el retroceso es menor con una espada con punta de radio reducido.

**Freno de la cadena**

El freno de la cadena está diseñado para detener rápidamente la rotación de la cadena. Cuando la palanca del freno/protección de la mano se presiona hacia la espada, la cadena debe detenerse inmediatamente. El freno de la cadena no evita el retroceso. El freno de la cadena se debe limpiar y comprobar a diario. Consulte la sección "Funcionamiento" del manual para obtener más información.

A: Posición de funcionamiento

B: POSICIÓN DE FRENO

**⚠ ADVERTENCIA**

Incluso limpiando el mecanismo a diario, no es posible certificar la fiabilidad del freno de la cadena en condiciones normales de trabajo.



**⚠ ADVERTENCIA**

El retroceso se produce cuando la cadena en movimiento entra en contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la espada o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena durante el corte. El contacto en la parte superior de la punta de la espada puede hacer que la cadena se clave en el objeto y se detenga durante un instante. Como resultado, se produce una reacción inversa muy rápida que hace subir y retroceder la espada hacia el operario. Si la cadena se pellizca en la parte superior de la espada, ésta puede retroceder rápidamente hacia el operario. Ambas reacciones provocan la pérdida de control de la motosierra, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad.

No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, deberá adoptar una serie de medidas para evitar accidentes y lesiones durante los trabajos de corte.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Patinaje-** Cuando la cadena de la motosierra no se clava durante un corte, la barra de guía puede empezar a saltar o derrapar peligrosamente a lo largo de la superficie del tronco o rama, posiblemente resultando en la pérdida de control de la motosierra. Para evitar o reducir el patinaje, sostenga la motosierra con las dos manos y asegúrese de que se establece un surco para el corte.

- Vacíe todo el aceite del tanque de lubricación de la espada y la cadena en un recipiente homologado para contener aceite.
- Limpie la motosierra para eliminar cualquier material extraño.
- Guárdela en un lugar bien ventilado e inaccesible a los niños.

**OBSERVACIÓN:** Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes.

Respete toda la legislación nacional y local sobre seguridad para el almacenamiento y la manipulación de la gasolina. Utilice el combustible sobrante en otros equipos con motor de dos tiempos.

**INSPECCIÓN TRAS CAÍDAS U OTROS IMPACTOS**

Inspeccione cuidadosamente el producto para identificar cualquier problema o daño. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.

- Fugas de combustible o lubricante de la cadena
- Funcionamiento del freno de cadena
- Tensión de la cadena
- Piezas dañadas, sueltas o rotas
- Cierres sueltos o dañados
- Mangos y protecciones para manos

**TRANSPORTAR EL PRODUCTO**

- Al transportar el producto una distancia corta (de un área de trabajo a otra), active siempre el freno para que el producto quede bloqueado (preferiblemente, apague también el producto).
- No lleve ni transporte el producto mientras esté funcionando.
- Para evitar fugas de combustible o aceite y evitar daños en general, asegure el producto cuando lo esté transportando.
- Compruebe que no haya fugas en los depósitos de lubricante de la cadena y de combustible.

Drene los depósitos antes de transportarlo.

**ALMACENAMIENTO DE LA MOTOSIERRA (1 MES O MÁS)**

- Vacíe completamente el depósito de combustible en un contenedor de gasolina homologado.
- Deje funcionar el motor hasta que se detenga. De esta manera se eliminará toda la mezcla de combustible que, en caso contrario, podría endurecerse y dejar una capa viscosa en las paredes interiores del circuito de combustible.



Grazie per aver acquistato una sega a catena Ryobi.

Questa sega a catena è stata progettata e costruita secondo i più alti standard Ryobi riguardo ad affidabilità, facilità d'uso e sicurezza dell'operatore. L'attenta cura ne garantirà anni di utilizzo costante e senza problemi.

In alcune regioni norme specifiche limitano l'utilizzo del prodotto ad alcune operazioni. Controllare con le autorità locali per avere ulteriori informazioni a riguardo

### LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI.

#### Utilizzo raccomandato

Questa motosega è indicata per tagliare cespugli, tronchi o legname di un diametro pari alla lunghezza della barra di guida. Questo utensile è adatto solo a tagliare legname. Da utilizzare solo all'esterno e da adulti.

Non utilizzare la motosega per scopi non indicati sopra. Non deve essere utilizzata per lavori di taglio professionale. L'utensile non deve essere utilizzato da bambini nè da operatori che non indossano abbigliamento e accessori protettivi adeguati.

#### Rischi residui:

Anche indicando chiaramente quali siano le applicazioni per questo utensile, esistono sempre dei rischi residui non prevedibili. Leggere e comprendere la seguente lista dei potenziali rischi. Prestare attenzione alle seguenti istruzioni per ridurre il rischio di lesioni.

- Contatto con denti di taglio e della motosega.
- Accesso alle parti ruotanti (motosega).
- Movimento improvviso e imprevisto della barra di guida (rimbalzo).
- Pezzi che potranno essere colpiti dalla motosega e rimbalzare (rischio di rimbalzo / rottura).
- Parti che potranno essere scagliate contro l'operatore (una volta tagliate).
- Inalazione di particelle provenienti dal pezzo sul quale si sta lavorando o scarichi di gas dal motore.
- Pelle che entra in contatto con benzina / olio.
- Perdita di udito, nel caso in cui non vengano indossate cuffie per l'udito durante le operazioni di lavoro.

### NORME DI SICUREZZA GENERALI

#### ⚠ AVVERTENZA

Le avvertenze, etichette e istruzioni riportate in questa sezione del manuale dell'operatore sono fornite per la sicurezza personale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni può portare a gravi infortuni. Per il funzionamento sicuro di questo attrezzo, è necessario leggere e comprendere a fondo le istruzioni presentate nel manuale dell'operatore e tutte le etichette applicate all'attrezzo. L'incolumità personale è la risultante di una combinazione di buon senso, essere vigile e conoscenza dell'attrezzo.

- Non azionare una sega a catena che risulti danneggiata oppure che non sia stata regolata o montata correttamente. Accertarsi che la catena si sia arrestata quando si rilascia la leva acceleratore.

### PRECAUZIONI GENERALI

- Prendere conoscenza dell'attrezzo. Leggere attentamente il presente manuale d'uso. Prendere atto della finalità d'uso e dei limiti dell'attrezzo, nonché dei possibili pericoli insiti nel suo utilizzo.
- Non utilizzare la sega a catena con una mano soltanto. L'uso di una sola mano non assicura il controllo della sega e può provocare gravi lesioni all'operatore, ai suoi aiutanti e/o alle persone circostanti. La sega a catena è intesa per l'operazione a due mani.
- Non utilizzare la sega a catena se affaticati. Non azionare mai la sega a catena se si è affaticati, malati, in stato di ebbrezza, o sotto l'influsso di droghe o farmaci.
- Tenere lontane tutte le parti del corpo dalla sega a catena mentre il motore è in funzione.
- Trasportare sempre la sega a catena a motore spento e con il freno innestato, la barra di guida e la catena devono essere rivolte all'indietro e la marmitta deve essere lontana dal proprio corpo. Quando si trasporta la sega a catena, utilizzare un fodero appropriato per la barra di guida.
- Spegnerne il motore prima di adagiare la sega a catena a terra. NON lasciare il motore acceso quando la sega non è sotto sorveglianza. Per una maggiore sicurezza, innestare il freno della catena prima di adagiare la sega.
- NON TAGLIARE RAMPICANTI e/o piante da sottobosco (aventi un diametro inferiore a 76 mm).
- Le superfici della marmitta si surriscaldano velocemente durante il funzionamento e tali rimangono per un certo periodo in seguito allo spegnimento della sega. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla marmitta. Il contatto può provocare ustioni gravi.
- Afferrare sempre la sega a catena con entrambe le mani mentre il motore è in funzione. Afferrare energicamente le impugnature della sega avvolgendovi attorno il pollice e le dita.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare la sega a catena se non hanno ricevuto un addestramento adeguato in merito all'uso sicuro. Ciò vale sia per seghe concesse a noleggio che per quelle acquistate per uso personale.
- Prima di mettere in funzione il motore, accertarsi che la sega a catena non sia a contatto con alcun oggetto.
- Azionare la sega a catena soltanto in zone ben ventilate.
- Tenere sempre a portata di mano un estintore quando si utilizza la motosega.
- Al momento del trasporto o del riponimento dell'apparecchio, coprire il guidacatena con la fodera di protezione.



- Assicurarsi che la griffa d'appoggio sia sempre correttamente montata sull'apparecchio.
- NON adattare la testa per l'uso con una guida ad arco e non utilizzarla per alimentare accessori o attacchi non previsti per l'uso con la sega.

#### VESTIARIO ADATTO PER L'INCOLUMITÀ PERSONALE

- Indossare abiti resistenti e attillati che permettano una completa libertà di movimento. Indossare sempre pantaloni lunghi in materiale resistente per proteggere le gambe dal contatto con rami e cespugli. Per ridurre il rischio di ferite da taglio, indossare pantaloni o sovrappantaloni con cuscinetti che riparino da tagli. Non indossare scarpe, cravatte, gioielli o altri capi di abbigliamento che potranno rimanere impigliati negli utensili, nei cespugli o nei rami. Legare i capelli per fare in modo che rimangano al di sopra delle spalle.
- Indossare sempre calzature anti-infortunistiche con una suola resistente (suole anti-scivolo).
- Indossare guanti di protezione resistenti e anti-scivolo.
- Indossare sempre maschere di protezione per gli occhi con schermi laterali che rispettino la norma EN 166 come pure cuffie e caschi di protezione mentre si utilizza questo utensile.

#### RIFORMIMENTO (VIETATO FUMARE)

- Maneggiare il carburante con la massima cautela, onde evitare il pericolo di incendio e di ustioni. Il carburante è altamente infiammabile.
- Miscelare e conservare il carburante in una tanica idonea alla benzina.
- Miscelare il carburante all'aperto, in assenza di scintille o fiamme.
- Scegliere una zona di terra nuda, arrestare il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempire il serbatoio.
- Aprire lentamente il tappo del serbatoio per sfatare la pressione e impedire che il carburante possa fuoriuscire dal perimetro del tappo.
- Chiudere saldamente il tappo dopo aver riempito il serbatoio.
- Pulire i versamenti di carburante dall'unità. Spostarsi a 9 m (30 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.
- Non tentare mai di bruciare il carburante riversato.

#### PRECAUZIONI FONDAMENTALI PER LA ZONA DI LAVORO

- Non sostare in bilico su superfici instabili durante l'uso della sega a catena, incluso su scale, ponteggi, alberi, ecc.
- Non iniziare a tagliare se la zona di lavoro non è sgombra, in assenza di un appoggio saldo e senza aver tracciato un percorso di fuga dall'albero mentre cade.
- Non eseguire il taglio da una scala, poiché è molto pericoloso.
- Esercitare la massima cautela quando si tagliano

rametti e arbusti, poiché il materiale flessibile può incunearsi nella catena e inferire un colpo di frusta all'operatore o provocargli la perdita dell'equilibrio.

- Quando si taglia un ramo sotto tensione, prestare attenzione che un possibile ritorno elastico potrebbe colpire l'operatore quando la tensione nelle fibre del legno si allenta.
- Non utilizzare una sega a catena su di un albero se non si è ricevuto specifico addestramento in merito.
- Prestare attenzione alle emissioni di gas di scarico, ai vapori di olio e alla segatura.
- Quando si mette in funzione il prodotto, indossare cuffie di protezione. Tenere eventuali osservatori (soprattutto bambini) ad almeno 15 metri di distanza dalla zona di lavoro. Mettere in funzione utensili simili a distanza ravvicinata potrà causare rischi di lesioni. Fare pause frequenti.
- L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.
- Sgomberare la zona di lavoro da osservatori e animali. Non consentire ad altre persone di restare nelle circostanze quando si avvia o si usa la sega a catena.

**NOTA:** la dimensione della zona di lavoro dipende dall'operazione da eseguire e dalla dimensione degli alberi o degli elementi coinvolti. Ad esempio, per l'abbattimento di un albero la zona di lavoro deve essere maggiore che per altri tipi di operazione (sramatura, sezionamento, ecc.).

#### SPINTA E TRAZIONE

La forza di reazione è sempre contraria alla direzione di movimento della catena. Per questo l'operatore deve essere pronto a regolare la SPINTA quando esegue un taglio partendo dal basso e regolare la TRAZIONE quando il taglio viene effettuato partendo dall'alto.

**NOTA:** la sega a catena acquistata è stata collaudata in fabbrica. La presenza di residui di grasso sulla sega è una condizione normale.

#### PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

- Non azionare mai una sega a catena che risulti danneggiata oppure che non sia stata regolata o montata correttamente.
- Accertarsi che la catena si sia arrestata quando si rilascia la leva acceleratore. Se la catena si muove alla velocità minima, è possibile che sia necessario regolare il carburatore. Consultare la sezione "Funzionamento - Regolazione del minimo" più avanti in questo manuale. Se la catena continua a muoversi alla velocità minima anche dopo aver effettuato la regolazione, interrompere immediatamente l'uso della sega e rivolgersi a un concessionario Ryobi per la regolazione.
- Tenere le impugnature asciutte, pulite ed esenti da tracce di olio o miscela.
- Leggere tutte le istruzioni in merito all'affilimento della catena e tutte le relative istruzioni di manutenzione.



- Per la sostituzione utilizzare esclusivamente le barre di guida e le catene a contraccolpo basso specificate per la sega in dotazione. Non modificare né rimuovere mai le parti dal prodotto né utilizzare parti non raccomandate dalla Ryobi. La non osservanza di tale norma potrà causare gravi lesioni.

**⚠ AVVERTENZA**

Il rischio di rimbalzo aumenterà se noi si utilizzerà la combinazione corretta di barra di guida e catena. Far riferimento alle specifiche tecniche per la corretta combinazione di barra di guida e catena.

**⚠ AVVERTENZA**

Qualsiasi intervento di riparazione sulla sega, al di là delle situazioni descritte nelle istruzioni di manutenzione del manuale dell'operatore, deve essere affidato al personale di servizio competente. Se si utilizzano attrezzi inadatti per togliere il volano o per trattenerlo al fine di rimuovere la frizione, si potrebbero arrecare danni strutturali al volano e causarne di conseguenza la rottura improvvisa e infortuni gravi per l'operatore.

**CONTRACCOLPO**

- Può verificarsi un contraccolpo se la punta della barra di guida entra a contatto con un oggetto o se la catena si incastra e si blocca nel legno durante il taglio. Il contatto con la barra di guida dell'utensile potrà causare una reazione veloce all'indietro facendo spostare la barra di guida verso l'alto e verso l'operatore. Tirare la catena lungo la parte superiore della barra di guida potrà spingere l'utensile rapidamente verso l'operatore. Queste reazioni possono causare all'operatore la perdita di controllo della sega, portando a gravi lesioni personali. Non affidarsi soltanto ai dispositivi di sicurezza predisposti sulla sega. L'operatore deve adottare altre misure di sicurezza per garantire che le operazioni di taglio non siano pericolose e non portino a infortuni.
1. Solo avendo piena coscienza dell'effetto di contraccolpo si possono ridurre o eliminare del tutto gli effetti sorpresa. Sorpresa contribuiscono agli incidenti sul lavoro.
  2. Mantenere una presa salda con entrambe le mani durante il funzionamento della sega. Tenere la sega a catena con la mano destra sull'impugnatura posteriore e con la mano sinistra su quella anteriore, con il pollice e le dita avvolti attorno alle impugnature. Una presa ben salda tenendo teso il braccio sinistro assicurerà il pieno controllo della sega in caso di contraccolpo.
  3. Accertarsi che la zona di lavoro sia libera da ostacoli. **NON** mettere a contatto la punta della barra di guida con un tronco, ramo, recinzione o altri elementi di interferenza che potrebbero essere colpiti durante l'uso della sega.
  4. Utilizzare una velocità elevata durante il taglio.

Eeguire i tagli sempre con il motore alla velocità massima. Premere completamente la leva acceleratore e mantenere una velocità di taglio costante.

5. Non estendersi eccessivamente o eseguire tagli al di sopra dell'altezza del busto.
6. Leggere tutte le istruzioni del produttore in merito all'affilimento della catena e tutte le relative istruzioni di manutenzione.
7. Utilizzare esclusivamente barre e catene di ricambio specificate dal produttore o componenti equivalenti.

**NOTA:** consultare la sezione "Funzionamento" più avanti in questo manuale per ulteriori informazioni sul contraccolpo e su come evitare gravi lesioni personali.

**RISCHIO DI COMPARSA DEL FENOMENO DI RAYNAUD**

L'utilizzo prolungato di una motosega espone l'operatore a vibrazioni nocive, che possono dare luogo al cosiddetto fenomeno di Raynaud. Sintomi sono una temporanea perdita di colorazione delle dita dovuta al freddo, intorpidimento, pizzicore. In casi estremi, la perdita totale della sensibilità al tatto.

I sistemi antivibrazioni non costituiscono una garanzia totale contro il rischio di comparsa del fenomeno di Raynaud. L'operatore dovrà pertanto osservare regolarmente le proprie mani e le dita. Rivolgersi immediatamente ad un medico qualora constatasse la comparsa di uno dei sintomi sopra descritti.

**SIMBOLO**

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.



Avvertenza



Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.



Durante l'uso dell'apparecchio, indossare protezioni oculari e uditive ed un casco.



Durante l'uso della motosega, indossare guanti da lavoro spessi ed antiscivolo.



Tenere ed utilizzare la motosega con entrambe le mani.



Non utilizzare la motosega tenendola con una sola mano.



**PERICOLO!** Attenzione ai contraccolpi.



PERICOLO! Attenzione ai contraccolpi.



Evitare che l'estremità della barra di guida entri a contatto con altri oggetti.



Utilizzare benzina senza piombo per autovetture con numero di ottano almeno pari a 91 ((R+M)/2).



Utilizzare olio a 2 tempi per motori ad aria fredda.



Miscelare il carburante completamente prima di ricaricare



Lubrificante barra e catena



Miscelare il carburante all'aperto, in assenza di scintille o fiamme.



Non fumare mentre si miscela carburante o si riempie il serbatoio di carburante.



Conformità CE



Conformità GOST-R



Il livello garantito di potenza sonora è di 114 dB.



POSIZIONE DI CORSA



POSIZIONE DI FRENATURA



Posizionare l'interruttore di accensione su "I" (ON).



Premere e rilasciare il BULBO DI INNESCO per 10 volte.



Tirare la leva dello STARTER al massimo .



Tirare la funicella di avvio fino ad udire la prima scintilla nel motore (non più di cinque volte).



Posizionare la leva dell'aria su "RUN" (Avvio).



Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore.



Premere la leva acceleratore per sganciare il pulsante di blocco.



Carburante e olio



Catena e olio



Ruotare per regolare la tensione della catena : + = Serrare/ - = allentare la catena



Direzione movimento della catena



H/L: Ago di regolazione alta/bassa velocità, T: Vite di regolazione velocità minima



Bloccare il coperchio di accesso al filtro



Sbloccare il coperchio di accesso al filtro



Posizionare l'interruttore di accensione su "STOP".

## MANUTENZIONE

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l'utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

## AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di avere letto per intero e ben compreso il presente manuale d'uso. Qualora non si comprendano le avvertenze e istruzioni contenute nel manuale, non utilizzare il prodotto. Chiamare il Servizio Assistenza Clienti Ryobi per ricevere assistenza.

**⚠ AVVERTENZA**

Alcuni elettrotensili potranno subire dei contraccolpi mentre li si utilizza che potranno lanciare in aria corpi estranei, danneggiando così la vista. Prima di iniziare le operazioni, indossare sempre visiere ed occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, anche una maschera completa per il volto. Si raccomanda inoltre di indossare una Maschera di Sicurezza con Campo Visivo Largo da utilizzare sugli occhiali o sugli occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali. Utilizzare sempre occhiali di protezione che rispettino i requisiti richiesti dalla normativa EN 166.

**⚠ AVVERTENZA**

L'inalazione di fumi di scarico del motore, delle emanazioni della catena dell'olio e della segatura, potranno causare gravi lesioni personali.

Conservare le presenti istruzioni e, nel caso in cui l'attrezzo venga prestato, allegare il suo manuale d'uso allo stesso.

**DESCRIZIONE**

Vai a pagina 139

1. Protezione mano anteriore/freno catena
2. Manico anteriore
3. Copricilindro
4. Bulbo di innesco
5. Leva dell'aria
6. Catena
7. Manopola di avviamento
8. Barra di guida
9. Rilascio della leva
10. Tappo dell'olio
11. Marmitta
12. Regolazione carburatore
13. Manico posteriore
14. Leva acceleratore
15. Tappo miscela
16. Pulsante di messa in funzione
17. Motorino di avviamento/vano ventola
18. Respingente protezione dentate
19. Recuperatore della catena

**UTILIZZO**

Leggere interamente il manuale prima di utilizzare la sega. Prestare particolare attenzione alle precauzioni e alle istruzioni menzionate nel manuale dell'operatore.

**⚠ AVVERTENZA**

Le avvertenze e istruzioni riportate in questa sezione del manuale dell'operatore sono fornite per la sicurezza personale e per impedire infortuni.

**DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA SEGA A CATENA****Catena a contraccolpo basso**

Una catena a contraccolpo basso ha superato i requisiti di prestazione stabiliti.

I limitatori di spessore posti davanti a ciascun dente tagliente possono ridurre al minimo la forza prodotta da una reazione di contraccolpo, impedendo ai denti di penetrare in profondità una volta raggiunta la zona di contraccolpo. Utilizzare soltanto catene di ricambio equivalenti all'originale o comunque che siano state omologate come catene a contraccolpo basso.

L'affilamento delle catene attenua via via le caratteristiche di contraccolpo basso e pertanto vanno trattate con maggiore cautela.

**Respingente protezione dentate**

Il respingente protezione dentata integrale può essere utilizzato come sostegno quando si svolgono delle operazioni di taglio.

**Barre di guida**

In linea di massima le barre di guida aventi punte dal diametro piccolo presentano un certo potenziale di contraccolpo basso.

**Freno della catena**

Il freno della catena è stato studiato per un arresto brusco della catena. Quando si spinge la leva del freno verso la barra, la catena dovrebbe arrestarsi immediatamente. Il freno della catena non impedisce il contraccolpo. Pulire e verificare il funzionamento del freno ogni giorno. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Funzionamento" più avanti in questo manuale.

A: Posizione di corsa

B: POSIZIONE DI FRENATURA

**⚠ AVVERTENZA**

Anche qualora il meccanismo venga pulito ogni giorno, non è possibile certificare l'affidabilità del freno della catena in certe condizioni reali.

**⚠ AVVERTENZA**

Contraccolpo. Questo movimento incontrollato può accadere quando la catena in movimento viene a contatto con un corpo nella parte in testa della punta o quando al contatto il legno stringe la catena durante il taglio. Il contatto alla testa della punta della barra di guida può causare un'eccessiva penetrazione della catena nell'oggetto e di conseguenza la catena potrebbe in gripparsi per un breve istante. Ciò può talvolta provocare un'improvvisa reazione di contraccolpo che solleva la barra di guida portandola all'indietro verso l'operatore. Il grippaggio della catena lungo la testa della barra di guida può spingere rapidamente all'indietro la barra stessa, colpendo l'operatore. Queste reazioni possono causare all'operatore la perdita di controllo della sega, portando a gravi lesioni personali.



Non affidarsi soltanto ai dispositivi di sicurezza predisposti sulla sega. L'operatore deve adottare altre misure di sicurezza per garantire che le operazioni di taglio non siano pericolose e non portino a infortuni.

- Tensione catena
- Per parti danneggiate, allentate o rotte
- Per parti allentate o danneggiate
- Manici e paramani

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Slittamento-** Quando la motosega non riesce a tagliare, la barra di guida potrà iniziare a saltare o a scivolare lungo la superficie del tronco o del ramo, facendo perdere il controllo della motosega. Per prevenire o ridurre lo slittamento, reggere la motosega con due mani e assicurarsi che la motosega si inserisca nel solco di taglio.

#### **TRASPORTO DEL PRODOTTO**

- Quando si trasporta il prodotto per una breve distanza (da una zona di lavoro all'altra), inserire sempre il freno in modo che il prodotto sia bloccato (spegnere inoltre il prodotto).
- Non portare né trasportare mai il prodotto mentre è in funzione.
- Per prevenire perdite di carburante o olio e danni in generale, assicurare il prodotto quando viene trasportato.
- Controllare il serbatoio del carburante e del lubrificante per catena per individuare eventuali perdite.

Svuotare i serbatoi prima di trasportare l'utensile.

#### **RIMESSAGGIO DELLA CATENA (1 MESE E PIÙ)**

1. Drenare il carburante dal serbatoio e versarlo in una tanica idonea per la benzina.
2. Mettere in funzione il motore fino a quando non si arresta. In questo modo si eliminerà tutta la miscela residua, evitando così l'accumulo di depositi nel sistema di carburazione.
3. Drenare l'olio dal serbatoio della barra e della catena, versandolo in una tanica idonea.
4. Ripulire la sega da tutte le particelle di scarto.
5. Conservarla in un luogo ben ventilato lontano dai bambini.

**NOTA:** tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico.

Rispettare tutte le regolamentazioni statali e provinciali in merito al rimessaggio e al trattamento sicuro della benzina. Utilizzare il carburante in esubero in altre attrezzature dotate di motore a 2 tempi.

#### **CONTROLLARE L'UTENSILE DOPO CHE È CADUTO O DOPO ALTRI TIPI DI IMPATTI**

Ispezionare il prodotto e identificare eventuali difetti o danni. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

- Per perdite di carburante o di lubrificante catena
- Funzione freno catena



Hartelijk dank voor de aankoop van een Ryobi-kettingzaag. Uw nieuwe kettingzaag is ontwikkeld en vervaardigd volgens de hoge norm van Ryobi voor betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedienings-veiligheid. Mits op de juiste wijze onderhouden, zal dit apparaat u vele jaren robuuste, storingsvrije prestaties leveren.

In enkele streken gelden regels die het gebruik van het product tot enkele handelingen beperken. Raadpleeg uw gemeentebestuur voor advies

## LEES ALLE AANWIJZINGEN.

### Voorgeschreven gebruik

Deze kettingzaag werd ontwikkeld voor het zagen van takken, stammen, houtblokken en balken van een diameter, bepaald door de zaaglengte van het zwaard. Het werd uitsluitend ontworpen om hout te zagen. Het is alleen geschikt voor buitenshuis gebruik door volwassenen.

Gebruik de kettingzaag niet voor een ander doel dan deze hierboven beschreven. Deze kettingzaag mag niet worden gebruikt voor professionele boomediensten. Ze mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die de geschikte veiligheidsuitrusting en -kleding niet dragen.

### Restrisico's

Zelfs wanneer u de kettingzaag gebruikt in overeenstemming met het voorgeschreven gebruik, blijft er een restrisico op letstels bestaan dat niet volledig kan worden voorkomen. De volgende lijst met potentiële gevaren moet worden gelezen en begrepen. U moet extra aandacht en zorg voor deze items hebben om het risico op letsels te verminderen.

- Contact met blootgestelde zaagtanden en zaagketting.
- Toegang tot roterende onderdelen (de zaagketting).
- Onverwachte, abrupte beweging (terugslag) van het zwaard.
- Rondvliegende kettingdelen (weggeslingerd of gebroken).
- Rondvliegend materiaal (van het werkstuk gezaagd).
- Inhalatie van zaagstof en deeltjes of uitlaatgassen van de benzinemotor.
- Huidcontact met benzine/olie.
- Gehoorverlies als er geen gehoorbescherming tijdens het gebruikt wordt gedragen.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### ⚠ WAARSCHUWING

De waarschuwingen, stickers en aanwijzingen in dit gedeelte van de gebruikershandleiding zijn voor uw veiligheid. Het niet opvolgen van alle aanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel. Voor het veilig gebruik van dit gereedschap is het noodzakelijk dat u de gebruikershandleiding leest en begrijpt evenals alle stickers die op het gereedschap zijn aangebracht. Veiligheid is een combinatie van gezond verstand gebruiken, alert blijven en kennis van de wijze waarop uw zaag werkt.

- Gebruik geen kettingzaag die beschadigd, verkeerd afgesteld of niet volledig en veilig is samengebouwd. Zorg ervoor dat de zaagketting stopt wanneer de handgashendel wordt losgelaten.

## ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN

- Ken uw gereedschap. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door. Leer de toepassingen en beperkingen van de zaag alsmede de specifieke potentiële gevaren die verbonden zijn aan dit gereedschap.
- Gebruik de zaag niet met één hand. Eenhandige bediening kan resulteren in ernstig letsel bij gebruiker, helpers, omstanders of een combinatie hiervan. Een kettingzaag is bedoeld voor tweehandig gebruik.
- Gebruik de zaag niet wanneer u vermoeid bent. Bedien nooit een kettingzaag wanneer u moe bent of onder de invloed van medicijnen, drugs of alcohol.
- Houd de kettingzaag op afstand van uw lichaam en lichaamsdelen wanneer de motor draait.
- Draag de kettingzaag altijd met uitgeschakelde motor en ingeschakelde rem, met het zaagblad en de zaagketting naar achteren gericht en de geluiddemper van uw lichaam verwijderd. Bij vervoer van de kettingzaag dient u de juiste zaagbladbescherming te gebruiken.
- Schakel het apparaat uit voordat u de kettingzaag neerlegt. NOOIT de motor onbeheerd laten draaien. Als aanvullende veiligheidsmaatregel dient u de kettingrem in te schakelen voordat u de zaag neerzet.
- ZAAG GEEN STENGELS en/of kleine struikgewassen (minder dan 76 mm (3") in diameter).
- Het oppervlak van de geluiddemper is zeer heet tijdens en na het gebruik van de kettingzaag. Houd dus alle lichaamsdelen uit de buurt van de geluiddemper. Het aanraken van de geluiddemper kan resulteren in ernstige brandwonden.
- Altijd de kettingzaag met beide handen vasthouden wanneer de motor draait. Zorg voor een stevige grip waarbij duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag omsluiten.
- Laat nooit iemand de kettingzaag gebruiken die niet is onderwezen in het juiste gebruik. Dit geldt zowel voor





gehuurde zagen als eigen zagen.

- Voordat u de motor start, dient u er zeker van te zijn dat de ketting met geen enkel voorwerp contact maakt.
- Gebruik de kettingzaag alleen in goed geventileerde ruimten.
- Zorg dat u altijd een blusapparaat bij de hand hebt als u de kettingzaag gebruikt.
- Plaats de beschermkoker over het zwaard als u de kettingzaag vervoert of opbergt.
- Controleer altijd of de steunklauw op de juiste wijze op de kettingzaag is gemonteerd.
- **PROBEER DE aandrijfkop niet aan te passen voor een beugelgeleider en gebruik de zaag niet om hulpstukken of apparaten aan te drijven die niet vermeld staan voor uw zaag.**

#### JUISTE KLEDING VOOR VEILIGHEID

- Kledij moet stevig zijn en nauw aansluitend, maar u toch toelaten om alle bewegingen probleemloos uit te voeren. Draag altijd een lange broek uit stevig materiaal zodat uw benen worden beschermd tegen contact met takken en struiken. Om het risico op snijwonden te verminderen, draagt u een broek met voering of snijwerend materiaal. Draag geen sjaal, das, juwelen of andere kledingstukken die in het apparaat, takken of struiken verstrikt kunnen raken. Bind haar samen tot boven schouderhoogte.
- Draag altijd veiligheidsschoenen met een goede zool (antislipzolen).
- Draag zware antislip beschermhandschoenen.
- Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming dat overeenstemt met EN 166 en gehoor- en hoofdbescherming wanneer u dit apparaat bedient.

#### BIJTANKEN (NIET ROKEN!)

- Om het risico op vuur en brandwonden te verkleinen, dient u voorzichtig om te gaan met brandstof. Het is licht ontvlambaar.
- Meng en sla brandstof op in een container die goedgekeurd is voor benzine.
- Meng brandstof in de open lucht waar geen vonken of vlammen zijn.
- Ga naar een kale plek, stop de motor en laat de motor afkoelen voordat u bijtankt.
- Draai de brandstofdop voorzichtig open om de druk te verminderen en om te voorkomen dat er brandstof langs de dop ontsnapt.
- Draai de brandstofdop stevig vast nadat u hebt bijgetankt.
- Veeg gemorste brandstof van het apparaat. Ga op 9 m (30 voet) afstand van de brandstofvulplaats staan voor u de motor start.
- Probeer onder geen enkele omstandigheid gemorste brandstof te verbranden.

#### BASISVOORZORGSMAATREGELEN IN HET ZAAG/WERKTERREIN

- Sta niet op een onstabiel oppervlak terwijl u de kettingzaag gebruikt, hiermee worden ladders, steigers, bomen enz. Bedoeld.
- Begin pas met zagen wanneer een u opgeruimd werkterrein, een stevige standplaats en een voorbereid pad voor de aftocht hebt vanaf de te vellen boom.
- Zaag niet vanaf een ladder, dit is buitengewoon gevaarlijk.
- Wees buitengewoon voorzichtig wanneer u kleine struiken en boompjes zaagt, omdat het buigzame materiaal zich in de zaagketting kan vastgrijpen, waardoor deze naar u toe wordt geslagen of u uit uw evenwicht brengt.
- Wanneer een tak wordt gezaagd die onder spanning staat, wees dan bedacht op het terugveren zodat u niet wordt geraakt wanneer de veerkracht in de houtvezels wordt vrijgelaten.
- Gebruik de kettingzaag niet in een boom tenzij u specifiek hiervoor bent opgeleid.
- Wees bedacht op de gevaren van de uitstoot van uitlaatgassen, oliedampen en zaagsel.
- Wanneer u het product gebruikt, draag dan gehoorbescherming. Houd omstanders (vooral kinderen) op 15 meter afstand van de werkplaats. Het gebruik van vergelijkbaar gereedschap in de buurt verhoogt het risico op letsels. Neem regelmatig een pauze.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmen) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.
- Houd omstanders en dieren buiten het werkterrein. Houd andere personen uit de buurt tijdens het starten van of zagen met de kettingzaag.

**OPMERKING:** De omvang van het werkterrein is afhankelijk van het werk dat wordt uitgevoerd, alsmede het formaat van de desbetreffende boom of het werkstuk. Voor het vellen van een boom is bijvoorbeeld een veel groter werkterrein nodig dan voor andere zaagwerkzaamheden (bijv. kortzagen enz.).

#### DUWEN EN TREKKEN

De reactiekracht is altijd tegenovergesteld aan de richting waarin de ketting beweegt. De gebruiker moet dus bedacht zijn om de controle over de TREKkracht te behouden wanneer met de onderkant van het zaagblad wordt gezaagd en bedacht op de DUWkracht wanneer met de bovenkant van het zaagblad wordt gezaagd.

**OPMERKING:** Uw kettingzaag is volledig door de fabriek getest. Een licht oliersidu op de zaag is normaal.

#### ONDERHOUDSVOORZORGSMAATREGELEN

- Gebruik geen kettingzaag die beschadigd, verkeerd afgesteld of niet volledig en veilig is samengebouwd.



- Zorg ervoor dat de zaagketting stopt wanneer de handgashendel wordt losgelaten. Als de zaagketting bij stationair toerental beweegt, moet de carburateur worden afgesteld. Raadpleeg "Bediening – Stationair toerental aanpassen" later in deze handleiding. Als de zaagketting nog steeds beweegt bij stationair toerental nadat de aanpassing is uitgevoerd, dient u contact op te nemen met een Ryobionderhoudsdealer voor aanpassingen en dient u het gebruik te stoppen tot de reparatie is uitgevoerd.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie of brandstofmengsel.
- Volg de slijp- en onderhoudsaanwijzingen voor de kettingzaag.
- Gebruik uitsluitend reservezaagbladen en kettingen met een lage terugslag die voor uw zaag zijn voorgeschreven. U mag geen onderdelen van dit product wijzigen of verwijderen of onderdelen gebruiken die niet door Ryobi worden aanbevolen. Dit verhoogt het risico op letfels.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Het risico op terugslag kan vergroten als een niet-goedgekeurde combinatie van geleider en ketting worden gebruikt. Raadpleeg de technische specificaties voor een erkende vervanging van de combinatie van geleider en ketting.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Alle reparatiewerkzaamheden voor de kettingzaag, uitgezonderd de items die in de onderhoudsaanwijzingen in de gebruikershandleiding staan vermeld, moeten worden uitgevoerd door vakkundig onderhoudspersoneel voor kettingzagen. Als onjuist gereedschap wordt gebruikt voor het verwijderen van het vliegwiel of de koppeling, of een onjuist gereedschap wordt gebruikt om het vliegwiel vast te houden om de koppeling te demonteren, dan kan er structurele schade aan het vliegwiel optreden waardoor vervolgens het vliegwiel uiteen kan barsten, wat ernstig lichamenlijk letsel tot gevolg kan hebben.

#### TERUGSLAG

- Terugslag kan gebeuren wanneer de neus of de punt van het zaagblad een voorwerp raakt of het hout de kettingzaag afknelt in de zaagsnede. Wanneer een voorwerp in contact komt met de neus van het zwaard kan dit in sommige gevallen leiden tot een bliksemsnelle tegenreactie, waarbij het zwaard naar boven in de richting van de gebruiker wordt geslingerd. Wanneer u de zaagketting langs de bovenkant van het zwaard klemt, kan het zwaard snel achteruit in de richting van de gebruiker wordt geduwd. Door beide reacties kan men de controle over de zaag verliezen wat kan resulteren in ernstig letsel. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in uw zaag zijn

ingebouwd. Als gebruiker van de kettingzaag dient u diverse stappen te ondernemen om uwzaagwerkzaamheden te vrijwaren van ongelukken of letfels.

1. Met elementaire kennis van terugslag kunt u het verrassingselement verkleinen of elimineren. Onverwachte verrassingen dragen bij tot ongelukken.
2. Houd de zaag stevig vast met beide handen wanneer de motor draait. Plaats uw rechterhand op het achterste handgreep en uw linkerhand op de voorste handgreep waarbij uw duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag omsluiten. Een stevige grip samen met een stijve linkerarm zorgen ervoor dat u de controle over de zaag behoudt wanneer er terugslag optreedt.
3. Zorg ervoor dat het gebied waarin u zaagt, vrij is van obstakels. **VOORKOM** dat de neus van het zaagblad in contact komt met een stam, tak, hek of ander obstakel dat geraakt kan worden wanneer u de zaag bedient.
4. Zaag met een hoog toerental. Zaag altijd met de motor op volgas. Knijp de gashendel in en zorg voor een gelijkmatige zaagsnelheid.
5. Reik niet buiten uw bereik en zaag niet boven borsthoogte.
6. Volg de slijp- en onderhoudsaanwijzingen van de fabrikant voor de kettingzaag op.
7. Gebruik uitsluitend reservezaagbladen en – kettingen die door de fabrikant worden voorgeschreven of gelijkwaardige producten.

**OPMERKING:** Raadpleeg "Bediening" verderop in deze handleiding voor aanvullende informatie over terugslag en de wijze waarop ernstig lichamenlijk letsel kan worden voorkomen.

#### GEVAAR VOOR DODE VINGERS

Bij het langdurige gebruik van een kettingzaag staat de gebruiker bloot aan schadelijke trillingen die het Raynaud fenomeen (dode vingers) kunnen veroorzaken. Verschijnselen zijn de tijdelijk ontkleuring van de vingers tengevolge van de koude, een verkleuming, kriebelingen. In sommige extreme gevallen, het totale verlies van het gevoel in de vingertoppen.

De antivibratiesystemen geven geen volledige garantie tegen het gevaar van dode vingers. De gebruiker moet dus geregeld zijn handen en vingers observeren. Onmiddellijk een arts raadplegen als hij een van de hierboven beschreven verschijnselen waarneemt.

#### SYMBOOL

Enkele van de ovlgende symbolen kunnen bij dit product worden gebruikt. Bestudeer deze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u toelaten het product op een betere en veiligere manier te gebruiken.



Waarschuwing



Om gevaar voor lichamelijk letsel te verminderen dient u deze gebruikshandleiding absoluut goed door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Draag oog-, gehoor- en hoofdbescherming tijdens het gebruik van dit apparaat.



Draag dikke antislip werkhandschoenen als u de kettingzaag gebruikt.



Houd de kettingzaag altijd met uw twee handen vast bij gebruik.



Gebruik de kettingzaag niet door deze met één hand vast te houden.



**GEVAAR!** Wees bedacht op terugslag.



**GEVAAR!** Wees bedacht op terugslag.



Voorkom dat het uiteinde van het zwaard met iets in aanraking komt.



Gebruik loodvrije autobenzine met een octaan gehalte van 91 ((R+M)/2) of hoger.



Gebruik 2-taktolie voor luchtgekoelde motoren.



Meng de brandstof grondig en telkens voor u opnieuw met brandstof vult



Zwaard- en kettingsmeermiddel



Meng brandstof in de open lucht waar geen vonken of vlammen zijn.



Verboden te roken wanneer u de brandstoftank vult of brandstof mengt.



EU-conformiteit



GOST-R-conformiteit



Het gegarandeerd geluidsniveau bedraagt 114 dB.



STAND DRAAIEN



REM-STAND



Plaats de ontstekingsschakelaar in de stand "I" (AAN).



Druk de BRANDSTOFBALG 10 maal volledig in.



Trek de CHOKEhendel geheel UIT in de volledige choke-stand .



Trek aan het startkoord tot het eerste starten van de motor hoorbaar is (niet meer dan vijf startpogingen).



Zet de chokehendel in de stand "RUN".



Trek aan de startkoord tot de motor start.



Laat de gashendel los, waardoor de gashendelvergrendelknop ontgrendelt.



"Brandstof en olie "



Ketting en olie



Draai om de kettingspanning aan te passen : + = Ketting aanspannen/ - = lossen



Beweegrichting van de ketting



H/L: Afstelnaad voor hoge/lage snelheid, T: Afstelschroef stationair draaien



Filterdeksel vergrendelen



Filterdeksel ontgrendelen



Plaats de ontstekingsschakelaar in de stand "STOP".



**ONDERHOUD**

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

**⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik dit apparaat niet voordat u deze handleiding geheel gelezen en begrepen hebt. Als u de waarschuwingen en instructies in de handleiding niet begrijpt, gebruik dit toestel dan niet. Bel de Ryobi klantendienst voor hulp.

**⚠ WAARSCHUWING**

Het gebruik van gereedschap kan ertoe leiden dat vreemde voorwerpen in de ogen terechtkomen wat kan leiden tot ernstige oogschade. Vooral eer u het gereedschap begint te gebruiken, dient u steeds gezichtsbescherming of een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming of, indien nodig, een volledig gezichtsscherm te gebruiken. Wij raden breedzichtveiligheidsmaskers aan voor gebruik op een bril of een normale veiligheidsbril met zijdelingse bescherming. Gebruik altijd gezichtsbescherming conform EN 166.

**⚠ WAARSCHUWING**

Wanneer u langdurig uitlaatgassen van de motor, verdampte kettingolie en zaagstof inademt, kan dit leiden tot ernstige lichamelijke letsels.

Bewaar deze instructies en geef ze door als de zaag door iemand anders wordt gebruikt.

**VERKLARING**

Ga naar pagina 139

1. Voorste handbescherming/Kettingrem
2. Voorste handvat
3. Cilinderdeksel
4. Brandstofbalg
5. Chokehendel
6. Ketting
7. Starthandgreep
8. Zaagblad
9. Gashendelontgrendeling
10. Kettingoliedop
11. Geluidsdemper
12. Carburateurinstelling
13. Achterste handvat
14. Gashendel
15. Brandstofmengsel

16. Drukknop aan
17. Starteenheid/Ventilatorbehuizing
18. Steunklaw
19. Kettingvanger

**BEDIENING**

Lees voor uw eigen veiligheid de volledige gebruiksaanwijzing door voordat u de zaag gaat gebruiken. Lees met name de voorzorgsmaatregelen en instructies die in de gebruiksaanwijzing vermeld staan, zorgvuldig door.

**⚠ WAARSCHUWING**

De waarschuwingen en aanwijzingen in dit gedeelte van de gebruikershandleiding zijn er voor uw veiligheid en om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.

**DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN VAN UW KETTINGZAAG BEGRIJPEN****Zaagketting met lage terugslag**

Een zaagketting met een lage terugslag is een ketting die voldoet aan de terugslagprestatievereisten.

De dieptestellernok (tanddiepte) voor elke snijshakel kan de kracht van de terugslagreactie verminderen door te voorkomen dat de snijshakels zich te diep in het terugslaggebied ingraven. Gebruik uitsluitend een reserveketting die overeenkomt met de oorspronkelijke ketting of die gecertificeerd is als ketting met een lage terugslag.

Wanneer zaagkettingen worden geslepen, verliezen ze iets van hun lage terugslag-functionaliteit en dient men extra op te letten.

**Steunklaw**

De geïntegreerde bumperspike kan als middelpunt worden gebruikt wanneer u een insnedde maakt.

**Zaagbladen**

Over het algemeen zijn zaagbladen met uiteinden met een kleinere radius iets minder terugslaggevoelig.

**Kettingrem**

Kettingremmen zijn ontworpen om het draaien van de ketting snel te stoppen. Wanneer de kettingremhendel/handbescherming naar het zaagblad wordt geduwd, moet de ketting onmiddellijk stoppen. Een kettingrem voorkomt geen terugslag. De kettingrem moet dagelijks worden gereinigd en getest. Raadpleeg "Bediening" later in deze handleiding voor aanvullende informatie.

A: Stand draaien

B: REM-STAND

**⚠ WAARSCHUWING**

Zelfs als het mechanisme dagelijks gereinigd wordt, kan de betrouwbaarheid van een kettingrem om onder werkomstandigheden te werken niet worden gegarandeerd.

**⚠ WAARSCHUWING**

Terugschlag vindt plaats wanneer de draaiende ketting bij het bovenste gedeelte van de zaagbladneus in contact komt met een voorwerp of het hout de ketting in de zaagsnede afknelt. Het contact met het bovenste gedeelte van de zaagbladneus kan ertoe leiden dat de ketting zich vastgrijpt in het voorwerp en de ketting gedurende een moment stopt. Het resultaat is een bliksemsnelle, achterwaartse reactie waardoor het zaagblad omhoog en achterwaarts in de richting van de gebruiker springt. Wanneer de zaagketting aan de bovenzijde van het zaagblad wordt afgekneld, kan het zaagblad razendsnel in de richting van de gebruiker worden bewogen. Door beide reacties kan men de controle over de zaag verliezen wat kan resulteren in ernstig letsel.

Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in uw zaag zijn ingebouwd. Als gebruiker van de kettingzaag dient u diverse stappen te ondernemen om uw zaagwerkzaamheden te vrijwaren van ongelukken of letsels.

**⚠ WAARSCHUWING**

Wegschuiven- Wanneer de kettingzaag er niet in slaagt tijdens een snede in het hout te dringen, kan het zwaard beginnen trillen of gevaarlijk langs het oppervlak van de houtblok of tak schuiven, wat mogelijk kan leiden tot controleverlies over de kettingzaag. Om het wegschuiven te voorkomen of verminderen, houdt u de kettingzaag met twee handen vast en zorgt u ervoor dat de kettingzaag een zaaggroef maakt.

**PRODUCT TRANSPORTEREN**

- Wanneer u het product voor een korte afstand draagt (van de ene werkplaats naar de andere), activeert u altijd de rem zodat het product is geblokkeerd (schakel het product bij voorkeur ook uit).
- Draag of transporteer het product nooit terwijl de motor draait.
- Om te voorkomen dat brandstof of olie lekt, maakt u het product vast tijdens het transport.
- Controleer de brandstof- en smeermiddel tank op lekken.

Draineer de tank voor transport.

**DE KETTINGZAAG OPBERGEN (1 MAAND OF LANGER)**

1. Tap alle brandstof uit de tank af in een container die goedgekeurd is voor benzine.
2. Laat de motor draaien tot deze stopt. Hierdoor wordt het brandstof-olie-mengsel verwijderd dat kan verouderen waardoor lak en hars kunnen achterblijven in het brandstofsysteem.
3. Tap alle zaagblad- en kettingolie uit de tank af in een container die goedgekeurd is voor olie.
4. Verwijder al het vreemde materiaal van de zaag.
5. Berg de zaag op in een goedgeventileerde ruimte die niet toegankelijk is voor kinderen.

**OPMERKING:** Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat.

Neem alle landelijke en regionale voorschriften voor de veilige opslag van en omgang met benzine in acht. Overtollige brandstof moet worden opgemaakt in andere apparaten met tweetaktmotoren.

**CONTROLEER HET APPARAAT NADAT U HET HEBT LATEN VALLEN OF BIJ IMPACT**

Controleer het apparaat grondig en ga alle defecten of schade na. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.

- Voor brandstof- of kettingolielekken
- Kettingremfunctie
- Kettingspanning
- Voor beschadigde, losse of gebroken onderdelen
- Voor losse of beschadigde binders
- Handvatten en -beschermers



Obrigado por ter adquirido uma serra de corrente Ryobi.

A sua nova serra de corrente foi concebida e fabricada segundo os mais elevados padrões da Ryobi em termos de fiabilidade, facilidade de utilização e segurança do utilizador. Se cuidar dela devidamente, gozará durante muitos anos de uma ferramenta resistente com um desempenho sem problemas.

Algumas regiões têm normas que restringem o uso do produto para algumas operações. Consulte as autoridades locais

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

### Uso previsto

Esta motosserra é concebida para cortar ramos, troncos, cepos e vigas de um diâmetro determinado pelo comprimento de corte da barra-guia. Apenas foi concebida para cortar madeira. Deve ser usada apenas ao ar livre, por adultos.

Não use a motosserra para qualquer finalidade que não esteja listada acima. Esta motosserra não deve ser usada para serviços profissionais de árvores. Não deve ser usada por crianças ou por pessoas que não usem o equipamento de protecção pessoal e vestuário adequados.

### Riscos residuais:

Mesmo ao utilizar a motosserra para o uso a que se destina, existem alguns riscos residuais de dano que não podem ser totalmente prevenidos. Deve ler e compreender a seguinte lista de potenciais perigos. Deve prestar atenção e cuidado extras a estes itens para reduzir o risco de lesão.

- Contacto com os dentes de cortes expostos e a corrente da serra.
- Acesso às peças rotativas (a corrente de serra).
- Movimento inesperado e abrupto (ricochete) da barra guia.
- Peças da corrente que voam (projectadas ou partidas).
- Material projectado (cortado da peça de trabalho).
- Inalação de serrim e partículas ou emissões do motor a gasolina.
- Contacto da pele com combustível / óleo.
- Perda de audição caso não se utilize equipamento protector auditivo durante a sua utilização.

## NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Os avisos, etiquetas e instruções constantes da presente secção do Manual do Operador destinam-se a garantir a sua segurança. O não cumprimento de todas as instruções poderá resultar em ferimentos pessoais graves. A operação segura desta ferramenta requer que o utilizador leia e compreenda o presente Manual do Operador, bem como todas as etiquetas afixadas na ferramenta. A segurança obtém-se empregando um misto de bom senso, estar alerta e saber trabalhar com a serra.

- Não opere serras de corrente que estejam danificadas, incorrectamente ajustadas ou que não estejam totalmente ou correctamente montadas. Certifique-se de que a corrente da serra se imobiliza quando se deixa de premir o acelerador.

### PRECAUÇÕES GERAIS

- Conheça a sua ferramenta. Leia cuidadosamente este manual de utilização. Familiarize-se com as aplicações e os limites da serra, bem como os potenciais perigos específicos envolvidos na utilização da ferramenta.
- Não opere a serra de corrente só com uma mão. A operação com apenas uma mão pode resultar em ferimentos graves para o operador, ajudantes, pessoas nas imediações ou o conjunto de qualquer uma destas pessoas. A serra de corrente foi concebida para uso exclusivo com duas mãos.
- Não opere a serra de corrente se estiver fatigado. Jamais opere uma serra de corrente quando se encontrar cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicação.
- Mantenha todas as partes do corpo afastadas da corrente da serra quando o motor estiver a trabalhar.
- A serra deverá ser sempre transportada com o motor parado e o travão accionado, a barra-guia e a corrente devem estar viradas para trás e o silenciador afastado do corpo. Quando transportar a serra de corrente, utilize a bainha adequada da barra-guia.
- Desligue o motor antes de poisar a serra de corrente. NÃO deixe o motor a trabalhar sem vigilância. Como medida de segurança adicional, actue o travão da corrente antes de poisar a serra.
- NÃO CORTE VINHAS e/ou pequenos arbustos (com um diâmetro inferior a 76 mm (3 in.)).
- As superfícies do silenciador encontram-se extremamente quentes durante e após a operação da serra de corrente. Mantenha todas as partes do corpo afastadas do mesmo. Poderão ocorrer queimaduras graves se se entrar em contacto com o silenciador.
- Segure sempre na serra de corrente com ambas as mãos quando o motor estiver a funcionar. Segure firmemente na ferramenta, com os polegares e os dedos envolvendo as pegas da serra de corrente.
- Nunca permita que terceiros utilizem a serra de corrente se os mesmos não tiverem sido devidamente instruídos sobre a utilização correcta da mesma. Isto aplica-se tanto a serras de aluguer como serras de uso particular.
- Antes de pôr o motor a trabalhar, certifique-se de que a corrente da serra não está em contacto com nenhum objecto.
- Opere a serra de corrente exclusivamente em áreas bem ventiladas.
- Tenha sempre um extintor ao alcance da mão quando utilizar a serra de corrente.
- Use a lança com a capa de protecção durante o transporte e a arrumação da serra de corrente.



- Certifique-se que a garra de apoio está sempre correctamente montada na serra de corrente.
- NÃO adapte a cabeça motriz a uma curva articulada nem a utilize para accionar quaisquer acessórios ou dispositivos não especificados para a serra.

#### VESTUÁRIO ADEQUADO PARA SALVAGUARDAR A SEGURANÇA

- A roupa deve ser resistente e bem ajustadas ao corpo para permitir a liberdade total de movimento. Use sempre calças compridas de material resistente que ajudem a proteger as pernas do contacto com os ramos e as silvas. Para reduzir o risco de cortes, use calças o coberturas para as pernas que contenham canelinas de material que retarde o corte. Não use cachecol, gravatas, jóias ou qualquer outra roupa que possa ficar presa ao equipamento, nas silvas ou nos ramos. Prenda o cabelo, de forma que fica acima dos ombros.
- Use sempre calçado de segurança com uma boa sola (com sola antideslizante).
- Utilize luvas protectoras antideslizantes resistentes.
- Ao trabalhar com este equipamento, use sempre protecção ocular com bandas laterais que cumpram a EN 166, bem como protecção auditiva e para a cabeça.

#### REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL (NÃO FUME!)

- Para reduzir o risco de incêndio e queimaduras, seja muito cuidadoso ao manusear combustível. O mesmo é altamente inflamável.
- Misture e guarde o combustível num recipiente aprovado para acondicionar gasolina.
- Misture o combustível ao ar livre, afastado de fscasas ou chamas.
- Escolha um sítio descampado, páre o motor e espere que o mesmo arrefeça antes de reabastecer.
- Desaperte o tampão do depósito de combustível devagar para permitir o alívio da pressão e impedir que o combustível saia pelo rebordo do tampão.
- Aperte muito bem o tampão depois do reabastecimento.
- Limpe o combustível que tenha sido derramado no aparelho. Afaste-se 9 m (30 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.
- Jamais, em circunstância alguma, tente queimar combustível derramado.

#### PRECAUÇÕES BÁSICAS NA ÁREA DE CORTE/ DE TRABALHO

- Não permaneça em superfícies instáveis quando estiver a utilizar a serra de corrente, nomeadamente escadas, andaimes, árvores, etc.
- Não comece a cortar enquanto a área de trabalho não estiver desimpedida, não estiver numa posição estável e não existir uma caminho de afastamento planeado da árvore em queda.
- Não corte quando estiver em cima de escadas, já que

esta é uma situação extremamente perigosa.

- Utilize extrema cautela ao cortar arbustos de pequena dimensão e árvores novas, já que há o risco de material fino ficar preso na corrente e ser projectado em direcção a si ou puxá-lo, fazendo com que perca o equilíbrio.
- Quando cortar uma perrada que esteja tensada, esteja alerta em relação ao efeito de ricochete, de modo a não ser atingido quando a tensão das fibras de madeira for libertada.
- Não use a serra de corrente numa árvore a não ser que tenha recebido treino específico para esta operação.
- Tome cuidado com as emissões de gases de escape, os vapores de óleo e a serradura.
- Ao operar o aparelho, use protecção para os ouvidos. Mantenha as pessoas presentes (especialmente crianças) 15 metros afastadas da área de trabalho. Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta o risco de ferimento. Faça pausas frequentes.
- O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.
- Mantenha as pessoas nas imediações e animais fora da área de trabalho. Não permita que terceiros fiquem perto da serra de corrente quando arrancar ou trabalhar com a mesma.

**NOTA:** O tamanho da área de trabalho depende do trabalho a ser realizado, bem como do tamanho da árvore ou da peça alvo da intervenção. Por exemplo, o abate de árvores exige uma área de trabalho maior do que outras operações de corte (por ex., cortes transversais no tronco, etc.).

#### PRESSÃO E TRACÇÃO

A força de reacção é sempre oposta ao sentido de deslocação da corrente. Desta forma, o operador tem de estar preparado para controlar a força de TRACÇÃO ao cortar com a extremidade inferior da barra e a força de PRESSÃO quando cortar com a extremidade superior.

**NOTA:** A sua serra de corrente foi sujeita a testes exaustivos na fábrica. É normal se encontrar ligeiros resíduos de óleo na serra.

#### PRECAUÇÕES DE MANUTENÇÃO

- Não opere serras de corrente que estejam danificadas, incorrectamente ajustadas ou que não estejam total ou correctamente montadas.
- Certifique-se de que a corrente da serra se imobiliza quando se deixa de premir o acelerador. Se a corrente da serra se mover ao ralenti, é possível que o carburador necessite de ser ajustado. Consulte a secção "Operação – Ajuste da velocidade de ralenti" mais adiante no presente manual. Se a corrente da serra continuar a mover-se ao ralenti, depois do ajuste ter sido realizado, contacte o serviço de assistência da Ryobi para a realização de novos ajustes e não utilize



a serra enquanto a reparação não tiver sido realizada.

- Mantenha as pegas secas, limpas e isentas de óleo ou mistura de combustível.
- Observe as instruções de afiação e manutenção da corrente da serra.
- Utilize somente barras-guia e correntes de reduzida força de coice sobresselentes que sejam adequadas para as serra de corrente. Nunca deverá modificar ou remover peças deste produto nem utilizar peças não recomendadas pela Ryobi. Isto aumentará o risco de lesões.

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

O risco de retrocesso pode aumentar se usar combinações de corrente e barra de guia não aprovadas. Consulte as especificações técnicas sobre as combinações de corrente e barra de guia adequadas para substituição.

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Todos os trabalhos de conservação da serra de corrente, com excepção dos itens listados nas instruções de manutenção do Manual do Operador, devem ser realizados por um técnico qualificado de manutenção de serras de corrente. Se forem utilizadas ferramentas inadequadas para remover o volante ou se for utilizada uma ferramenta inadequada para segurar no volante, de modo a retirar a embraiagem, poderão ocorrer danos estruturais no volante que, eventualmente, poderão fazer com que o mesmo rebente e provoque ferimentos graves.

#### COICE

- Pode ocorrer um coice quando a ponta da barra-guia toca num objecto ou se a corrente da serra ficar entalada e bloquear-se na madeira durante o corte. O contacto do nariz da barra guia poderá causar, nalguns casos, uma repetitiva reacção reversa impelindo a barra guia para cima e para trás na direcção do operador. Apertar a corrente da serra ao longo do topo da barra guia pode fazer com que esta recue rapidamente na direcção do operador. Qualquer uma destas reacções pode fazer com que perca o controlo da serra e levar a graves ferimentos pessoais. Não dependa exclusivamente dos dispositivos de segurança incorporados na sua serra. Enquanto utilizador da serra, deverá tomar uma série de medidas tendentes a garantir que as operações de corte decorrem livres de acidentes ou ferimentos.
1. Uma compreensão básica da reacção de coice, permitir-lhe-á reduzir ou eliminar o elemento de surpresa. O elemento de surpresa súbita contribui para a ocorrência de acidentes.
  2. Segure a serra firmemente com ambas as mão durante a operação do motor. Coloque a mão direita na pega posterior e a mão esquerda na pega frontal, com os polegares e os dedos envolvendo as pegas da serra

de corrente. Se agarrar firmemente na ferramenta e mantiver o braço esquerdo rígido terá um melhor controlo sobre a serra se ocorrer a reacção de coice.

3. Certifique-se de que a área em que está a cortar está livre de obstáculos. NÃO deixe que a ponta da barra-guia entre em contacto com um tronco, galho, vedação ou quaisquer outros obstáculos em que se possa embater durante a operação da serra.
4. Corte com o motor a trabalhar a velocidades altas. Corte sempre com o motor a trabalhar à velocidade máxima. Aperte a fundo o acelerador e mantenha uma velocidade de corte regular.
5. Não se estique nem corte acima da altura do peito.
6. Siga as instruções de afiação e manutenção do fabricante da corrente da serra.
7. Utilize somente barras e correntes sobresselentes especificadas pelo fabricantes ou que sejam equivalentes.

**NOTA:** Consulte a secção "Operação" mais adiante no presente manual para mais informações sobre a reacção de coice e a forma de evitar ferimentos pessoais graves.

#### RISCO DE DEDOS DORMENTES

A utilização prolongada de uma serra de corrente expõe o utilizador a vibrações nocivas, o que pode provocar a síndrome dos dedos dormentes. Sintomas são os dedos pálidos temporariamente devido ao frio, entorpecimento, formiguiros. Nos casos extremos, a perda total da sensibilidade ao tacto.

Os sistemas anti-vibração não garantem totalmente contra o risco de dedos dormentes. O utilizador deve observar regularmente as mãos os dedos. Consultar imediatamente um médico se constatar um dos sintomas descritos.

#### SÍMBOLO

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.



Aviso



Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização antes de utilizar esta ferramenta.



Utilize protecção ocular e auditivas assim como um capacete quando utilizar esta ferramenta.



Use luvas de trabalho espessas e aderentes quando utilizar a serra de corrente.



Segure e utilize a serra de corrente com ambas as mãos.





Não utilize a serra de corrente segurando-a com uma só mão.



PERIGO! Tenha especial cuidado com os saltos repentinos.



PERIGO! Tenha especial cuidado com os saltos repentinos.



Evite que a ponta da barra-guia entre em contacto com objectos.



Utilize gasolina sem chumbo destinada aos veículos com um índice de octanas de 91 ((R+M)/2) ou superior.



Utilize óleo de 2 tempos para motores refrigerados por ar.



Misture bem a mistura de combustível e também cada vez que vá encher



Lubrificante para a barra e correia



Misture o combustível ao ar livre, afastado de faíscas ou chamas.



Não fume quando misturar combustível ou encher o depósito de combustível.



Conformidade CE



Conformidade GOST-R



O nível de potência sonora garantido é de 114 dB.



POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO



POSIÇÃO DE TRAVAGEM



Coloque o interruptor de ignição na posição "I" (ON), ligado.



Prima totalmente e solte o BALÃO DE DETONAÇÃO 10 vezes.



Puxe a alavanca de MISTURA completamente PARA FORA para a posição de actuação total .



Puxe o cordão do dispositivo de arranque até ouvir a primeira detonação do motor (não deve ser necessário puxar o cordão mais de cinco vezes).



Defina a alavanca de controlo para a posição "RUN".



Puxe a pega de arranque até que o motor arranque.



Prima o actuador do acelerador, o qual liberta o botão de bloqueio do acelerador.



Abastecimento e Óleo



Corrente e Óleo



Gire para ajustar a tensão da corrente :  
+ = Aperte/ - = afrouxe a corrente



Direcção de movimento da corrente



H/L: Agulha de ajuste de velocidade alta/baixa, T: Parafuso de ajuste de ralenti



Bloquear a cobertura de acesso do filtro



Desbloquear a cobertura de acesso do filtro



Coloque o interruptor de ignição na posição "STOP", desligado.

## MANUTENÇÃO

Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência qualificado. Para assistência, sugerimos que devolva o produto ao seu centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Não tente utilizar esta ferramenta sem ter lido totalmente e compreendido este manual de utilização. Se não tiver compreendido os avisos e instruções no manual do operador, não utilize este produto. Contacte o Serviço de Assistência ao Cliente da Ryobi.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

O funcionamento de qualquer ferramenta eléctrica pode fazer com que objectos estranhos sejam atirados para os seus olhos, o que pode resultar em graves lesões oculares. Antes de começar o funcionamento com a ferramenta eléctrica, use sempre óculos protectores, óculos de segurança com protecções laterais, ou uma protecção para todo o rosto quando necessário. Recomendamos a Máscara Wide Vision Safety para uso sobre os óculos graduados ou sobre os óculos de segurança padrão com protecções laterais. Use sempre protecção para os olhos que esteja marcada em como cumpre com a EN 166.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

a inalação prolongada aos fumos de escape do motor, mistura de óleo da corrente e serrim podem provocar graves lesões pessoais.

Guarde estas instruções e transmita-as caso a serra seja utilizada por outra pessoa.

**DESCRIÇÃO**

*Ir para a página 139*

1. Guarda-mão frontal/Travão da corrente
2. Pega frontal
3. Tampa do cilindro
4. Balão de detonação
5. Alavanca de controlo
6. Corrente
7. Manipulo do dispositivo de arranque
8. Barra-guia
9. Libertador do actuador
10. Tampão do óleo da corrente
11. Silenciador
12. Ajuste do carburador
13. Pega traseira
14. Actuador do acelerador
15. Tampão da mistura de combustível
16. Botão de premir Liga
17. Dispositivo de arranque/cárter da ventoinha
18. Grampo pára-choques
19. Retentor de corrente

**UTILIZAÇÃO**

Para garantir a sua segurança, leia e familiarize-se com o manual completo, antes de operar a serra. Preste especial atenção às precauções e instruções indicadas no Manual do Operador.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Os avisos e as instruções constantes da presente secção do Manual do Operador destinam-se a garantir a sua segurança e a prevenir ferimentos pessoais graves.

**COMPREENDER COMO FUNCIONAM OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA DA SUA SERRA DE CORRENTE****Serra de corrente de baixo coice**

Uma corrente de serra de baixo coice é uma corrente que satisfaz os requisitos de desempenho de coice.

Os limitadores de profundidade à frente de cada dente de corte podem minimizar a força de uma reacção de coice, prevenindo que os dentes de corte penetrem com profundidade na zona de coice. Utilize exclusivamente correntes sobresselentes que sejam equivalentes à corrente original ou estejam certificadas como sendo de baixo coice.

Com a continuação de afiação, as corrente da serra vão perdendo as suas qualidade de baixo coice, sendo necessário empregar cautela adicional.

**Grampo pára-choques**

O grampo pára-choques integral pode ser usado como uma articulação ao realizar um corte.

**Barras-guia**

Geralmente, as barras-guia com pontas de pequeno raio têm um potencial ligeiramente menor de coice.

**Travão da corrente**

Os travões de corrente foram concebidos para pararem rapidamente a corrente, impedindo-a de girar. Quando a alavanca do travão da corrente/guarda-mão é empurrada contra a barra, a corrente pára imediatamente. O travão da corrente não impede o coice. O travão da corrente deve ser limpo e testado diariamente. Consulte a secção "Operação" mais adiante no presente manual para mais informações.

A: Posição de funcionamento

B: POSIÇÃO DE TRAVAGEM

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Mesmo efectuando a limpeza diária do mecanismo, não é possível garantir que o travão da corrente irá actuar nas condições de campo.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

O coice ocorre quando a corrente em movimento entra em contacto com um objecto na porção superior da ponta da barra-guia ou quando a corrente da serra é comprimida pelo objecto que está a cortar. O contacto na porção superior da ponta da barra-guia pode fazer com que a corrente penetre no objecto e páre momentaneamente. Daí resulta uma reacção de reversão ultrarrápida que provoca um coice e empurra a barra-guia contra o operador. A compressão da corrente da serra ao longo do bordo superior da barra-guia pode empurrar num movimento rápido a barra-guia contra o operador. Qualquer uma destas reacções pode fazer com que perca o controlo da serra e levar a graves ferimentos pessoais.

Não dependa exclusivamente dos dispositivos de segurança incorporados na sua serra. Enquanto utilizador da serra, deverá tomar uma série de medidas tendentes a garantir que as operações de corte decorrem livres de acidentes ou ferimentos.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Deslizamento- Quando a motosserra não consegue aprofundar durante um corte, a barra guia poderá começar a saltar ou, de forma perigosa, deslizar ao longo da superfície do tronco ou ramo, resultando possivelmente na perda de controlo da motosserra. Para impedir ou reduzir o deslizamento, segure na motosserra com as duas mãos e certifique-se de que a serra etabelece um entalhe para cortar.

**TRANSPORTAR O PRODUTO**

- Ao transportar o produto numa distância curta (de uma área de trabalho para outra), aplique sempre o travão para que o produto fique bloqueado (de preferência, apague também o produto).
- Não leve nem transporte o produto enquanto estiver a funcionar.
- Para evitar fugas de combustível ou óleo e evitar danos em geral, fixe o produto quando estiver a transportá-lo.
- Verifique que não haja fugas nos depósitos de lubrificante da corrente e de combustível.

Drene os depósitos antes do transporte.

**ARMAZENAMENTO DA SERRA DE CORRENTE (DURANTE 1 MÊS OU MAIS TEMPO)**

1. Drene totalmente o combustível do depósito para um recipiente aprovado para acondicionar gasolina.
2. Deixe o motor a trabalhar até que o mesmo páre. Este procedimento drenará a mistura de combustível e óleo que podem ficar estragada e deixar resíduos resinosos e enlameados no sistema de combustível.
3. Drene totalmente o óleo da barra e da corrente

do reservatório para um recipiente aprovado para acondicionar óleo.

4. Limpe todas as matérias estranhas da serra.
5. Armazene-o num local bem ventilado fora do alcance de crianças.

**NOTA:** Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação.

Cumpra todos os regulamentos aplicáveis nacional e localmente ao armazenamento e ao manuseio seguros de gasolina. O combustível que sobrar deve ser utilizado noutros equipamentos accionados por motores de 2 tempos.

**INSPECÇÃO APÓS QUEDAS OU OUTROS IMPACTOS**

Inspeccione cuidadosamente o produto para identificar qualquer problema ou dano. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.

- Fugas de combustível ou lubrificante da corrente
- Função de travagem da corrente
- Tensão da corrente
- Peças danificadas, soltas ou partidas
- Fechos soltos ou danificados
- Asas e protecções para mãos



Vi takker for valget af en Ryobi motorsav.

Denne motorsav er konstrueret og fremstillet ifølge Ryobis høje standarder for driftssikkerhed, brugervenlighed og arbejdssikkerhed. Med korrekt pasning vil motorsaven arbejde sikkert og problemfrit år efter år.

Nogle områder har regler, som begrænser brugen af produktet til visse formål. Forhør dig hos de lokale myndigheder

## LÆS ALLE ANVISNINGERNE

### Tiltænkt anvendelsesformål

Denne kædesav er beregnet til at save i grene, træstammer, kævlér og bjælker med en diameter, der bestemmes af sværdets savelængde. Den er kun beregnet til skæring i træ. Den må kun bruges udendørs, og kun af voksne.

Kædesaven må kun bruges til de ovennævnte formål. Denne kædesav må ikke bruges til professionelt træarbejde. Den må ikke bruges af børn eller personer, som ikke bærer tilstrækkeligt med personlige værnemidler og -beklædning.

### Uundgåelige risici

Selv når kædesaven bruges efter hensigten, er der en uundgåelig skadesrisiko, som ikke kan fuldstændigt elimineres. Operatøren skal læse og forstå nedenstående liste over potentielle faremomenter. Man skal være ekstra opmærksom på og være omhyggelig med disse punkter for at begrænse faren for personskader.

- Kontakt med blottede savtænder og savkæde.
- Adgang til roterende dele (savkæden).
- Uventede, pludselige bevægelser (tilbageslag) fra sværdet.
- Flyvende kædedele (udslyngede eller afbrækkede).
- Flyvende materiale (savet af emnet).
- Inhalering af savstøv og partikler eller emissioner fra benzinmotoren.
- Hudkontakt med benzin/olie.
- Tab af hørelse hvis der ikke bæres høreværn under arbejdet med kædesaven.

## GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

### ⚠ ADVARSEL

Alle advarsler, mærkater og anvisninger, der er vist og omtalt i dette afsnit, handler om brugerens og andre personers sikkerhed. Undlader man at følge alle anvisninger, risikerer man alvorlige ulykker, der kan være livsfarlige. For at kunne arbejde sikkert med redskabet, må man forinden have sat sig fuldstændigt ind i indholdet af hele instruktionsbogen og af alle mærkater på selve motorsaven. Sikkerhed opnås ved, at man på samme tid bruger sin sundefornuft, er årvågen og ved, hvordan motorsaven fungerer.

- Arbejd aldrig med en motorsav, der er defekt, ukorrekt

justeret eller ikke er fuldstændigt og forsvarligt samlet. Kontrollér, at kæden standser helt, når gashåndtaget slippes.

## GENERELLE FORHOLDSREGLER

- Lær redskabet rigtigt at kende. Læs brugsanvisningen omhyggeligt. Man skal gøre sig bekendt med motorsavens tilsigtede anvendelsesformål og begrænsninger såvel som med de særlige, tilknyttede risici.
- Betjen aldrig motorsaven med kun én hånd! Betjening med kun én hånd medfører alvorlig ulykkesrisiko for såvel brugeren som alle eventuelle omkringstående. En motorsav er beregnet til betjening med begge hænder.
- Man må aldrig arbejde med motorsav, hvis man er ukoncentreret! Man må aldrig arbejde med motorsav, hvis man er træt eller påvirket af alkohol, medicin eller stoffer i øvrigt.
- Hold alle kropsdeler på afstand af kæden, når motoren er i gang.
- Bær altid motorsaven med motoren standset og kæden bremset, så sværd og kæde peger bagud og lyddæmperen vender bort fra kroppen. Den medleverede sværdbeskytter skal være sat på, når motorsaven transporteres fra sted til sted.
- Motoren skal standses, før man stiller motorsaven fra sig. **MAN MÅ IKKE** efterlade motorsaven uovervåget med motoren i gang. Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning bør kædebremsen aktiveres, før man stiller motorsaven fra sig.
- **UNDLAD AT SAVE I VINRANKER** og/eller småkrat på under 76 mm (3") i diameter.
- Pas på ikke at komme til at berøre lyddæmperen på nogen måde, da den er meget varm, når motoren er i gang eller lige er standset. Hold alle legemsdele på afstand af lyddæmperen. Berøring med den opvarmede lyddæmper kan give alvorlige forbrændinger.
- Hold altid fast i motorsaven med begge hænder, når motoren er i gang. Sørg for, at fingrene omslutter håndtagene helt.
- Overlad aldrig motorsaven til nogen, der ikke er blevet instrueret udførligt i, hvordan den bruges. Dette gælder såvel udlejningsmaskiner som privatejede motorsave.
- Før motoren startes, skal man sikre sig, at kæden ikke er i berøring med noget.
- Motorsaven må kun startes indendørs, hvis der er god ventilation.
- Sørg for altid at have en ildslukker inden for rækkevidde, når der arbejdes med motorsaven.
- Sæt hylsteret på sværdet (kædeføringen), når motorsaven skal transporteres eller opbevares.
- Se efter, om stophagen stadig er monteret korrekt på motorsaven.
- **MOTORDELEN MÅ IKKE** tilpasses til brug af "buesværd" eller benyttes til at drive andre former for tilbehør eller anordninger end dem, der er opgivet til



netop denne motorsav.

### KORREKT SIKKERHEDSBEKLÆDNING

- Tøjet skal være robust og tætsiddende, men tillade fuldstændig bevægelsesfrihed. Bær altid lange bukser fremstillet af kraftigt materiale for at beskytte dine ben mod kontakt med grene og buskads. For at reducere faren for snitsår skal man bære bukser eller chaps med puder af snithæmmende materiale. Man må aldrig bære tørklæder, slips, smykker eller andre beklædningsgenstande, som kan hænge fast i udstyret, i buskads eller i grene. Håret skal bindes op over skulderhøjde.
- Man skal altid bære sikkerhedsstøvler med god slidbane (skridsikre såler).
- Brug friktionsfri, kraftige beskyttelseshandsker.
- Under arbejdet med dette udstyr skal der altid bæres øjenværn med sideskjolde med godkendelsesmærke iht. EN 166 samt høre- og hovedværn.

### OPTANKNING (RYG ALDRIG!)

- Brændstof skal håndteres med forsigtighed for at begrænse risikoen for brand og forbrænding. Benzin er yderst letantændelig.
- Bland og opbevar benzin/olie i en dunk, der er godkendt til brændstof.
- Benzin/olie skal blandes udendørs og på afstand af steder, hvor gnister eller åben ild forekommer.
- Find et ryddet område, stands motoren og lad den køle af, før der tankes op.
- Udregn evt. overtryk i tanken ved at løse tankdækslet langsomt, så benzinen ikke trænger ud omkring dækslet.
- Skru tankdækslet godt fast efter optankning.
- Evt. benzinspild på motorsaven skal tørres af. Flyt enheden 9 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.
- Forsøg under ingen omstændigheder at afbrænde spildt benzin!

### GRUNDLÆGENDE FORHOLDSREGLER PÅ ARBEJDSSTEDET

- Stå aldrig på et ustabilt underlag - f.eks. Stiger, stilladser, træer osv. - under motorsavsarbejde.
- Man må ikke begynde at save, inden man er sikker på, at arbejdsstedet er ryddet, at man har et stabilt fodfæste og at man ved, hvilken vej man kan komme væk fra et væltende træ.
- Arbejd aldrig med motorsav fra en stige, da dette er yderst farligt.
- Vær yderst påpasselig, når der saves i småkrat og unge træer, da tynde grene mv. Kan gribe fat i kæden og blive pisket ind mod én eller bevirke, at man får overbalance.
- Under oversavning af grene, der sidder i spænd, skal man passe på ikke at blive ramt, når spændingen i

træfibrene frigøres.

- Man bør ikke arbejde med motorsav i træer, medmindre man er blevet opøvet i det.
- Vær opmærksom på afgivelsen af udstødningsgas, oliedampe og savsmuld.
- Bær høreværn under arbejdet med produktet. Hold tilskuere (især børn) på 15 m afstand fra arbejdsområdet. Arbejde med lignende værktøjer i nærheden øger faren for personskader. Hold ofte pauser.
- Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.
- Hold personer og dyr på afstand af arbejdsstedet. Lad ingen andre opholde sig i nærheden, når motorsaven startes op, og mens der arbejdes.

**BEMÆRK:** Størrelsen af "arbejdsstedet" afhænger af, hvilken opgave der udføres, og af det pågældende træs eller træstykkets størrelse. Det er f.eks. påkrævet med et større arbejdsområde til træfældning end til andre saveopgaver (opsavning osv.).

### SKUB OG TRÆK

Motorsaven vil altid trække modsat kædens omdrejningsretning. Derfor skal man være klar til at parere for TRÆKKE-bevægelser, når man arbejder med undersiden af sværdet, og for SKUBBE-bevægelser, når der saves med sværdets overside.

**BEMÆRK:** Denne motorsav er fuldt afprøvet fra fabrikken. Det er normalt, at motorsaven har mindre olieaflejinger.

### FORHOLDSREGLER FOR VEDLIGEHOLDELSE

- Benyt aldrig en motorsav, der er defekt, ukorrekt justeret eller ikke fuldstændigt og forsvarligt samlet.
- Kontrollér, at kæden standser helt, når gashåndtaget slippes. Hvis kæden bevæger sig, når motoren går tomgang, trænger karburatoren muligvis til justering. Se nærmere i afsnittet "Betjening - Justering af tomgangshastighed". Hvis kæden stadig bevæger sig i tomgang efter karburatorjustering, bør motorsaven ikke bruges, inden fejlen er rettet på et autoriseret Ryobi serviceværksted.
- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og benzin.
- Følg kædeproducentens anvisninger for filing og justering af kæden.
- Ved udskiftning bør man kun bruge de sværdtyper og de kædetyper (med lav tilbageslagseffekt), som er beregnet til netop denne motorsav. Man må aldrig ændre eller fjerne dele fra dette produkt eller bruge dele, som ikke anbefales af Ryobi. Herved øges faren for personskade.



**⚠ ADVARSEL**

Risikoen for kickback (tilbageslag) kan øges, hvis der anvendes ikke-godkendt styresværd og kædekombinationer. Se tekniske specifikationer for korrekt udskiftning af styresværd og kædekombinationer.

**⚠ ADVARSEL**

Enhver form for vedligeholdelse og reparation, som ikke er beskrevet her i instruktionsbogen, bør overvåges af en kvalificeret motersavstekniker. (Hvis der f.eks. anvendes forkert værktøj, enten til at afmontere motorens svinghjul eller til at fastholde det for at afmontere koblingen, kan svinghjulet blive beskadiget på en måde, så det sprænges på et senere tidspunkt).

**TILBAGESLAG (KAST)**

- Tilbageslag kan forekomme, hvis sværdspidsen rammer en fast overflade, eller hvis savkæden kommer i klemme i træet og sidder fast i snittet. Kontakt med sværdets spids kan i visse tilfælde forårsage en lynhurtig reaktion, hvor sværdet slås op og tilbage mod operatøren. Hvis savkæden blokeres langs toppen af sværdet, risikerer man, at sværdet presses hurtigt tilbage mod operatøren. Begge disse reaktioner kan medføre, at man mister kontrollen over redskabet og føre til alvorlige ulykker, der kan være livsfarlige. **MAN MÅ IKKE** udelukkende forlade sig på motersavens indbyggede sikkerhedsanordninger. Som motersavsbruger bør man overholde nogle bestemte forholdsregler for at minimere ulykkesrisikoen.
1. Gennem en grundlæggende forståelse af, hvordan tilbageslag opstår, mindsker eller fjerner man "overraskelsesmomentet", når det sker. Pludselige overraskelser er forbundet med høj ulykkesrisiko.
  2. Hold godt fast i motersaven med begge hænder, når motoren er i gang. Hold med højre hånd om det bageste håndtag og med venstre hånd om det forreste håndtag, så fingrene omslutter grebene helt. Et solidt greb og en fast udstrakt venstre arm giver de bedste chancer for at bevare kontrollen over motersaven, hvis den "slår tilbage".
  3. Se efter, at stedet, hvor der saves, er frit for forhindringer. **MAN MÅ IKKE** lade sværdspidsen komme i berøring med stammer, grene, pæle eller nogen andre mulige forhindringer under savarbejdet.
  4. Giv motoren fuld gas, før saven lægges an. Lad altid motoren arbejde på fuld gas, mens der saves. Klem gashåndtaget helt i bund og hold en konstant savehastighed.
  5. Ræk ikke for langt ud med motersaven og sav aldrig i over skulderhøjde.
  6. Følg kædeproducentens anvisninger for filing og justering af kæden.
  7. Ved udskiftning skal man altid bruge de originale sværd- og kædetyper eller dele af tilsvarende type og kvalitet.

**BEMÆRK:** I afsnittet "Betjening" er det forklaret nærmere, hvordan "tilbageslag" opstår, og hvordan man undgår alvorlige ulykker.

**RISIKO FOR DØDE FINGRE**

Ved langvarig anvendelse af motersaven udsættes brugeren for farlige rystelser, som kan bevirke "døde fingre". Symptomerne er forbigående blege, hvide fingre på grund af kulde, følelseløshed, prikken eller kløen. I visse ekstreme tilfælde tab af berøringssansen.

Vibrationsdæmpende systemer sikrer ikke fuldstændig beskyttelse mod døde fingre. Derfor skal brugeren med jævne mellemrum kigge på sine fingre. Straks søge læge, hvis et af ovennævnte symptomer viser sig.

**SYMBOL**

Nogle af nedenstående symboler kan være brugt i forbindelse med dette produkt. Læs dem grundigt, og lær deres betydning. Korrekt fortolkning af disse symboler bidrager til bedre og mere sikker betjening af produktet.



Sikkerheds Varsel



For at mindske risikoen for uheld, så skal brugeren læse og forstå denne brugsanvisning, inden produktet tages i brug.



Brug øjen- og høreværn samt hjelm under arbejdet med redskabet.



Brug kraftige gribesikre arbejdshandsker under arbejdet med motersaven.



Hold og styr motersaven med begge hænder.



Anvend aldrig motersaven med kun én hånd.



Farer! Passe på tilbageslag.



Farer! Passe på tilbageslag.



Undgå at sværdspidsen kommer i kontakt med faste genstande.



Brug blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 91 ([R+M]/2) eller derover.



Brug 2-taktsolie til luftkølede motorer.



Bland brændstofblandingen grundigt - også altid inden tankning



Sværd- og kædesmøreolie



Benzin/olie skal blandes udendørs og på afstand af steder, hvor gnister eller åben ild forekommer.



Undlad at ryge, når du blander brændstof eller fylder brændstoftanken.



CE Overensstemmelse



GOST-R Overensstemmelse



Det garanterede lydeffektniveau er 114 dB(A).



ARBEJDSSTILLING



KÆDE BREMSET



Sæt tændingskontakten i pos. "I" (=ON).



Tryk PRIMEREN helt i bund og slip den igen - 10 gange i alt.



Træk CHOKERGREBET helt ud i FULD CHOKEstilling .



Træk i startsnoren, indtil motoren tænder én gang (højst 5 træk i snoren).



Indstil chokerhåndtaget i pos. "RUN" (=kør).



Træk i starthåndtaget, til motoren starter.



Tryk gashåndtaget helt ind, så låsekappen udløses.



Brændstof og olie



Kæde og olie



Roteres for at justere kædespændingen : + = Spænd/ - = løsn kæden



Kædens bevægelsesretning



H/L: Justeringsviser for høj/lav hastighed, T: Tomgangsjusteringsskrue



Lås adgangsskærmen til filtret



Løsn adgangsskærmen til filtret



Sæt tændingskontakten i pos. "STOP".

#### VEDLIGEHOJDELSE

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret tekniker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

#### ADVARSEL

For at undgå alvorlige personskader må man ikke forsøge at anvende dette produkt, før man omhyggeligt har læst og forstået brugsanvisningen. Såfremt du ikke forstår de advarsler og instrukser i brugsvejledningen, anvende ikke produktet. Kontakt Ryobi kundeservice for assistance.

#### ADVARSEL

Anvendelse af denne form for produkter kan føre til at små stykker kastes væk fra enheden og måske rammer øjnene, hvilket kan føre til alvorlige øjenskader. Før du anvender enheden skal du altid tage sikkerhedsbriller på, og hvis nødvendigt må du tage en sikkerhedsmaske på. Vi anbefaler enten Wide Vision Safety Mask, som kan bruges over almindelige briller, eller standard sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse. Anvend altid øjenbeskyttelse som overholder EN 166.

**⚠ ADVARSEL**

Længere tids inhalering af motorens udstødningsog kædeolie-dampe samt savsmuld kan medføre alvorlig personskade.

Opbevare disse instrukser og give dem videre såfremt saven skal bruges af en anden person.

**BESKRIVELSE**

Gå til side 139

1. Forreste håndskærm/kædebremse
2. Forhåndtag
3. Cylinderdæksel
4. Primer
5. Chokergreb
6. Kæde
7. Startgreb
8. Sværd
9. Gashåndtagets udløserknop
10. Kædeolie-dæksel
11. Lyddæmper
12. Karburatorjustering
13. Baghåndtag
14. Gashåndtag (klemmegreb)
15. Tankdæksel
16. Tænd/sluk-kontakt
17. Starter-/blæserhus
18. Bumper spike
19. Tankdæksel

**VEKSELSTRØM**

Af hensyn til sin egen og andres sikkerhed bør man gennemlæse hele instruktionsbogen, før man arbejder med motorsaven. Læg især mærke til sikkerhedsregler og forholdsregler.

**⚠ ADVARSEL**

Alle advarsler, mærkater og anvisninger, der er vist og omtalt i dette afsnit, har til formål at beskytte brugerens og andre personers sikkerhed, så alvorlige ulykker undgås.

**KEND MOTORSAVENS SIKKERHEDSANORDNINGER****Sikkerhedskæde (lav tilbageslags-effekt)**

En sikkerhedskæde er en savkæde, der overholder kravene vedr.

Rytterne (dybdestop), der sidder foran hver af savtænderne, kan mindske tilbageslagseffekten, idet de forhindrer savtænderne i at skære for dybt i det farlige område øverst på sværdspidsen. Ved udskiftning bør man udelukkende bruge kæder, der svarer til den originale, eller en godkendt sikkerhedskæde (lav tilbageslagseffekt).

Man skal være ekstra påpasselig med kæder, der er blevet

filet, da disse har mistet en del af deres evne til at modvirke tilbageslag.

**Bumper spike**

Den integrerede "bumper spike" (spids stop til at holde saven stabil ved træ) kan bruges som drejetap, når der skæres.

**Sværdtyper**

Jo mindre, det forreste kædehjul's diameter er, desto mindre er tilbageslagseffekten generelt.

**Kædebremse**

Kædebremsen er beregnet til at standse kæden hurtigt, når gashåndtaget slippes. Når kædebremsegreb/-håndskærm skubbes fremad mod sværdet, skal kæden standse øjeblikkeligt. Kædebremsen forhindrer ikke tilbageslag. Kædebremsen bør renses og afprøves dagligt. Se nærmere i afsnittet "Betjening".

A: Arbejdsstilling

B: KÆDE BREMSET

**⚠ ADVARSEL**

Selv om kædebremsen rengøres hver dag, kan man aldrig garantere, at den vil fungere i en arbejdssituation.

**⚠ ADVARSEL**

Tilbageslag (kast) forekommer, hvis den roterende kæde kommer i berøring med et hårdt emne på oversiden af sværdspidsen, eller hvis kæden kommer i klemme mellem snitfladerne under savningen. Hvis oversiden af sværdspidsen kommer i berøring med noget, kan kæden save sig ind i emnet og gå i stå et øjeblik. Resultatet er en lynhurtig "rekylvirkning", der slynger sværdet opad og ind mod brugeren. Hvis kæden kommer i klemme langs oversiden af sværdet, kan hele motorsaven blive slynget tilbage mod brugeren. Begge disse reaktioner kan medføre, at man mister kontrollen over redskabet og føre til alvorlige ulykker, der kan være livsfarlige.

MAN MÅ IKKE udelukkende forlade sig på motorsavens indbyggede sikkerhedsanordninger. Som motorsavsbruger bør man overholde nogle bestemte forholdsregler for at minimere ulykkesrisikoen.

**⚠ ADVARSEL**

Skøjtning- Hvis kædesaven ikke kan gennembyrde materialet under et snit, kan sværdet begynde at udføre farlige hop eller udskridninger langs overfladen af kævlen eller grenen, hvilket kan medføre, at man mister kontrollen over kædesaven. For at forhindre eller begrænse skøjtning skal man holde kædesaven med to hænder og sikre sig, at den laver en saverille i emnet.





### TRANSPORT AF PRODUKTET

- Når man skal bære produktet over en kort afstand (fra ét arbejdsområde til et andet), skal man altid aktivere bremsen, så produktet er blokeret (og så vidt muligt også slukke produktet).
- Produktet må aldrig bæres eller transporteres, mens det kører.
- For at forebygge lækage af brændstof eller olie og skader generelt skal man sikre produktet under transport.
- Kontrollér brændstof- og kædesmørelietanke for lækager.

Tøm tankene inden transport.

### OPBEVARING AF MOTORSAVEN (1 MÅNED ELLER LÆNGERE)

1. Tøm benzintanken helt. Brug en dunk, der er godkendt til brændstof.
2. Start motoren og lad den gå, til den kører tør. Herved undgår man, at benzin-/olieblandingen skiller og skaber fedtede, gummiagtige aflejringer i benzinsystemet.
3. Tøm olien fra kædeolie-beholderen over i en godkendt dunk.
4. Rengør motorsaven overalt.
5. Opbevar den på et velventileret sted uden adgang for børn.

**BEMÆRK:** Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt.

Overhold alle ISO-normer og gældende bestemmelser for sikker opbevaring og håndtering af benzin. Overskydende benzin bør opbruges i et fartøj eller en anden maskine med 2-taktsmotor.

### INSPEKTION EFTER TAB ELLER ANDRE SLAGPÅVIRKNINGER

Produktet skal inspiceres grundigt, og evt. påvirkninger eller skader skal lokaliseres. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

- For lækage af brændstof eller kædesmørelie
- Kædebremsefunktion
- Kædespænding
- For beskadigede, løse eller knækkede dele
- For løse eller beskadigede fastspændingselementer
- Håndtag og håndskærme



Tack för att du har köpt en motorsåg från Ryobi.

Din nya motorsåg har utformats och tillverkats för att uppfylla Ryobis höga krav när det gäller pålitlighet, enkelhet och säkerhet. Med rätt skötsel kommer den att ge årtal av kraftfull, problemfri användning.

En del regioner har regelverk som begränsar produktens användning till vissa funktioner. Kontrollera med lokala myndigheter

## LÄS ALLA ANVISNINGAR

### Användningsområde

Den här motorsågen är utformad för att såga i trä, så som grenar, stammar, träkubbar och balkar; hur stor diameter på det trämaterial som ska sågas kan vara, bestäms av svärdets såglängd. Du får endast såga i trä, inte i några andra material. Sågen får endast användas utomhus av vuxna personer.

Du får under inga omständigheter använda sågen i några andra syften än de som nämns ovan. Denna motorsåg är inte avsedd att användas för yrkesmässigt skogsarbete. Sågen får inte användas av barn eller av personer som inte bär lämplig skyddsutrustning samt skyddskläder.

### Kvarstående risker

Även om motorsågen används som den ska så finns det kvarstående risker vid användningen av sågen. Risken för personskador kan inte helt förebyggas. Du måste läsa och se till att du förstår de potentiella risker som räknas upp i följande lista. Du bör vara extra uppmärksam och noggrann med dessa saker för att minska risken för personskador.

- Komma åt oskyddade sågtänder och sågkedjan.
- Komma åt roterande delar (sågkedjan).
- Svärdet kastas helt plötsligt uppåt och bakåt med en våldsamt kraft (kickback).
- Delar som fl yger av kedjan (lossnar eller går sönder).
- Bitar som slungas ut från materialet (som du sågar i).
- Inandning av sågdamm och sågpartiklar eller utsläpp från bensinmotorn.
- Bensin eller olja som kommer i kontakt med huden.
- Hörselskador om du inte bär hörselskydd under användningen av sågen.

## GENERELLA SÄKERHETSFORESKRIFTER

### ⚠ VARNING

De varningar, etiketter och anvisningar som återfinns i detta avsnitt är till för din säkerhet. Underlåtelse att följa alla anvisningar kan medföra svåra personskador. Säker drift av detta verktyg kräver att du läser igenom och förstår användarhandledningen och alla etiketter som fästs på verktyget. Säkerhet är en kombination av att använda sunt förnuft, att vara uppmärksam samt att veta hur sågen fungerar.

- Använd inte en motorsåg som är skadad, feljusterad

eller som inte är fullständigt och säkert monterad. Kontrollera att kedjan slutar röra sig när avtryckaren släpps.

### SÄRSKILDA SÄKERHETSREGLER SÅGA INTE AV KLÄNGVÄXTER OCH/ELLER SMÅBUSKAR (MINDRE ÄN 76 MM (3 TUM) I DIAMETER).

- Känn ditt verktyg. Läs bruksanvisningen noggrant. Lär känna sågens användningar och begränsningar samt de specifika potentiella faror som gäller detta verktyg.
- Kör inte motorsågen med endast en hand. Svåra skador på användaren, hjälpredor, åskådare eller någon kombination av dessa personer, kan uppstå till följd av enhandsdrift. En motorsåg är avsedd att köras med två händer.
- Kör inte motorsågen när du är trött. Kör aldrig en motorsåg när du är trött eller har tagit läkemedel, droger eller alkohol.
- Håll alla kroppsdelar borta från motorsågen då motorn är igång.
- Bär alltid motorsågen med motorn stoppad och med bromsen aktiverad, svärd och sågkedja skall vara riktade bakåt och ljuddämparen skall vara riktad bort från din kropp. Då motorsågen transporteras, skall lämplig svärdskada användas.
- Stäng av motorn innan du ställer ned motorsågen. LAT ALDRIG motorn vara igång utan uppsikt. Som en ytterligare säkerhetsåtgärd skall kedjebromsen aktiveras innan sågen ställs ned.
- LJUDDÄMPARENS YTOR BLIR MYCKET HETA under och efter det att motorsågen körs.
- Ljuddämparens ytor blir mycket heta under och efter det att motorsågen körs. Håll alla kroppsdelar borta från ljuddämparen. Svåra brännskador kan uppstå om du kommer i kontakt med ljuddämparen.
- Håll alltid motorsågen med båda händerna då motorn är igång. Håll ett stadigt grepp med tumme och fingrar runt motorsågens handtag.
- Låt aldrig någon som inte har erhållit lämpliga instruktioner i korrekt användning använda motorsågen. Detta gäller såväl hyrda som privatägda sågar.
- Innan du startar motorn, skall du kontrollera att sågkedjan inte är i kontakt med något föremål.
- Kör endast motorsågen på väl ventilerad plats.
- Ha alltid en eldsäckare inom räckhåll då du använder kedjesågen.
- Täck över svärdet med skyddshöljet vid transport och förvaring av kapsågen.
- Kontrollera att stödgreppet alltid är korrekt monterat på kapsågen.
- ANPASSA INTE ditt motorhuvud till en s.k. "bow guide" eller för att driva något tillbehör eller instrument som inte har angivits för din såg.



## RÄTTA KLÄDER FÖR SÄKERHETS SKULL

- Kläderna ska vara grova, ha god passform och tillåta fri rörelse. Bär alltid långa byxor i grovt material för att skydda benen från grenar och buskverk. Minska risken för skårskador genom att använda byxor eller överdrag med kudrar som motstår skår och hugg. Bär aldrig halsduk, slips, smycken eller andra kläder som kan fastna i utrustningen, buskverk eller grenar. Sätt upp allt hår så det är ovanför axlarna.
- Använd alltid skyddsstövlar med bra grepp (och halksäker sula).
- Använd kraftiga, halkskyddade handskar.
- Använd alltid skyddsglasögon med sidoskydd enligt EN 166 och även hörselskydd vid användning av utrustningen.

## TANKNING (RÖKNING FÖRBJUDEN!)

- Hantera bränslet försiktigt för att minska risken för brand och brännskador. Det är ytterst brandfarligt.
- Blanda och förvara bränslet i en behållare som godkänts för bensin.
- Blanda bränslet utomhus där det inte finns några gnistor eller öppna lågor.
- Välj ut bar mark, stanna motorn och låt den svalna före tankning.
- Lossa locket till bränsletanken långsamt för att släppa ut trycket och så att bränslet inte tränger ut runt locket.
- Dra åt locket till bränsletanken ordentligt efter tankning.
- Torka bort utspillt bränsle från apparaten. Förflytta dig 9 m (30ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.
- Försök aldrig under några omständigheter att bränna bort utspillt bränsle.

## GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INOM SÄG-/ARBETS-OMRÅDET

- Stå inte på någon instabil yta medan du använder motorsågen. Detta gäller bland annat stegar, byggnadsställningar, träd, etc.
- Börja inte säga förrän du har ett fritt arbetsområde, säkert fölfäste och en planerad reträttväg från fallande träd.
- Säga aldrig från en stege. Detta är ytterst farligt.
- Var ytterst försiktig då du säger i små buskar och unga träd, eftersom späda material kan fastna i sågkedjan och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
- När en gren som är åtspänd sägas, skall man vara uppmärksam på tillbakafjädring så att man inte träffas då spänningen i träfibren lossas.
- Kör aldrig en motorsåg i ett träd om du inte har utbildats särskilt för detta.
- Akta dig för avgasutsläpp, oljeångor och sågdamm.
- Använd hörselskydd när du använder maskinen. Håll åskådare (speciellt barn) 15 meter bort från arbetsområdet. Om liknande verktyg används i

närheten ökar risken för skador. Ta regelbundna raster.

- När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.
- Håll åskådare och husdjur borta från arbetsområdet. Låt inte andra människor vara i närheten när motorsågen startas eller används.

**ANMÄRKNING:** Arbetsrådets storlek beror på det arbete som utförs samt storleken på det träd eller arbetsstycke som sägas. Att t.ex. fälla ett träd, kräver större arbetsområde än andra sågarbeten (exempelvis kapning, etc.).

## DRA OCH SKJUT

Reaktionskraften är alltid i motsatt riktning till kedjans rörelseriktning. Därför måste användaren vara beredd att kontrollera DRAGKRAFTEN då man säger med svärdets underkant och SKJUTKRAFTEN då man säger med svärdets överkant.

**ANMÄRKNING:** Din motorsåg har genomgått fullständiga fabrikstester. Det är normalt att man finner vissa mindre oljerester på sågen.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID SKÖTSEL

- Använd aldrig en motorsåg som är skadad, feljusterad eller som inte är fullständigt och säkert monterad.
- Kontrollera att kedjan slutar röra sig när avtryckaren släpps. Om sågkedjan rör sig vid tomgång, kanske förgasaren måste justeras. Läs i "Drift – Justering av tomgångshastighet" längre fram i denna handledning. Om sågkedjan fortfarande rör sig vid tomgångshastighet efter justering, skall du kontakta Ryobi service för justering och upphöra med användning av sågen tills den har reparerats.
- Håll handtagen torra, rena och fria från olja eller bränsleblandning.
- Följ anvisningarna beträffande slipning och skötsel av sågkedjan.
- Använd endast reservdelssvärd och kedjor med låg kastrisk som specificerats för din såg. Du får aldrig ändra eller ta bort några delar från den här produkten eller använda delar som inte rekommenderas av Ryobi. Detta ökar risken för skador.

### ⚠ VARNING

Risken för bakslag kan öka om icke godkänt bana- och kedjekombination används. Se de tekniska specifikationerna för korrekta ersättningskombinationer av bana och kedja.

**⚠ VARNING**

All service av motorsågar, förutom de som anges i användarhandledningens skötselavsnitt, får endast utföras av behörig servicetekniker. Om till exempel felaktiga verktyg används för att avlägsna svänghjulet eller om felaktigt verktyg används för att hålla fast svänghjulet så att kopplingen kan avlägsnas, kan strukturella skador uppstå på svänghjulet, vilket sedermera kan medföra att svänghjulet brister.

**KAST**

■ Ett kast kan uppstå när spetsen på svärdet rör vid ett föremål eller om kedjan kilar fast i träet under arbetet. Kontakt med guidestängens spets kan i vissa fall orsaka blixtnsamt bakslag som slår upp guidestängens tillbaka mot operatören. Om man nypser sågkedjan längs översidan av guidestaven så kan guidestaven tryckas tillbaka mot operatören. Båda dessa reaktioner kan medföra förlorad kontroll över sågen, och innebär risk för svåra skador. Förlita dig inte enbart på sågens inbyggda säkerhetsfunktioner. I egenskap av användare av motorsåg, bör du vidta flera olika åtgärder för att hålla alla sågningsarbeten fria från olycksfall och skador.

1. Med en grundläggande förståelse av hur kast uppstår, kan du reducera eller eliminera överraskningsmomentet. Plötsliga överraskningar bidrar till olycksfall.
2. Håll ett stadigt grepp i sågen med båda händerna då motorn är igång. Sätt höger hand på det bakre handtaget och vänster hand på det främre handtaget så att tummar och fingrar greppar motorsågens handtag. Ett fast grepp och en styv vänsterarm gör att du kan bibehålla kontrollen över sågen om kast uppstår.
3. Kontrollera att det område där du sågar är fritt från hinder. **LÅT INTE** svärdets nos komma i kontakt med en gren, ett staket eller något annat hinder som skulle kunna träffas medan du använder sågen.
4. Såga med hög motorhastighet. Såga alltid med hög motorhastighet. Tryck in avtryckaren helt och hållet och bibehåll en jämn såghastighet.
5. Sträck dig inte för långt och såga inte över brösthöjd.
6. Följ tillverkarens anvisningar beträffande slipning och skötsel av sågkedjan.
7. Använd endast sådana reservdelssvård och – kedjor som specificerats av tillverkaren eller likvärdigt.

**ANMÄRKNING:** Läs i "Drift" längre fram i denna handledning, för ytterligare information om kast och hur svåra personskador kan undvikas.

**RISK FÖR VITA FINGRAR**

Långvarig användning av kedjesågar utsätter användaren för skadliga vibrationer som kan leda till risk för vita fingrar. Symtom på detta är fingrar som vitnar på grund av köld, domning och stickande känsla. I extrema fall kan det leda till att man förlorar känslan.

Antivibrationssystem garanterar inte att du undviker risk för vita fingrar. Användaren måste ge akt på sina händer och

fingrar. Om ovan nämnda symtom inträffar, bör läkarhjälp tillkallas omedelbart.

**SYMBOL**

Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler gör användning av produkten säkrare och bättre.



Säkerhetsvarning

För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen innan han eller hon använder produkten.



Använd ögon- och hörselskydd och en skyddshjälm då du arbetar med detta verktyg.



Använd tjocka och lämpliga arbetshandskar då du använder kedjesågen.



Håll i och använd kedjesågen med båda händerna.



Använd inte kedjesågen med bara en hand.



FARA! Var uppmärksam på rekyl.



FARA! Var uppmärksam på rekyl.



Låt inte änden av svärdet komma i kontakt med föremål.



Använd blyfri bensin avsedd för bilar med ett oktantal på 91 ([R+M]/2) eller mer.



Använd 2-taktsolja för luftkylda motorer.



Blanda bränsleblandningen noggrant och före varje påfyllning



Svärd- och kedjesmörjningsmedel



Blanda bränslet utomhus där det inte finns några gnistor eller öppna lågor.



Rök inte när du blandar bränsle eller fyller på bränsletanken.



CE-konformitet



GOST-R-konformitet



Garanterad ljudnivå är 114 dB.



KÖRLÄGE



BROMSLÄGE



Sätt tändningskontakten i läge "I" (PÅ).



Tryck in och släpp upp PRIMERGUMMIT helt och hållet 10 gånger.



Dra UT CHOKE-spaken helt och hållet till fullt läge .



Dra i startsnöret tills en första tändning av motorn hörs (högst fem drag).



Ställ chokespaken i "RUN"-läge.



Dra i startsnöret tills motorn startar.



Tryck ner avtryckaren, vilket frigör avtryckarlåsknappen.



Bränsle och olja



Kedja och olja



Roterar för att ställa in kedjespänningen : + = Dra åt/ - = lossa kedjan



Kedjans riktning



H/L: Justeringsnål för hög/låg hastighet, T: Skruv för justering av tomgång



Lås upp locket för att komma åt filtret



Lås upp locket för att komma åt filtret



Sätt tändningskontakten i läge "STOP".

**UNDERHÅLL**

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta auktoriserade servicecenter för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

**⚠ VARNING**

För att undvika allvarliga personskador ska du inte försöka att använda den här produkten innan du noggrant har läst igenom och förstått anvisningarna i användarhandboken. Använd inte denna produkt om du inte förstär varningarna och instruktionerna i användningsmanualen. Kontakta Ryobis kundservice för hjälp.

**⚠ VARNING**

Användning av kraftverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas upp i ögonen vilket kan leda till allvarlig ögonskada. Bär alltid skyddsglasögon med breda sidoglas, eller ett helt ansiktsskydd när det behövs, innan du börjar använda kraftverktyget. Vi rekommenderar användning av en ansiktsmask över skyddsglasögon eller standardskyddsglas med breda sidoglas. Använd alltid ögonskydd som är märkta i enlighet med EN 166.

**⚠ VARNING**

Långvarig inandning av motorns avgaser, kedjeolja och sågdamn kan resultera i allvarlig personskada.

Spara dessa instruktioner och skicka med dem med sågen om den ska användas av en annan person.

**BESKRIVNING**

Gå till sidan 139

1. Främre handskydd/kedjebroms



2. Främre handtag
3. Cylinderkäpa
4. Primergummi
5. Chokespak
6. Kedja
7. Startgrepp
8. Svärd
9. Avtryckarfrigöring
10. Kedjeoljelock
11. Ljuddämpare
12. Förgasarjustering
13. Bakre handtag
14. Avtryckare med hastighetsreglage
15. Bränsleblandningslock
16. Omkopplare av/på
17. Starter-/fläktkäpa
18. Stötdämpningsspets
19. Bränsleblandningslock

#### ANVÄNDNING

För din säkerhet bör du noga studera denna handledning innan du använder sågen. Var särskilt uppmärksam på de försiktighetsåtgärder och anvisningar som anges i användarhandledningen.

#### ⚠ VARNING

De varningar och anvisningar som återfinns i detta avsnitt av användarhandledningen är till för din säkerhet och för att förebygga svåra personskador.

#### KÄNN TILL SÄKERHETSFUNCTIONERNA PÅ DIN MOTORSÅG

##### Sågkedja med låg kastrisk

En kedja med låg kastrisk är en kedja som har uppfyllt kraven för kastrisk enligt.

Underställningsklackarna (djupmätarna) framför varje sågtand kan minimera kaststyrkan genom att hindra sågtänderna från att skära för djupt i kastzonen. Byt endast ut mot en kedja som är likvärdig med originalkedjan eller som har certifierats som en kedja med låg kastrisk.

Då sågkedjan slipas, förloras en del av dess antikastegenskaper och extra försiktighet bör iakttagas.

##### Stötdämpningsspets

Den integrerade stötdämpningsspetsen kan användas som en svängtapp vid sågning.

##### Svärd

I allmänhet ger svärd vars spetsar har en liten radie något minskad kastrisk.

##### Kedjebroms

Kedjebromsen är utformad för att snabbt stoppa kedjan från att rotera. Då kedjebromsens spak/handskyddet trycks mot svärdet, skall kedjan stanna omedelbart. En kedjebroms förebygger inte kast. Kedjebromsen skall rengöras och testas dagligen. Läs i "Drift" längre fram i

denna handledning, för ytterligare information.

A: Körläge

B: BROMSLÄGE

#### ⚠ VARNING

Även om mekanismen rengörs dagligen, kan kedjebromsens funktionsduglighet i fältet inte garanteras.

#### ⚠ VARNING

Kast uppstår då den rörliga kedjan kommer i kontakt med ett föremål i den övre delen av svärdspetsen eller då träet innesluter och nyper sågkedjan i skäret. Kontakt vid den övre delen av svärdspetsen kan medföra att kedjan gräver sig in i föremålet så att kedjan stannar under ett ögonblick. Resultatet är en blixtnabb backreaktion som kastar svärdet uppåt och bakåt mot användaren. Om sågkedjan nyps utmed svärdets ovansida, kan svärdet drivas snabbt bakåt mot användaren. Båda dessa reaktioner kan medföra förlorad kontroll över sågen, och innebär risk för svåra skador.

Förlita dig inte enbart på sågens inbyggda säkerhetsfunktioner. I egenskap av användare av motorsåg, bör du vidta flera olika åtgärder för att hålla alla sågningsarbeten fria från olycksfall och skador.

#### ⚠ VARNING

Glidning- När motorsågskedjan inte borrar sig in i sågmaterial kan svärdet börja hoppa eller glida längs trädstammen. Detta kan göra att du förlorar kontrollen över motorsågen. För att förhindra eller minska riskerna för glidning bör du hålla i motorsågen med båda händerna och se till att göra ett sågspår så att kedjan får grepp.

#### TRANSPORT AV PRODUKTEN

- När produkten ska bäras kortare sträckor (från ett arbetsområde till ett annat) ska bromsen slås till så att produkten är blockerad (stäng helst av produkten helt).
- Bär eller transportera aldrig produkten när den är igång.
- Förhindra läckage av bränsle eller olja och skador rent allmänt genom att säkra produkten ordentligt under transport.
- Kontrollera bränsle- och oljetankar så att de inte läcker. Töm tankarna före transport.

#### FÖRVARING AV MOTORSÅGEN (1 MÅNAD ELLER LÄNGRE)

1. Töm ut allt bränsle från tanken i en behållare som är godkänd för bensin.
2. Kör motorn tills den stannar. Detta kommer att avlägsna



- all bränsleblandning som annars kan stagnera och lämna kvar en klibbig beläggning i bränslesystemet.
3. Töm ut all olja för svärd och kedja ur tanken, i en behållare som godkänts för olja.
  4. Rensa sågen från allt främmande material.
  5. Förvara på väl ventilerad plats, utom räckhåll för barn.

**ANMÄRKNING:** Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt.

Följ alla lagar och förordningar beträffande säker förvaring och hantering av bensin. Överflödigt bränsle skall användas i någon annan tvåtaktsdriven utrustning.

#### **INSPEKTION EFTER ATT PRODUKTEN TAPPATS ELLER UTSATTS FÖR STÖTAR**

Kontrollera produkten noggrant för att identifiera eventuella skador på den. Talón de profundidad

- Läckage av bränsle eller kedjeolja
- Kedjebromsfunktionen
- Kedjespänning
- Skadade, lösa eller trasiga delar
- Lösa eller skadade fästen
- Handtag och handskydd



Kiitos Ryobi-moottorisahan ostosta.

Uusi moottorisahasi on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan Ryobin korkeita helppokäyttöisyyden, luotettavuuden ja käyttäjän turvallisuuden vaatimuksia. Asianmukaisesti huollettuna se toimii ongelmitta kovassakin käytössä vuosikausia.

Joillain alueilla vallitsee säädöksiä, jotka rajoittavat tämän tuotteen käyttöä joissain toiminnoissa. Pyydä paikallisilta viranomaisilta neuvoa

## LUE KAIKKI OHJEET.

### Käyttötarkoitus

Tämä moottorisaha on tarkoitettu oksien, puunrunkojen, tukkien ja palkkien sahaamiseen, joiden halkaisija ei ylitä terälevyn pituutta. Sillä saa sahata vain puuta. Sitä saa käyttää ainoastaan ulkotiloissa, ja se on tarkoitettu ainoastaan aikuisten käyttöön.

Älä käytä moottorisahaa muihin kuin yllä lueteltuihin tarkoituksiin. Tätä moottorisahaa ei saa käyttää ammattimaisessa puunkäsittelypalvelussa. Sitä ei saa antaa lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät käytä riittäviä henkilökohtaisia suojavarusteita ja -vaatteita.

### Käyttöön liittyvät riskit

Vaikka moottorisahaa käytettäisiinkin käyttötarkoituksen mukaan, siihen liittyy kuitenkin riski, jota ei voida täysin estää. Alla oleva mahdollisten riskien luettelo tulee lukea ja ymmärtää. Kiinnitä niihin erityistä huomiota, jotta voit pienentää loukkaantumisen vaaraa.

- Hampaiden ja teräketjun koskettaminen.
- Pyörievien osien koskettaminen (teräketju).
- Terälevyn odottamaton, äkillinen liike (takapotku).
- Ketjun osien sinkoutuminen (ohjennut tai rikkoutunut).
- Sinkoutuva materiaali (työkappaleesta).
- Sahanpurun ja hiukkasten sekä pakokaasun hengittäminen.
- Ihokontakti bensiiniin/öljyn kanssa.
- Kuulon menetys, jos kuulosuojaimia ei käytetä.

## YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

### ⚠ VAROITUS

Tämän osan sisältämät varoitukset, tarrat ja ohjeet ovat oman turvallisuutesi vuoksi. Ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavan vamman. Tämän työkalun turvallinen käyttö edellyttää, että luet ja ymmärrät tämän käyttäjän käsikirjan ohjeet ja kaikki työkaluun kiinnitetyt tarrat. Turvallisuus on tervettä järkeä, valpautta ja sahan toiminnan tuntemusta.

- Älä käytä moottorisahaa, joka on vahingoittunut, väärin säädetty tai jota ei ole täysin ja turvallisesti koottu. Varmista, että teräketju lakkaa liikkumasta, kun kaasuliipaisin vapautetaan.

## YLEISIÄ TURVAOHJEITA

- Tunne työkalusi. Lue tämä käyttäjän käsikirja huolellisesti. Opi tuntemaan sahan käyttötavat ja rajoitukset sekä työkaluun liittyvät mahdolliset vaarat.
- Älä käytä moottorisahaa yhdellä kädellä. Moottorisahan käyttäminen yhdellä kädellä voi johtaa käyttäjän, apulaisten, sivullisten tai näiden kaikkien vakavaan loukkaantumiseen. Moottorisaha on tarkoitettu kahdella kädellä käytettäväksi.
- Älä käytä moottorisahaa, jos olet väsynyt. Älä koskaan käytä moottorisahaa, jos olet väsynyt tai lääkkeiden, huumausaineiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.
- Pidä kaikki ruumiinosat poissa teräketjusta, kun moottori on käynnissä.
- Kanna moottorisahaa aina moottorin ollessa pysäytettynä ja jarru päällä, terälevy ja teräketju taaksepäin ja äänenvaimennin pois päin ruumiista. Kun kuljetat moottorisahaa, käytä asianmukaista terälevyn tuppia.
- Sammuta moottori ennen kuin asetat moottorisahan maahan. ÄLÄ jätä moottoria käyntiin ilman valvontaa. Käytä ketjujarrua ennen kuin asetat sahan maahan.
- ÄLÄ SAHAA KÖYNNÖKSIÄ tai pieniä pensaikkoja (alle 76 mm (3 tuumaa) halkaisijaltaan).
- Äänenvaimentimen pinnat ovat erittäin kuumia moottorisahan käytön aikana ja sen jälkeen. Pidä siis kaikki ruumiinosat poissa äänenvaimentimesta. Äänenvaimentimen kosketuksesta voi aiheutua vakavia palovammoja.
- Pidä moottorisahaa aina kahdella kädellä, kun moottori on käynnissä. Ota teräketjun kahvoista kiinni lujalla otteella peukalot ja sormet kahvojen ympärillä.
- Älä koskaan anna sellaisen henkilön käyttää moottorisahaa, jolle ei ole annettu riittävästi ohjeita sen oikeaa käyttöä varten. Tämä koskee sekä vuokrattuja että yksityisessä omistuksessa olevia sahoja.
- Ennen kuin käynnistät moottorin, varmista, että teräketju ei kosketa mitään esinettä.
- Käytä moottorisahaa vain hyvin tuuletetuilla paikoilla.
- Pidä tulensammutin aina käden ulottuvilla moottorisahan käytön aikana.
- Peitä terälevy suojatupilla kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi.
- Varmista, että kuorituki on aina oikein asennettuna moottorisahaan.
- ÄLÄ mukauta moottoripäätä kaariohjaimen tai käytä sitä käyttämään muita lisävarusteita tai laitteita, joita ei ole tarkoitettu sahalle.

## OIKEA VAATEUS TURVALLISUUDEN VUOKSI

- Vaatteiden on oltava kestäviä ja hyvin istuvia, mutta silti sallia täysi liikkumisen vapaus. Käytä aina raskaasta materiaalista valmistettuja pitkiä housuja, jotka suojaavat jalkoja oksilta ja pensailta. Jotta leikkuvammojen vaara olisi mahdollisimman pieni, käytä housuja, joissa on kestävästä materiaalista





valmistetut vahvikkeet. Älä koskaan käytä huivia, solmiota, koruja tai muita vaatekappaleita, jotka voivat tarttua laitteeseen, pensaaseen tai oksiiin. Sido hiukset siten, että ne ovat olkapäiden yläpuolella.

- Käytä aina turvajalkineita, joissa on hyvä pito (ja liukumattomat pohjat).
- Käytä luisumattomia raskaan käytön suojakäsineitä.
- Käytä aina laitetta käyttäessäsi sivulta suojaavia suojalaseja, joiden on merkitty noudattavan EN 166 -standardia, sekä kuulosuojaimia ja suojakypärää.

### POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN (ÄLÄ TUPAKOI!)

- Tulipalon ja palovammojen välttämiseksi polttoainetta on käsiteltävä varoen. Se on erittäin helposti syttyvää.
- Sekoita ja säilytä polttoaine bensiinille hyväksytyssä säiliössä.
- Sekoita polttoaine ulkona paikassa, jossa ei ole kipinöitä eikä liekkiä.
- Valitse paikaksi paljas maa, pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä ennen polttoaineen lisäämistä.
- Irrota polttoainesäiliön tulppa hitaasti paineen vapauttamiseksi ja estääksesi polttoaineen pääsyn ulos tulpan ympäriltä.
- Kierrä polttoainesäiliön tulppa tiukalle polttoaineen lisäämisen jälkeen.
- Pyyhi läikkynyt polttoaine pois laitteesta. Siirry 9 metrin (30 jalan) päähän täyttöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.
- Älä koskaan yritä polttaa läikkynyttä polttoainetta missään olosuhteissa.

### TURVAOHJEIDEN PERUSTEET SAHAUS-/TYÖALUEELLA

- Älä seiso epävakaalla pinnalla käyttäessäsi moottorisahaa; tähän kuuluvat tikapuut, rakennustelineet, puut jne.
- Älä aloita sahaamista ennen kuin olet raivannut työalueen, seisot tukevassa asennossa ja olet varmistanut peräytymisreitiksi puun kaatuessa.
- Älä sahaa tikapuilta; tämä on erittäin vaarallista.
- Ole äärimmäisen varovainen, kun leikkaat pientä pensaikkaa tai nuoria puita, koska ohuet rungot voivat ottaa kiinni teräketjuun ja lentää käyttäjää kohti tai saada käyttäjän menettämään tasapainonsa.
- Kun leikkaat oksaa, joka on jännityksen alainen, ole varovainen, ettei se iske sinua, kun puukuitujen jännite vapautetaan.
- Älä käytä moottorisahaa puussa, ellei ole saanut tähän erityistä koulutusta.
- Varo pakokaasuja, öljyhöyryjä ja sahajauhupölyä.
- Käytä kuulosuojaimia tuotteen käytön aikana. Pidä sivulliset (erityisesti lapset) 15 metrin päässä työalueesta. Samanlaisten laitteiden käyttö lähistöllä kasvattaa loukkaantumisriskiä. Pidä säännöllisiä taukoja.

- Kuulosuojaimet vaikeuttavat varoitusten kuulemistä (hälytyksiä ja huutoja). Käyttäjän on kiinnitettävä enemmän huomiota siihen, mitä työalueella tapahtuu.
- Pidä sivulliset ja eläimet poissa työalueelta. Älä salli muiden henkilöiden olla lähellä käynnistäessäsi tai käyttäessäsi moottorisahaa.

**HUOMAUTUS:** Työalueen koko riippuu suoritettavasta työstä sekä kysymyksessä olevan puun tai leikkauskohteen koosta. Puun kaataminen esimerkiksi vaatii laajemman työalueen kuin muut sahaukset (esimerkiksi polkytys).

### TYÖNTÖ JA VETO

Reaktiovoima on aina ketjun liikkumissuunnan päinvastainen voima. Tämän vuoksi käyttäjän on oltava valmis hallitsemaan VETO, kun leikataan terän alareunalla ja TYÖNTÖ, kun leikataan terän yläreunalla.

**HUOMAUTUS:** Moottorisahas on täysin testattu tehtaalla. Sahassa voi olla hieman öljyjätteitä; tämä on normaalia.

### HUOLLON VAROTOIMET

- Älä koskaan käytä moottorisahaa, joka on vahingoittunut, väärin säädety tai jota ei ole pantu täysin ja turvallisesti kokoon.
- Varmista, että teräketju lakkaa liikkumasta, kun kaasuliipaisin vapautetaan. Jos sahan ketju liikkuu tyhjäkäyntinopeudella, kaasutin voi tarvita säätöä. Katsotaan kohtaa "Käyttö - tyhjäkäyntinopeuden säätäminen" tuonempana tässä oppaassa. Jos teräketju liikkuu yhä tyhjäkäyntinopeudella sen jälkeen kun säätö on tehty, pyydä Ryobi-huoltoilijettä säätämään se ja lakkaa käyttämästä sahaa, kunnes korjaus on tehty.
- Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja vapaina öljyn ja polttoaineen seoksesta.
- Noudata teräketjun teroitus- ja kunnossapito-ohjeita.
- Käytä vain sahalle määrättyjä vaihtoterälevyjä ja pienen takapotkun ketjuja. Älä koskaan muuta tai irrota osia tästä tuotteesta tai käytä osia, joita Ryobi ei suosittele. Tämä lisää loukkaantumisriskiä.

### VAROITUS

Takapotkun vaara voi kasvaa, jos käytetään muuta kuin hyväksyttyä terälevyn ja ketjun yhdistelmää. Hyväksytyt terälevyn ja ketjun yhdistelmät luettelalla teknisissä tiedoissa.

**VAROITUS**

Kaikki moottorisahan huoltotoimet paitsi ne, jotka on mainittu käyttäjän käsikirjan sisältämässä kunnossapito-ohjeissa, on annettava pätevän moottorisahan huoltohenkilökunnan tehtäväksi. Jos vääriä työkaluja käytetään vauhtipyörän tai kytkimen poistamiseen tai jos kytkimen poistamisessa käytetään väärää työkalua vauhtipyörän paikallaan pitämiseen, vauhtipyörän rakenne voi vahingoittua, ja tämä voi jälkepäin aiheuttaa vauhtipyörän halkeamisen ja käyttäjän vakavan vammautumisen.

**TAKAPOTKU**

- Takapotku voi ilmaantua, kun terälevyn pää tai kärki koskettaa esinettä tai kun ketju tarttuu ja puristuu puun leikkauskohtaan. Terälevyn törmäminen saattaa joskus aiheuttaa erittäin nopean takapotkun, jossa terälevy ponnahtaa ylös ja taaksepäin käyttäjää kohden. Teräketjun joutuminen puristuksiin saattaa heittää terälevyn käyttäjää kohden. Kumpikin näistä reaktioista voi aiheuttaa sahan hallinnan menetyksen, joka voi johtaa vakavaan tapaturmaan. Älä luota yksinomaan sahaan rakennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjänä sinun on tehtävä useita varoituksia, jotta sahaustöissä ei tapahtuisi onnettomuuksia tai vammautumisia.
1. Ymmärtämällä takapotkun perusteet, voit vähentää tai kokonaan eliminoida yllätykset. Äkilliset yllättävät tapahtumat johtavat onnettomuuksiin.
  2. Pidä sahasta molemmin käsin lujalla otteella, kun moottori on käynnissä. Pidä takakahvasta oikealla kädellä ja etukahvasta vasemmalla kädellä ja peukalot ja sormet moottorisahan kahvojen ympärillä. Luja ote yhdessä jäykän vasemman käsivarren kanssa auttaa hallitsemaan sahaa, jos tapahtuu takapotku.
  3. Varmista, että alueella, jolla työskentelet, ei ole muita esteitä. ÄLÄ anna terälevyn kärjen koskettaa tukkia, oksaa, aita tai muuta esinettä, joka voisi tulla kosketuksen kohteeksi sahaa käytettäessä.
  4. Sahaa moottorin käydessä korkeilla kierroksilla. Sahaa aina käyttäen moottorin suurta nopeutta. Purista kaasuliipaisin pohjaan ja ylläpidä tasaista sahausnopeutta.
  5. Älä kurkota tai sahaa rinnan korkeutta ylem্পä.
  6. Noudata valmistajan antamia teräketjun teroitusja kunnossapito-ohjeita.
  7. Käytä vain valmistajan määrittämiä vaihtoteriä ja -ketjuja tai vastaavia.

**HUOMAUTUS:** Katso lisätietoja takapotkusta ja kuinka välttää vammat tämän käsikirjan tunnempana olevasta kohdasta "Käyttö".

**VALKOSORMISUUSVAARA**

Moottorisahan pitkäaikainen käyttö saattaa työntekijän haitalliselle värinälle alttiiksi, jonka seurauksena voi olla valkosormisuus. Oireita tästä ovat kylmän aiheuttama sormien väliaikainen värittömyys, puutuminen, nipistely.

Joissakin tapauksissa tunneherkkyyden katoaminen.

Tärinänvaimentimet eivät suojaa täysin valkosormisuusvaaralta. Käyttäjän tulee tästä syystä tarkkailla käsiä säännöllisin väliajoin. Mentävä välittömästi lääkäriin, mikäli edellä mainittuja oireita havaitaan.

**SYMBOLI**

Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.



Varoitus



Onnettomuusvaarojen vähentämiseksi tämän käsikirjan sisältö on ehdottomasti luettava ja ymmärrettävä ennen työkalun käyttöä.



Käytä silmien-, kuulon- ja päänsuojaimia tätä työkalua käytettäessä.



Käytä paksuja ja hyvin tarttuvia suojakäsineitä moottorisahan käytön aikana.



Pidä ja käytä moottorisahaa kaksin käsin.



Älä käytä moottorisahaa yhdellä kädellä.



VAARA! Ole varuillasi takapotkun johdosta.



VAARA! Ole varuillasi takapotkun johdosta.



Vältä terälevyn kärjen koskettamista esineisiin.



Käytä liijytöntä autoille tarkoitettua, vähintään 91 ((R+M)/2) oktaanin bensiniä.



Käytä ilmajäähdytteisissä moottoreissa kaksitahtilijyä.



Sekoita polttoaine huolella ja aina ennen tankkausta



Terälevyn ja ketjun voitelu



Sekoita polttoaine ulkona paikassa, jossa ei ole kipinöitä eikä liekkiä.



Älä tupakoi sekoittaessasi polttoainetta tai täyttäessäsi polttoainesäiliötä.



CE-vastaavuus



GOST-R-vastaavuus



Taattu äänenteho on 114 dB.



KÄYNTIASENTO



JARRUTUSASENTO



Aseta käynnistyskytkin asentoon "I" (Päällä).



Paina täysin alas ja vapauta RYYPYTINNUPPI 10 kertaa.



Vedä RIKASTINvipu kokonaan ULOS täysin auki -asentoon .



Vedä käynnistysnarusta, kunnes moottorin ensimmäinen käynnistysääni kuuluu (ei viittä vetäisyä enempää).



Aseta rikastinvipu asentoon "Run".



Nykäise käynnistimen kahvasta siten, että moottori käynnistyy.



Paina kaasuliipaisinta, joka vapauttaa kaasulukkopainikkeen.



"Polttoaine ja öljy"



Ketju ja öljy



Kierrä säätääksesi ketjun kireys : + = Kiristä/ - = löysennä ketjua



Ketjun liikesuunta



H/L: Suuren/matalan nopeuden säätöneula, T: Tyhjäkäynnin säätöruuvi



Suodattimen luukun lukitus



Suodattimen luukun avaaminen



Aseta käynnistyskytkin "STOP" -asentoon.

## HUOLTO

Huolto kaippaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta: Se on annettava pätevän tekniikon tehtäväksi. Suosittelemme, että viet työkalun korjattavaksi lähimpään valtuutettuun liikkeeseen. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.

### VAROITUS

Älä yritä käyttää tätä työkalua ennen, kuin olet lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttäjän käsikirjan sisällön. Jos et ymmärrä käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita, älä käytä tätä tuotetta. Soita Ryobin asiakaspalveluun ja pyydä apua.

### VAROITUS

Konetyökalun käyttö voi johtaa vieraiden esineiden sinkoutumiseen silmiisi, mikä voi aiheuttaa vakavan silmävaurion. Ennen konetyökalun käytön aloitusta käytä aina suojasilmälaseja, sivusuojilla varustettuja suojalaseja tai tarvittaessa koko kasvonsuojusta. Suosittelemme käytettäväksi kasvonsuojusta silmälasien päällä tai sivusuojilla varustettuja vakiosuojalaseja. Käytä aina silmiensuojainta, johon merkitty sen täyttävän normin EN 166.

### VAROITUS

Moottorin pakokaasujen, teräöljysumun ja sahajauhon pitkäaikainen sisäänhengitys voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Säilytä nämä ohjeet ja anna ne edelleen jos saaha käyttää toinen henkilö.

## KUVAUS

Siirry sivulle 139

1. Käden etusuojus/Ketjujarru
2. Etukädensija
3. Sylinterin kansi



4. Ryypytinnuppi
5. Rikastinvipu
6. Ketju
7. Käynnistyskahva
8. Terälevy
9. Liipaisimen vapautin
10. Ketjuöljysäiliön tulppa
11. Äänenvaimennin
12. Kaasuttimen säätö
13. Takakädensija
14. Kaasuiliipaisin
15. Polttoaineseossäiliön tulppa
16. Virtakytkin
17. Käynnistimen/tuuletin kotelot
18. Moottorisahan kuorituksi
19. Polttoaineseossäiliön tulppa

**KÄYTTÖ**

Lue turvallisuutesi vuoksi tämä käsikirja kokonaan ennen kuin käytät sahaa. Kiinnitä erityistä huomiota käsikirjassa esitettyihin varoituksiin ja ohjeisiin.

**VAROITUS**

Käyttäjän käsikirjan tässä osassa olevat varoitukset ja ohjeet ovat turvallisuuttasi varten ja vakavan vamman estämiseksi.

**MOOTTORISAHASI TURVALAITTEIDEN TUNTEMINEN****Pienitakapotkuinen teräketju**

Pienitakapotkuinen teräketju on ketju, joka täyttää takapotkuvaatimukset.

Höylähampaat (syvyysmitat) kunkin leikkurin edessä voivat minimoida takapotkun reaktion voiman estämällä leikkureita kaivautumasta liian syväälle takapotkuvyöhykkeellä. Käytä vain vaihtoketjuja, joka on alkuperäistä ketjuja vastaava tai on sertifioitu pienitakapotkuisiksi ketjuiksi.

Kun teräketjuja teroitetaan, ne menettävät jonkin verran pienitakapotkuominaisuksistaan. Noudata sen vuoksi erityistä varovaisuutta.

**Moottorisahan kuorituksi**

Sisään rakennettua moottorisahan kuoritukea voidaan käyttää nivelpisteinä katkaistaessa.

**Terälevyt**

Terälevyillä, joissa on pienisäteiset terät, on jonkin verran pienempi takapotkun mahdollisuus.

**Ketjujarru**

Ketjujarrut on tarkoitettu pysäyttämään nopeasti ketjun pyöriminen. Kun ketjujarrun vipu/kädensuojus työnnetään terälevyä kohti, ketjun tulisi pysähtyä heti. Ketjujarru ei estä takapotkua. Ketjujarru on puhdistettava ja testattava päivittäin. Katso lisätietoja tuonnempana tässä käsikirjassa olevasta kohdasta "Käyttö".

A: Käyntiasento

B: JARRUTUSASENTO

**VAROITUS**

Mekanismin päivittäinenkin puhdistaminen ei takaa ketjujarrun luotettavuutta kenttäolosuhteissa.

**VAROITUS**

Takapotku tapahtuu, kun liikkuva ketju koskettaa esinettä terälevyn pään yläosassa tai kun puun puoliskot sulkeutuvat ja puristavat sahaketjun sahausrakoon. Terälevyn kärjen yläosan koskettaminen voi aiheuttaa terän kiilautumisen kiinni esineeseen ja pysäyttää ketjun hetkeksi. Tuloksena on salamannopea käänteinen reaktio, joka potkaisee terälevyn ylös ja takaisinpäin käyttäjää kohti. Jos sahaketju on puristuksissa terälevyn yläosasta, terälevy voi liikkua nopeasti takaisinpäin käyttäjää kohti. Kumpikin näistä reaktioista voi aiheuttaa sahan hallinnan menetyksen, joka voi johtaa vakavaan tapaturmaan.

Älä luota yksinomaan sahaan rakennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjänä sinun on tehtävä useita varoituksia, jotta sahaustöissä ei tapahtuisi onnettomuuksia tai vammautumisia.

**VAROITUS**

Lipsuminen- Jos teräketju ei leikkaudu puuhun, terälevy voi alkaa poukkoilla ja liukua tukin tai oksan pinnalla, jolloin saha voi riistäytyä hallinnasta. Pitele moottorisahaa kaksin käsin ja pidä huoli siitä, että teräketju alkaa leikata, jotta saha ei pääsis lipsumaan.

**TUOTTEEN KULJETTAMINEN**

- Kun kannat tuotetta lyhyitä matkoja (yhdeeltä työalueelta toiselle), pidä jarru aina päällä, jotta tuote ei pääse liikkumaan (mieluiten sammuta lisäksi tuote).
- Älä koskaan kannata tai kuljeta tuotetta sen ollessa käynnissä.
- Jotta polttoainetta tai öljyä ei vuotaisi ja jotta ei koituisi vaurioita, kiinnitä tuote kuljetuksen ajaksi.
- Tarkista polttoaineseos ja ketjun voiteluöljysäiliön vuotojen varalta.

Tyhjennä säiliöt ennen kuljetusta.

**MOOTTORISAHAN VARASTOIMINEN (1 KUUKAUDEN AJAN TAI PITEMPÄÄN)**

1. Tyhjennä kaikki polttoaine säiliöstä bensiniä varten hyväksytyyn astiaan.
2. Anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy. Tämä poistaa kaiken polttoaineseoksen, joka voi vanhentua ja jättää lakkaa ja hartsia polttoainejärjestelmään.
3. Tyhjennä kaikki terä- ja ketjuöljy säiliöstä öljylle hyväksytyyn säiliöön.
4. Puhdista kaikki roskat sahasta.
5. Säilytä se hyvin ilmastoidussa paikassa poissa lasten



ulottuvilta.

**HUOMAUTUS:** Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatussuolalta.

Noudata kaikkia kansallisia ja paikallisia bensiinin turvallista säilytystä ja käsittelyä koskevia määräyksiä. Ylimääräinen polttoaine sopii käytettäväksi muissa 2-tahtimootorilaitteissa.

#### TARKASTAMINEN PUDOTTAMISEN JA MUIDEN ISKUJEN JÄLKEEN

Tarkista tuote huolella ja paikanna kaikki vauriot ja viat. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.

- Polttoaineen tai ketjun voiteluaineen vuodot
- Ketjun jarrustointo
- Teräketjun terävyys
- Vioittuneet, irralliset tai rikkoutuneet osat
- Irralliset tai vioittuneet kiinnikkeet
- Kahvat ja kädensuojukset



Takk for at du kjøpte en Ryobi-motorsag.

Den nye motorsagen din er konstruert og fabrikkert i samsvar med Ryobis høye standard for pålitelighet, brukervennlighet og sikkerhet for brukeren. Hvis du stiller den korrekt, vil den gi deg mange år med robust og problemfri bruk.

Visse regioner har forskrifter som begrenser bruken av produktet til definerte operasjoner. Sjekk hos lokale myndigheter for råd

## LES ALLE INSTRUKSJONENE

### Tiltentk bruk

Denne motorsagen er ment for kutting av grener, trestammer og bjelker med en diameter som avgjøres av lengden på sverdet. Den kan kun brukes til saging i tre. Den skal bare brukes utendørs av voksne personer.

Ikke bruk motorsagen til noe annet formål enn det som er nevnt overfor. Denne motorsagen er ikke ment for bruk til profesjonell behandling av trær. Den skal brukes av voksne og ikke av barn eller av personer som ikke bruker passende personlig verneutstyr og klær.

### Gjenværende risiko

Selv når kjedesagen kun brukes til det den er tiltentk er det noen gjenværende risikomomenter og farer som ikke fullt ut kan unngås. Følgende liste over potensielle farer må leses og forstås. Du må vise spesielle hensyn til disse punktene for å redusere risikoen for skade.

- Kontakt med sagtenner og sagkjede.
- Tilgang til roterende deler (sagkjedet).
- Uventet og brå bevegelse (tilbakeslag) av sverdet.
- Flygende deler fra sagkjeden (kastet eller brutt av).
- Flygende materialer (avkuttete deler fra arbeidsstykket).
- Innånding av sagspon og partikler eller utslipp fra bensinmotoren.
- Hudkontakt med bensin/olje.
- Tap av hørsel - hvis ikke hørselsvern benyttes ved bruk av motorsagen.

## GENERELLE SIKKERHETSREGLER

### ⚠ ADVARSEL

Advarslene, skiltene og anvisningene som står i dette avsnittet av håndboken, er der for din sikkerhet. Hvis du ikke følger dem, kan det føre til alvorlige personskader. Sikker bruk av dette redskapet krever at du leser og forstår denne håndboken, samt alle skilt som finnes på redskapet. Sikkerhet er en kombinasjon av å bruke sunt vett, være årvåken, og å vite hvordan sagen fungerer.

- Du må ikke bruke en motorsag som er skadet, feilaktig justert, eller som ikke er fullstendig og korrekt sammenmontert. Pass på at sagkjeden stopper å rotere når du slipper gasshendelen.

## GENERELLE FORHOLDSREGLER

- Kjenn redskapet. Les Brukermanualen nøye. Lær deg sagens bruksområder og begrensninger så vel som de bestemte risikoer som gjelder dette redskapet.
- Du må aldri bruke en motorsag med bare én hånd. Enhåndsbruk av saken kan medføre alvorlige skader for brukeren, hjelpere, tilskuere eller alle kombinasjoner av disse. En motorsag er laget for å brukes med begge hender.
- Du må aldri bruke en motorsag når du ikke er skikket til det. Du må aldri bruke en motorsag når du er trett eller påvirket av medisiner, narkotiske stoffer eller alkohol.
- Hold alle kroppsdeler borte fra motorsagen når motoren er i gang.
- Når du bærer motorsagen, må motoren alltid være stanset og kjedebremsen aktivert, sverdet og sagkjeden skal peke bakover, og lyddemperen skal snu bort fra kroppen. Når du transporterer motorsagen, skal du bruke sliren på sverdet.
- Stopp motoren før du setter saken fra deg. DU MÅ IKKE la motoren gå uten tilsyn. Som en ekstra forholdsregel bør du aktivere kjedebremsen før du setter saken fra deg.
- DU BØR IKKE KAPPE SMÅGRENER og/eller småbusker (mindre enn 76 mm (3") i diameter).
- Overflatene på lyddemperen er veldig varme under og etter bruk av motorsagen. Du må holde alle kroppsdeler unna lyddemperen. Du kan få alvorlige brannår hvis du kommer borti lyddemperen.
- Du må alltid holde motorsagen med begge hender når motoren er i gang. BRUK ET FAST GREP, og grip om håndtakene med alle fingrene.
- Du må aldri la noen bruke motorsagen uten at de har fått fullstendige anvisninger om korrekt bruk. Dette gjelder både for utleiesager og privateide sager.
- Se etter at det ikke sitter noe fast i sagkjeden før du starter motoren.
- Motorsagen må bare brukes i godt ventilerte områder.
- Ha alltid et brannslukkingsapparat i nærheten når du bruker kjedesagen.
- Dekk sverdet med sverdbeskyttelsen når kjedesagen transporteres eller ryddes bort.
- Påse at den piggete støtten alltid er riktig montert på kjedesagen.
- DU MÅ IKKE kople motorenheten til en "bow guide" (buesverd), eller bruke den til å drive noen form for tilbehør eller enheter som ikke er opplistet for denne saken.

## PASSEND KLÆR FOR SIKKERT ARBEID

- Klærne må være solide og tettsittende, men samtidig gi full bevegelsesfrihet. Bruk alltid langbukser i kraftig materiale som vil beskytte bena dine ved kontakt med kvister og grener. For å redusere risikoen for kappeskader bør det brukes bukser som inneholder puter av kappemotstands kraftig materiale. Bruk aldri



skjerf, slips, smykker eller andre gjenstander eller plagg som kan fanges opp av verktøyet, grener eller kratt. Sikre håret slik at det er over skuldrene.

- Bruk alltid vernesko med godt mønster (med glisikker såle).
- Bruk sklisikre og kraftige beskyttelseshansker.
- Bruk alltid øyebeskyttelse med sideskjerming i samsvar med EN 166, hørselsvern og hjelm når dette utstyret brukes.

#### ETTERFYLLING AV BRENNSTOFF (RØYKING FORBUDT!)

- Du må behandle brennstoffet forsiktig for å redusere risikoen for brann og brannskader. Det er meget brennbar.
- Brennstoffet må blandes og lagres i en beholder som er godkjent for oppbevaring av bensin.
- Bland brennstoffet utendørs, på et sted der det ikke finnes gnister eller åpen flamme.
- Velg et åpent område, stopp motoren og la den kjøles noe ned før du fyller brennstoff.
- Løsne lokket på brennstofftanken forsiktig for å slippe ut evt. overtrykk, og at brennstoffet lekker ut ved lokket.
- Skru tanklokket godt til etter at du har fylt brennstoff.
- Tørk opp alt brennstoffsøl på redskapet. Flytt 9 m vekk fra påfyllingsstedet for drivstoff før motoren startes.
- Du må aldri, under noen omstendigheter prøve å brenne bort brennstoffsøl.

#### GRUNNLEGGENDE FORHOLDSREGLER I ARBEIDSRÅDET

- Du må aldri stå ustøtt når du bruker motorsagen, det gjelder stiger, stillaser, trær osv.
- Ikke start å sage før du har ryddet arbeidsområdet, står støtt, og har en planlagt rømmingsvei fra det fallende treet.
- Du må aldri stå i en stige når du sager, dette er ekstremt farlig.
- Vær meget forsiktig når du sager ned småbusker og renninger, da tynne materialer kan hekte seg opp i sagkjeden og bli pisket mot deg eller dra deg ut av balanse.
- Når du sager av en gren som står i spenn, må du være oppmerksom på at den kan slå tilbake, slik at du ikke blir truffet når spenningen utløses.
- Du må ikke bruke en motorsag oppe i et tre ten at du har fått spesiell opplæring for dette.
- Vær oppmerksom på utslipp av eksosgasser, oljetåke og sagmugg.
- Anvend hørselsvern når du bruker verktøyet. Hold andre (spesielt barn) 15 meter vekk fra arbeidsområdet. Bruk av tilsvarende verktøy i nærheten øker faren for skader. Ta hyppige pauser.
- Bruk av hørselsvern reduserer muligheten for å høre

advarsler (rop eller alarmer). Brukeren må være ekstra oppmerksom med hensyn til hva som skjer på arbeidsområdet.

- Hold tilskuere og dyr unna arbeidsområdet. Du må ikke la andre personer være i nærheten når du starter eller bruker motorsagen.

**MERK:** Størrelsen på arbeidsområdet avhenger av hvilken jobb som skal gjøres, og av størrelsen på det treet eller det arbeidsstykket du skal arbeide med. Det å felle et tre krever for eksempel et større arbeidsområde enn annen saging (dvs. kapping osv.).

#### SKYVENDE OG TREKKENDE

Reaksjonskraften går alltid motsatt vei av den retningen sagkjeden beveger seg. Derfor må brukeren være klar til å kontrollere den TREKKENDE kraften når han sager med undersiden av sverdet, og den SKYVENDE kraften når han bruker oversiden av sverdet.

**MERK:** Motorsagen er fullstendig testet på fabrikken. Derfor er det helt normalt å finne små oljerester på den.

#### FORHOLDSREGLER FOR VEDLIKEHOLD

- Du må aldri bruke en sag som er skadet, feilaktig justert, eller som ikke er fullstendig og korrekt sammenmontert.
- Pass på at sagkjeden stopper å rotere når du slipper gasshendelen. Hvis sagkjeden beveger seg på tomgang, må du kanskje justere forgasseren. Se "Bruk – justere tomgangshastigheten" nedenfor i denne håndboken. Hvis sagkjeden roterer etter justering, må du kontakte et Ryobi servicesenter for videre justering, og slutte å bruke saken til den er reparert.
- Håndtakene må holdes tørre, rene, og fri for olje eller brennstoffblanding.
- Følg fabrikantens anvisninger for kvessing og vedlikehold av sagkjeden.
- Bruk bare de reservesverd og lavrisikokjeder som er spesifisert for din sag. Du må aldri modifisere eller fjerne deler fra dette produktet, eller bruke deler som ikke er anbefalt av Ryobi. Dette vil øke risikoen for skader.

#### **⚠ ADVARSEL**

Risiko for tilbakeslag kan øke dersom ikke godkjent kjedesverd og kjedekombinasjoner benyttes. Se tekniske spesifikasjoner for godkjente erstatningsdeler for kjedesverd og kjedekombinasjoner.

**⚠ ADVARSEL**

All service på motorsager, bortsett fra det som er tatt inn i vedlikeholdsanvisningene i håndboken, må bare utføres av servicefolk med kompetanse på motorsager. Hvis det for eksempel brukes feile verktøy for å ta av svinghjulet eller kløtsjen, eller hvis det brukes et galt verktøy for å holde svinghjulet når kløtsjen skal demonteres, kan svinghjulet bli så ødelagt at det sprekker, og det kan medføre alvorlige personskader.

**TILBAKESLAG**

- Det kan oppstå tilbakeslag når tuppen på sverdet kommer borti en gjenstand eller når sagkjeden knipes eller låses fast i treverket under sagingen. Kontakt med tuppen på sverdet kan i noen tilfeller gi en lynrask bevegelse bakover, der sverdet kastes opp og bakover mot brukeren. Blokkering av sagkjedet langs toppen av sverdet vil kunne skyve sverdet hurtig tilbake mot brukeren. Begge disse reaksjonene kan medføre at du mister styringen på sagen, og det kan føre til alvorlige personskader. Du må ikke bare stole blindt på de sikkerhetsanordninger som er innebygget i sagen. Som bruker av en motorsag må du ta flere forholdsregler for å beskytte deg mot ulykker og skader.

1. Hvis du har en grunnleggende forståelse av hvordan tilbakeslag oppstår, kan du redusere eller eliminere overraskelsen. Brå overraskelser kan medføre ulykker.
2. Hold et fast grep med begge hender så lenge motoren er i gang. Bruk høyre hånd på det bakre håndtaket og venstre hånd på det forre, og grip om håndtakene med fingrene. Et fast grep og en rett venstream hjelper deg å beholde kontrollen over sagen i tilfelle tilbakeslag.
3. Pass på at det ikke finnes hindringer der du sager. DU MÅ IKKE la tuppen av sverdet komme i kontakt med trestammer, grener, gjerder eller andre hindringer som kan treffes når du bruker sagen.
4. Bruk sagen på full gass. Du må alltid sage med motoren på full gass. Trykk gasshendelen helt inn og hold en jevn sageshastighet.
5. Du må ikke strekke deg for langt eller sage over skulderhøyde.
6. Følg fabrikantens anvisninger for kvessing og vedlikehold av sagkjeden.
7. Bruk bare de reservesverd og -kjeder som er angitt av fabrikanten, eller ekvivalenter til disse.

**MERK:** Se avsnittet "Bruk" nedenfor i denne håndboken for mer informasjon om tilbakeslag og hvordan du kan unngå alvorlige personskader.

**FARE FOR HVITE FINGRE**

Langvarig bruk av kjedesag eksponerer brukeren for skadelige vibrasjoner som kan føre til hvite fingre. Symptomene omfatter forbigående hvitfarging av fingrene som respons på kulde, så vel som nummenhet og kribling. I ekstreme tilfeller vil det kunne føre til tap av berøringsfølelsen.

Antivibrasjonssystemet garanterer ikke at du ikke vil bli

utsatt for fare for hvite fingre. Brukerne må holde øye med hendene og fingrene sine. Hvis de ovennevnte symptomene skulle oppstå bør brukeren søke legehjelp umiddelbart.

**SYMBOL**

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.



Sikkerhetsalarm



For å redusere faren for personskade må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen før produktet tas i bruk.



Bruk vernebriller, hørselsvern og hjelm når du bruker verktøyet.



Bruk tykke og sklisikre arbeidshansker når du bruker kjedesagen.



Hold og bruk kjedesagen med begge hender.



Hold ikke kjedesagen med bare én hånd når du bruker den.



Fare! Vær oppmerksom på tilbakeslag.



Fare! Vær oppmerksom på tilbakeslag.



Unngå at tuppen på sverdet kommer i kontakt med gjenstander.



Bruk blyfri bensin til biler med et oktantal på 91 ((R+M)/2) eller mer.



Bruk 2-taktsolje for luftkjølte motorer.



Bland drivstoffet grundig også hver gang før etterfylling av drivstoff



Smøring for sverd og kjede



Bland brennstoffet utendørs, på et sted der det ikke finnes gnister eller åpen flamme.



Ikke røyk eller bruk åpen ild mens du blander eller fyller tanken med drivstoff.







CE samsvar



GOST-R samsvar



Garantert lydeffektnivå er 114 dB.



KJØRESTILLING



BREMSESTILLING



Sett tenningsbryteren til "I"-posisjon (ON) .



Trykk PUMPEBLÅSEN helt inn og slipp den 10 ganger.



Trekk CHOKEHENDELEN helt UT til stillingen "full" .



Dra i startsnoren til du hører motoren tenner for første gang (ikke mer enn fem ganger).



Sett chokespaken til "RUN" posisjon.



Dra starterhåndtaket inntil motoren starter.



Trykk inn gasshendelen; dette løser ut låseknappen.



Brennstoff og olje



Kjede og olje

Roter for å justere kjedestrammingen :  
+ = Stram/ - = løsne kjedet

Bevegelsesretning på kjedet



H/L: Justeringsnål for høy og lav hastighet , T: Justeringskrue for tomgang



Lås tilgangsdekslet for filteret



åpne tilgangsdekslet for filteret



Sett tenningsbryteren til "STOP"-posisjon.

**VEDLIKEHOLD**

Service krever meget stor forsiktighet og kunnskap og bør utføres kun av kvalifisert teknisk personale. Vi anbefaler at man sender verktøyet tilbake til nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon. Når service utføres skal kun identiske reservedeler brukes.

**⚠ ADVARSEL**

For å unngå alvorlig personskade, ikke gjør forsøk på å bruke dette produktet før du har lest grundig gjennom og forstått brukermanualen. Om du ikke forstår advarslene og anvisningene i brukermanualen, ikke bruk dette produktet. Kontakt Ryobi kundeservice for hjelp.

**⚠ ADVARSEL**

Bruk av motorisert redskap kan føre til at fremmedlegemer blir slengt mot øynene dine, noe som kan føre til alvorlig øyeskade. Sett alltid på deg vernebriller med sideskjold før du tar i bruk motordrevet redskap; ved behov brukes full ansiktsmaske. Vi anbefaler Wide Vision Safety Mask for bruk over vernebriller eller bruk vernebriller. Bruk alltid øyebeskyttelse som tilfredsstillende EN166.

**⚠ ADVARSEL**

Langtids inhalering av motorens eksosdamp, kjedeoljetåke og sagstøv kan resultere i alvorlige personskader.

Ta vare på denne bruksanvisningen og send den med om saken blir brukt av en annen person.

**BESKRIVELSE**

Gå til side 139

1. Håndvern/kjedebremse
2. Fremre håndtak
3. Sylinderdeksel
4. Pumpeblåse
5. Chokehendel



6. Kjede
7. Starthåndtak
8. Sverd
9. Utløser for gasshåndtak
10. Løkk for oljetank
11. Lyddemper
12. Forgasserjustering
13. Bakre håndtak
14. Gasshendel
15. Løkk for brennstofftank
16. Av/PA-bryter
17. Starter-/viftehus
18. Fenderlist
19. Løkk for brennstofftank

### BETJENING

For din egen sikkerhet bør du lese gjennom hele håndboken før du bruker sagen. Vær særlig oppmerksom på de forholdsregler og anvisninger som er listet opp i håndboken.

### ⚠ ADVARSEL

Advarslene og anvisningene i dette avsnittet av håndboken gjelder din sikkerhet og det å unngå alvorlige personskader.

## FORSTÅ MOTORSAGEN OG SIKKERHETSANORDNINGENE

### Sagkjede med lav risiko for tilbakeslag

En kjede med lav risiko for tilbakeslag er en kjede som oppfyller kravene til ytelse vedr.

Renseknastene (dybdeknastene) foran hver tann kan minske kraften i et tilbakeslag ved at de hindrer tennene å grave seg for dypt ned i tilbakeslagssonen. Du må bare bruke reservekjeder som er ekvivalent med originalkjeden, eller som er sertifiserte som kjeder med lav risiko for tilbakeslag.

Når du kverser tennene, mister de noe av sin evne til å hindre tilbakeslag, og da må du være ekstra forsiktig.

### Fenderlist

Den integrerte fenderlisten kan brukes som dreiesenter når man gjør et kutt.

### Sverd

Sverd med liten radius i tuppen har generelt sett lav risiko for tilbakeslag.

### Kjedebremser

Kjedebremsen er konstruert for å stoppe kjedens rotasjon øyeblikkelig. Når hendelen for kjedebremsen trykkes mot sverdet, skal kjeden stoppe øyeblikkelig. En kjedebremser forhindrer ikke tilbakeslag. Kjedebremsen bør reingjøres og testes hver dag. Se "Bruk" nedenfor i denne håndboken for mer informasjon.

A: Kjørestilling

B: BREMSESTILLING

### ⚠ ADVARSEL

Selv når bremsemekanismen reingjøres daglig, kan ikke påliteligheten til en kjedebremse garanteres under bruk i felten.

### ⚠ ADVARSEL

Tilbakeslag skjer når den roterende kjeden kommer i kontakt med et objekt på den øvre delen av sverdtuppen, eller når veden lukker seg og kniper fast sagen i kuttet. Kontakt med den øvre delen av sverdtuppen kan få kjeden til å grave seg inn i objektet og stoppe kjeden et øyeblikk. Resultatet blir et lynraskt tilbakeslag som slår sverdet opp og bakover mot brukeren. Hvis sagkjeden knipes fast langs overkant av sverdet, kan sverdet bli skjøvet raskt tilbake mot brukeren. Begge disse reaksjonene kan medføre at du mister styringen på sagen, og det kan føre til alvorlige personskader.

Du må ikke bare stole blindt på de sikkerhetsanordninger som er innebygget i sagen. Som bruker av en motorsag må du ta flere forholdsregler for å beskytte deg mot ulykker og skader.

### ⚠ ADVARSEL

Skating- Når sagkjedet ikke tar tak i materialet under kapping kan sverdet begynne å hoppe eller gli sideveis langs overflaten på det som skal kappes. Dette kan føre til tap av kontroll over motorsagen. For å unngå eller redusere faren for "skating", hold motorsagen med begge to hender og påse at sagkjedet lager et spor å sage i.

## TRANSPORT AV PRODUKTET

- Når produktet bæres en kort avstand (fra et arbeidsområde til et annet), sett alltid på bremsen slik at produktet er blokkert (fortrinnsvis bør maskinen også slås av).
- Bær eller transporter aldri produktet når det går.
- For å unngå lekkasje av drivstoff eller olje eller at produktet påføres skade, må det sikres forsvarlig under transport.
- Kontroller tankene for drivstoff og kjedesmøreolje for lekkasje.

Tøm tankene før transport.

## LAGRE MOTORSAGEN (1 MÅNED ELLER LENGRE)

1. Tøm alt brennstoff fra tanken over i en beholder som er godkjent for bensin.
2. Kjør motoren til den stopper. Dette vil bruke opp alt brennstoff som kunne bli for gammelt og etterlate avleiringer i brennstoffsystemet.
3. Tapp all olje for kjede og sverd over i en beholder som



- er godkjent for oppbevaring av olje.
4. Rengjør sagen for alle fremmedlegemer.
  5. Lagre sagen på et godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn.

**MERK:** Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt.

Pass på at du overholder både nasjonale og lokale regelverk for sikker lagring og håndtering av bensin. Overflødig oljeblandet brennstoff kan brukes opp i annet utstyr med totaktsmotor.

#### INSPEKSJON ETTER FALL OG ANDRE FORMER FOR STØT

Foreta en grundig inspeksjon for å identifisere eventuelle skader eller påvirkning av funksjonaliteten. Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.

- For lekkasje av drivstoff eller kjedemøreolje
- Kjedebremsefunksjon
- Kjedestramming
- For skadede, løse eller brukne deler
- For løse eller skadede festere
- Håndtak og håndvern



Благодарим за покупку!

Бензопила разработана с учетом высоких критериев качества Ryobi. Это надежный и простой в обращении инструмент. Заботливый уход за инструментом обеспечит его долгосрочную работу.

В некоторых регионах существуют ограничения на использование некоторых операций с данным устройством. Обратитесь за информацией в местные органы власти

## ПРОЧИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ

### Назначение

Данная цепная пила предназначена для распила веток, стволов, бревен и бруса, диаметр которых определяется длиной резания пильной шины. Предназначено только для распила дерева. Для использования только на открытом воздухе взрослыми людьми.

Использовать только для перечисленных выше целей. Данная цепная пила не предназначена для использования профессиональными службами озеленения. К использованию устройством не должны допускаться дети или лица без соответствующих средств защиты и одежды.

### Будьте всегда осторожны

Даже при правильном использовании цепной пилы остается опасность причинения вреда, которую нельзя полностью предотвратить. Прочтите следующий список возможных опасностей и учитывайте их при работе. Следует уделять особое внимание данным указаниям и соблюдать осторожность, чтобы уменьшить опасность причинения вреда.

- Контакт с открытыми режущими зубьями и пильной цепью.
- Доступ к вращающимся деталям (пильная цепь).
- Внезапное резкое движение (отбрасывание назад) пильной шины.
- Отлетающие детали цепи (отбрасывание или поломка).
- Отлетающий материал (обрезки обрабатываемой заготовки).
- Вдыхание пыли и опилок или выхлопных газов бензинового двигателя.
- Попадание бензина или масла на кожные покровы.
- Нарушение слуха, если при работе не используются средства защиты органов слуха.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ОСТОРОЖНО

Предупреждения и инструкции из настоящего раздела руководства предупреждают от несчастных случаев. Несоблюдение этих инструкций может повлечь за собой тяжелые травмы. Чтобы работать в полной безопасности прочтите и усвойте настоящее руководство по эксплуатации и поймите смысл всех условных обозначений на инструменте. Безопасность - дело здравого смысла, бдительности и знания инструмента.

- Не пользуйтесь поврежденной, не отрегулированной, неправильно или не полностью собранной бензопилой. Отпустив курок акселератора, убедитесь, что пильная цепь полностью остановилась.

### ОБЩИЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Овладейте своим инструментом. Внимательно прочтите руководство пользователя. Ознакомьтесь с предназначением инструмента, областями его применения и свойственными ему потенциальными опасностями.
- Никогда не держите бензопилу одной рукой. Держа пилу одной рукой, можно нанести тяжелые травмы помощникам и посторонним, присутствующим на рабочем месте. Пилу необходимо держать двумя руками.
- Не работайте в уставшем состоянии. Не пользуйтесь инструментом в уставшем состоянии, в состоянии алкогольного или аркотического опьянения, а также под воздействием медикаментов.
- Держитесь подальше от пильной цепи, когда мотор работает.
- Переносите бензопилу только с остановленным мотором и заблокированным тормозом цепи, держа шину и пильную цепь вниз и подальше от себя. При переноске бензопилы надевайте на шину подходящий чехол.
- Прежде чем класть бензопилу, останавливайте мотор. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ бензопилу с работающим мотором без присмотра. Для большей безопасности, прежде чем класть бензопилу, заблокируйте тормоз пильной цепи.
- НЕ ПИЛИТЕ ветки и кустарник тоньше 76 мм.
- Поверхность глушителя сильно нагревается во время и после работы. Не подставляйте части тела под глушитель. Во избежание сильных ожогов не дотрагивайтесь до глушителя.
- Всегда держите работающую бензопилу обеими руками. Крепко держите бензопилу, обхватив рукоятки пальцами.
- Никогда не давайте другим пользоваться бензопилой, не ознакомив их с необходимыми рабочими инструкциями. Эта инструкция применима



как к прокатным фирмам так и к частникам.

- Перед запуском мотора убедитесь, что пыльная цепь ничего не касается.
- Работайте бензопилой только в хорошо проветриваемых местах.
- При работе бензопилой всегда имейте под рукой огнетушитель.
- Для перевозки и при укладке на хранение надевайте на шину защитный чехол.
- Всегда проверяйте правильную установку опорной зубчатки.
- НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ изогнутые шины на бензопилу и не пользуйтесь не рекомендованными аксессуарами.

#### ПОЛЬЗУЙТЕСЬ АДЕКВАТНОЙ ОДЕЖДОЙ

- Одежда должна быть прочной и удобной и обеспечивать полную свободу движений. Для защиты ног от соприкосновения с ветками и кустами надевайте длинные брюки из плотного материала. Во избежание порезов надевайте брюки или кожаные гамаши с подкладкой, устойчивой к разрезанию. Не надевайте шарфы, ленты и галстуки, украшения и другие предметы одежды, которые могут зацепиться за инструмент, кусты или ветки. Закрепите длинные волосы таким образом, чтобы были выше плеч.
- Всегда надевайте защитную обувь с хорошей опорной поверхностью (с нескользящей подошвой).
- Надевайте нескользящие защитные перчатки для тяжелых условий работы.
- Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками, соответствующими стандарту EN 166, а также защитные наушники при работе с данным устройством.

#### ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА (НЕ КУРИТЬ!)

- Во избежание пожара и ожогов, будьте осторожны с топливной смесью. Она очень легко воспламеняется.
- Храните и смешивайте топливо в специальных канистрах для бензина.
- Смешивайте и переливайте топливо на воздухе, вдали от искр и огня.
- Выберите свободное место, остановите мотор и дайте ему остыть перед заправкой.
- Медленно отвинтите крышку топливного бака, чтобы выпустить пары под давлением и чтобы топливо не вылилось наружу.
- После заправки крепко закрутите крышку топливного бака.
- Если топливная смесь разлилась, вытрите ее. Перед запуском двигателя переместитесь на 9 метров от места заправки.
- Никогда не поджигайте разлившуюся топливную смесь.

#### ЗОНА РАБОТЫ: ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не вставайте на неустойчивые поверхности (лестницы, леса, деревья и т.д.) При работе бензопилой.
- Не начинайте работу, не расчистив участок, не приняв рабочее положение и не рассчитав, в какую сторону валить дерево.
- Не работайте бензопилой на лестнице: это очень опасно.
- Будьте крайне осторожны при отрезании мелких сучков и веток: они могут застрять в пыльной цепи и вылететь в направлении рабочего.
- При отпиливании натянутых веток будьте готовы быстро уклониться, чтобы не попасть под удар, когда волокна будут перепилены.
- Не работайте бензопилой на деревьях без специальной подготовки.
- Остерегайтесь выхлопных газов, испарений масла и опилок.
- При работе с устройством надевайте средства защиты органов слуха. Не подпускайте посторонних лиц (особенно детей) на расстояние менее 15 метров от рабочей зоны. Работа с такими инструментами по соседству увеличивает опасность получения травм. Чаще делайте перерывы в работе.
- Использование средств защиты органов слуха снижает способность услышать предупреждения (крики или сигналы). Работающий уделять повышенное внимание к происходящему в зоне работы.
- Не подпускайте посторонних и животных к рабочему месту. Во время запуска мотора и работы не разрешайте никому находиться рядом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Размеры рабочей зоны зависят от вида работ и размеров дерева. Например, при валке леса рабочая зона будет больше чем при распиловке поленьев.

#### ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНАЯ ТЯГА

Рабочая тяга всегда противоположна направлению движения пыльной цепи. При работе нижней стороной бензопилы тяните ее НА СЕБЯ, а при работе верхней стороной - ОТ СЕБЯ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Бензопила была полностью проверена на заводе. На ней могут остаться следы смазки.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

- Никогда не работайте сломанной, не отрегулированной, не полностью или неправильно собранной бензопилой.
- Отпустив курок акселератора, убедитесь, что пыльная цепь полностью остановилась. Если пыльная цепь продолжает вращаться, отрегулируйте карбюратор. См. раздел "Работа - Регулировка малых оборотов". Если после регулировки пыльная цепь продолжает вращаться на малых оборотах, обратитесь в Центр технического обслуживания



Ryobi и не пользуйтесь бензопилой, пока не будет произведен необходимый ремонт.

- Следите за чистотой рукояток: на них не должно оставаться масла или топлива.
- Пользуйтесь инструкциями по заточке и обслуживанию пильной цепи.
- Пользуйтесь шинами и противоотскоковыми пильными цепями, рекомендованными изготовителем. Не вносите изменения в устройство, не снимайте с него детали и не используйте детали, не рекомендованные компанией Ryobi. Это увеличит опасность получения травмы.

#### ОСТОРОЖНО

Опасность отскока возрастает при использовании не рекомендованных пильных шин и цепей. См. технические характеристики рекомендованных комбинаций замены пильной шины и цепи.

#### ОСТОРОЖНО

Все ремонтные работы, кроме описанных в настоящем руководстве, должны выполняться квалифицированным специалистом. При использовании неподходящих инструментов для удержания маховика или сцепления или для удержания маховика мотора для снятия сцепления, маховик может повредиться, а мотор взорваться и повлечь тяжелые травмы.

#### ОТСКОК

- Если носок шины натолкнется на препятствие или пильная цепь зажмется в дереве во время работы, бензопила может отскочить. При касании рабочей поверхностью пильной шины в некоторых случаях может произойти мгновенная отдача, выраженная в отбросе режущего полотна вверх и назад в сторону оператора. Заклинивание цепной пилы в верхней части направляющей может привести к отскоку в направлении оператора. И в первом и во втором случае можно потерять контроль за бензопилой и получить тяжелые травмы. Не надейтесь только на средства безопасности самой бензопилы. Во избежание несчастных случаев и травм, необходимо принимать различные меры предосторожности.
1. Чтобы сократить эффект неожиданности или избежать его, поймите причины отскока пилы. Неожиданности чреваты несчастными случаями.
  2. При работе крепко держите бензопилу обеими руками. Правой рукой беритесь за заднюю рукоятку, а левой - за переднюю. При правильном захвате (левая рука вытянута вперед) в случае отскока можно сохранить контроль за инструментом.
  3. Проверьте, чтобы в рабочей зоне не было препятствий. Во время резки НЕ КАСАЙТЕСЬ носком шины поленьев, веток, заборов и прочих предметов.

4. Выключайте резание на высоких оборотах двигателя. Производите резку только на полной мощности мотора. Нажмите до конца на курок акселератора и поддерживайте постоянную скорость резки.
5. Не вытягивайте руки слишком далеко и не поднимайте бензопилу выше уровня груди.
6. При обслуживании и заточке пильной цепи соблюдайте инструкции изготовителя.
7. При замене пользуйтесь только рекомендованными изготовителем шинами.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** За дополнительной информацией об отскоках бензопилы и мерах избежания тяжелых травм см. раздел "Работа".

#### РИСК ОНЕМЕНИЯ ПАЛЬЦЕВ

При продолжительной работе пилы пользователь может получить вредные вибрации, ведущие к онемению пальцев. Которое проявляется через временное побледнение пальцев от холода, ооченение, покалывание В крайнем случае, полную потерю чувствительности пальцев.

Системы противовибрации не защищают полностью от онемения пальцев. Пользователь должен регулярно следить за своими руками и пальцами и В случае обнаружения вышеописанных симптомов, немедленно обратиться ко врачу.

#### СИМВОЛ

На данном инструменте могут присутствовать некоторые из следующих обозначений. Изучите их и запомните, что они означают. Правильное понимание данных обозначений позволит вам лучше и безопаснее пользоваться данным устройством.



Внимание



Во избежание телесных повреждений пользователь должен внимательно ознакомиться и запомнить указания данного руководства до использования инструмента.



При работе пользуйтесь каской и средствами защиты слуха и очками, каской и зрения.



При работе бензопилой пользуйтесь плотными и нескользящими рабочими перчатками.



Работайте бензопилой, держа ее обеими руками.



Не работайте бензопилой, держа ее одной рукой.



ОПАСНОСТЬ! Остерегайтесь отдачи.



ОПАСНОСТЬ! Остерегайтесь отдачи.



Избегайте контакта шины с посторонними предметами.



Пользуйтесь автомобильным неэтилированным бензином с октановым числом 91 ((R+M)/2) или выше.



Для двигателей с воздушным охлаждением используйте масло для 2-тактных двигателей.



Перед каждой заправкой тщательно перемешайте топливную смесь



Смазка пильной шины и цепи



Смешивайте и переливайте топливо на воздухе, вдали от искр и огня.



Не курите при приготовлении топливной смеси или заправке топливного бака.



Соответствие требованиям CE



Соответствие требованиям GOST-R



Гарантируемый уровень звуковой мощности составляет 114 дБ.



ПОЛОЖЕНИЕ ВКЛ



ПОЛОЖЕНИЕ ВЫКЛ



Установите ключ зажигания в положение "I" (ВКЛ.).



Подкапайте подсос 10 раз .



Выдвиньте до конца рычаг заслонки в полностью открытое положение (E).



Дергайте за ручку запуска (не более пяти раз), пока мотор не заведется.



Установите рычажок дросселя в рабочее положение (RUN).



Дергайте за ручку стартера, пока двигатель не запустится.



Отпустите его, чтобы освободить кнопку промежуточной блокировки.



Топливо и масло



цепью и маслом



Поверните для регулировки натяжения цепи : + = Затяните/ - = ослабьте цепь



Направление перемещения цепи



H/L: Игла регулировки скорости ("больше/меньше"), T: Винт регулировки холостого хода



Блокировка крышки доступа к фильтру



деблокировка крышки доступа к фильтру



Переведите переключатель в положение "STOP".

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Для обслуживания мы предлагаем, чтобы вы возвратили изделие вашему самому близкому уполномоченному центру обслуживания для ремонта. При обслуживании использовать только идентичные сменные части.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание тяжелых телесных повреждений не пытайтесь использовать данный инструмент, пока не прочтаете внимательно и не запомните все инструкции данного руководства. Если вы не понимаете предупреждения и инструкции в руководстве оператора, не используйте это изделие. За консультацией обращайтесь в службу работы с клиентами компании Ryobi.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Действие любого инструмента мощности, может кончаться иностранными объектами, бросаемыми в ваши глаза, которые могут кончаться серьезным повреждением глаз. Перед началом действия инструмента мощности, всегда надевать приспособления безопасности или небьющиеся стекла со щитами стороны и, когда необходимо, полным щитом лица. Мы рекомендуем Широкую Маску Безопасности Зрения для использования по очкам или стандартным небьющимся стеклами со щитами стороны. Всегда используйте защиту глаз, которая отмечена, чтобы исполнить EN 166.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Долгая ингаляция паров, выделяемых двигателем, дыма масла цепи, и опилок может кончаться серьезным персональным ущербом.

Сохраните эти инструкции, и передайте их, если пила будет использоваться другими.

**ОПИСАНИЕ**

*Перейти на страницу 139*

1. Передний защитный щиток тормоз пильной цепи
2. Передняя ручка
3. Картер мотора
4. Подсос
5. Рычаг заслонки
6. Пильная цепь
7. Ручка запуска
8. Шина
9. Кнопка разблокировки курка
10. Крышка масляного бака
11. Глушитель
12. Регулировка карбюратора
13. Задняя ручка
14. Курок акселератора
15. Крышка топливного бака
16. Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
17. Картер стартера и вентилятора
18. Шип Бампера
19. Крышка топливного бака

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Для полной безопасности перед началом работы внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Особое внимание обращайтесь на рекомендации и инструкции из настоящего руководства.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Предупреждения и инструкции из настоящего раздела руководства помогут избежать тяжелых травм.

**СРЕДСТВА БЕЗОПАСНОСТИ БЕНЗОПИЛЫ****Противоотскоковая пильная цепь**

Противоотскоковая пильная цепь должна отвечать требованиям стандарта.

Ограничители глубины перед каждым зубом пильной цепи могут сократить силу отскока, не давая зубьям слишком глубоко врезаться в дерево. При замене пильной цепи выбирайте либо такую же цепь, с какой пила была поставлена, либо противоотскоковую цепь.

Будьте вдвойне бдительны после заточки цепи: она легче отскакивает.

**Шип Бампера**

Составной шип бампера может использоваться как центр при создании среза.

**Шина**

Шины с носком малого радиуса менее подвержены отскоку.

**Тормоз цепи**

Этот тормоз предназначен для быстрой остановки пильной цепи. При перемещении вперед тормоз пильной цепи/защитный щиток должен немедленно останавливать цепь. Тормоз пильной цепи не предупреждает отскоков. Ежедневно осматривайте и чистите тормоз пильной цепи. См. дополнительную информацию в разделе "Работа".

A: Положение вкл

B: ПОЛОЖЕНИЕ ВЫКЛ

**▲ ОСТОРОЖНО**

Даже при ежедневной чистке механизма невозможно гарантировать эффективность тормоза в работе.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Отскок происходит, когда вращающаяся цепь касается дерева в верхней части шины или когда дерево зажимает цепь во время работы. Когда верхняя часть шины касается дерева, дерево зажимает цепь и останавливает ее на мгновение. При этом шину немедленно отбрасывает вверх и назад, на рабочего. Точно также, если пильная цепь зажимается вдоль верхней части шины, шину резко отбрасывает в сторону рабочего. И в первом и во втором случае можно потерять контроль за бензопилой и получить тяжелые травмы.

Не надейтесь только на средства безопасности самой бензопилы. Во избежание несчастных случаев и травм, необходимо принимать различные меры предосторожности.



**⚠ ОСТОРОЖНО**

Соскальзывание- Если пильной цепи не удается углубиться при распиловке, пильная шина может отскочить или опасно соскользнуть по поверхности бревна или ствола и привести к потере управляемости цепной пилы. Чтобы предотвратить или уменьшить соскальзывание, удерживайте цепную пилу двумя руками и убедитесь, что пильная цепь делает надрез для пропила.

- Ослабление или повреждение крепежных деталей
- Ручки и защитные устройства для рук

**ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА**

- При перемещении устройства на небольшое расстояние (с одного рабочего участка на другой) всегда используйте тормоз, чтобы заблокировать инструмент (желательно также выключать устройство).
- Ни в коем случае не перемещайте устройство при работающем двигателе.
- Во избежание протечки топлива или масла и какого-либо повреждения при транспортировке устройства закрепляйте его.
- Следите за отсутствием протечки топлива из бака и резервуаров смазки цепи.

Опорожните топливный бак и масляные резервуары перед транспортировкой.

**ХРАНЕНИЕ БЕНЗОПИЛЫ (ДОЛЬШЕ МЕСЯЦА)**

1. Слейте все топливо из бака в канистру для бензина.
2. Дайте мотору поработать, пока он сам не остановится. Это позволяет полностью выгнать оставшееся топливо, чтобы оно не оставило липкого осадка в системе.
3. Слейте все масло для шины и цепи в канистру для масла.
4. Тщательно очистите бензопилу.
5. Храните ее в сухом, проветриваемом помещении, вне пределов досягаемости детей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль.

Соблюдайте государственные и местные нормы хранения топлива. Слитое топливо можно использовать в других инструментах с двухтактным мотором.

**ОСМОТР ПОСЛЕ ПАДЕНИЯ ИЛИ ДРУГИХ УДАРОВ**

Внимательно осмотрите устройство на отсутствие повреждений и поломок. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.

- Протечка топлива или цепной смазки
- Цепной тормоз
- Напряженность Цепи
- Повреждение, ослабление или поломка деталей



Dziękujemy Państwu za zakup piły łańcuchowej Ryobi.

Wasza piła łańcuchowa została zaprojektowana i wykonana według wysokich kryteriów wymogów Ryobi, które czynią z niej narzędzie sprawne, łatwe w obsłudze i niezawodne. Jeżeli będziecie je odpowiednio konserwowali, będziecie mogli bezpiecznie korzystać z tego odpornego i wydajnego narzędzia przez wiele lat.

W niektórych regionach obowiązują przepisy ograniczające używanie produktu w przypadku określonych działań. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnych urzędach

## PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

### Przeznaczenie

Niniejsza pilarka łańcuchowa jest przeznaczona do cięcia takich elementów, jak gałęzie, pnie, belki i kłody o średnicy określonej długością prowadnicy. Może być używana wyłącznie do cięcia drewna. Jest przeznaczona do stosowania wyłącznie na zewnątrz, przez osoby dorosłe.

Nie wolno używać tego urządzenia w jakimkolwiek celu nie wymienionym powyżej. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego przez podmioty zajmujące się ścinaniem drzew i pielęgnacją zieleni. Urządzenie nie może być używane przez dzieci ani osoby nie mające założonych odpowiednich środków ochrony osobistej i odzieży ochronnej.

### Ryzyko związane z użytkowaniem:

Nawet w przypadku użytkowania pilarki zgodnie z przeznaczeniem, zawsze istnieje pewne ryzyko zagrożenia bezpieczeństwa, któremu nie można zapobiec. Należy zapoznać się ze zrozumieniem z poniższą listą potencjalnych zagrożeń. Należy zwrócić szczególną uwagę na wymienione zagrożenia i zachować ostrożność, aby uniknąć ryzyka zranienia.

- Kontakt z odsłoniętymi zębami piły łańcuchowej i samym łańcuchem.
- Dostęp do elementów ruchomych (łańcuch piły).
- Niespodziewane i gwałtowne szarpnięcia prowadnicy (odrzut).
- Wyrzucenie elementów łańcucha (w przypadku jego spadnięcia lub zerwania).
- Wyrzucenie materiału (elementów odciętych od przecinanego przedmiotu).
- Wdychanie unoszącego się pyłu z obrabianego przedmiotu i spalin z silnika.
- Kontakt oleju/benzyny ze skórą.
- Utrata słuchu w przypadku niezastosowania wymaganych środków ochrony słuchu.

## OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia i instrukcje zawarte w niniejszym rozdziale podręcznika obsługi mają na celu zapewnienie waszego bezpieczeństwa. Nie zastosowanie się do któregoś z wymogów bezpieczeństwa może spowodować ciężkie obrażenia ciała. W celu bezpiecznego używania tego narzędzia, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz wszystkich naklejek znajdujących się na narzędziu. Bezpieczeństwo pracy jest wynikiem zdrowego rozsądku, czujności i znajomości waszej piły łańcuchowej.

- Nie używajcie piły łańcuchowej uszkodzonej, źle wyregulowanej, która nie jest należycie zmontowana. Upewnijcie się, że łańcuch tnący przestaje się obracać kiedy zwalniacie palec ze spustu przepustnicy.

### OGÓLNE ZALECENIA

- Zapoznajcie się z waszą piłą łańcuchową. Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Poznajcie zastosowania waszego narzędzia oraz ich granice, jak również potencjalne zagrożenia specyficzne dla tego urządzenia.
- Nie trzymajcie waszej piły łańcuchowej jedną ręką. Jeżeli trzymacie waszą piłę łańcuchową jedną ręką, ryzykujecie poważne zranienie siebie lub innych osób (asystentów, osoby postronne) obecnych w strefie roboczej. Piła łańcuchowa została zaprojektowana, tak by trzymać ją dwoma rękami.
- Nie używajcie waszej piły łańcuchowej kiedy jesteście zmęczeni. Nie używajcie waszej piły łańcuchowej, kiedy jesteście zmęczeni, pod wpływem alkoholu, narkotyków czy lekarstw.
- Trzymajcie się z daleka od łańcucha tnącego, kiedy silniki jest w trakcie działania.
- Transportujcie waszą piłę łańcuchową jedynie gdy silnik jest zatrzymany a hamulec włączony, prowadnica łańcucha i łańcuch tnący skierowane do tyłu a tłumik oddalony od was. Podczas transportowania waszej piły łańcuchowej, używajcie odpowiednich osłon (pokrowców) prowadnic.
- Przed położeniem waszej piły łańcuchowej należy wyłączyć silnik. NIE WOLNO zostawiać włączonego silnika bez nadzoru. Przed położeniem waszej piły łańcuchowej, z racji bezpieczeństwa włączcie również hamulec łańcucha.
- NIE TNIJCIE ŁODYG czy zarośli o średnicy mniejszej niż 76 mm.
- Powierzchnia tłumika jest bardzo gorąca podczas i po użyciu piły łańcuchowej. Nie zbliżaj żadnych części ciała do tłumika. Prosimy nie dotykać tłumika, gdyż możecie się poważnie skaleczyć.
- Trzymajcie zawsze waszą piłę łańcuchową dwoma rękami kiedy silnik jest w trakcie działania. Należy



mocno trzymać piłę łańcuchową, palce powinny być wokół uchwytów.

- Nie pozwalajcie innym osobom używać waszej piły łańcuchowej, jeżeli nie otrzymały one instrukcji niezbędnych do jej sprawnego działania. To zalecenie stosuje się zarówno do firm wynajmujących narzędzia, jak i do osób prywatnych.
- Przed uruchomieniem silnika, upewnijcie się że łańcuch nie styka się z żadnym przedmiotem.
- Używajcie waszej piły łańcuchowej jedynie w miejscach dobrze przewietrzonych.
- Kiedy używacie waszej pilarki łańcuchowej miejcie zawsze gaśnicę w zasięgu ręki.
- Podczas transportu i przechowywania pilarki, pokryjcie prowadnicę łańcucha przy pomocy pokrowca zabezpieczającego.
- Upewnijcie się, że pazur oparcia jest należycie zamontowany na pilarcze.
- **NIE MONTUJCIĘ** wyjętej prowadnicy łańcucha do zespołu silnikowego i nie używajcie akcesoriów nie zalecanych do waszej piły łańcuchowej.

#### NALEŻY UBIERAĆ SIĘ ODPOWIEDNIO

- Odzież musi być wytrzymała i musi przylegać do ciała, jednak musi zapewniać całkowitą swobodę ruchu. Zawsze należy nosić długie spodnie wykonane z wytrzymałego materiału, aby chronić kończyny przed kontaktem z konarami i gałęziami. Aby ograniczyć ryzyko urazów przecięcia, należy nosić spodnie ze specjalnymi wkładkami z materiału chroniącego przed przecięciem. Nie wolno nosić szalików, krawatów, biżuterii ani innej odzieży, która mogłaby dostać się do sprzętu, zostać zaplątana w gałęziach lub konarach. Włosy należy zabezpieczyć i związać nad ramionami.
- Zawsze należy nosić obuwie z dobrym bieżnikiem (z podeszwą antypoślizgową).
- Nosić nieślizgające się, trwałe rękawice ochronne.
- Podczas obsługi tego sprzętu zawsze należy nosić środki ochrony oczu z bocznymi osłonami, zgodnie z normą EN 166 oraz środki ochrony słuchu i zabezpieczenie głowy.

#### NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA (PALENIE ZABRONIONE!)

- W celu ograniczenia ryzyka pożaru czy poparzenia, należy manipulować paliwem z zachowaniem ostrożności. Chodzi o substancję bardzo łatwopalną.
- Paliwo należy mieszać i przechowywać tylko w zbiorniku zatwierdzonym do zawierania benzyny.
- Paliwo mieszać tylko na wolnym powietrzu, z dala od wszelkich iskier czy płomienia.
- Wybrać pustą powierzchnię, zatrzymać silnik i zaczekać, aż ostygnie zanim go napelnicie.
- Korek wlewu paliwa należy luzować powoli w celu stopniowego wyrównania ciśnień i niedopuszczenia do rozlania paliwa wokół korka.
- Zakręćcie mocno korek wlewu paliwa po tankowaniu.

- Wytrzyjcie narzędzie, jeżeli rozlałście paliwo. Przed uruchomieniem silnika należy oddalić się od miejsca uzupełniania paliwa na 9 m (30 stóp).
- Nigdy nie próbujcie spalić rozlanego paliwa.

#### STREFA CIĘCIA/PRACA: PODSTAWOWE ZALECENIA

- Nie stawajcie na niestabilnej powierzchni (jak drabina, rusztowanie, drzewo, itd) podczas używania waszej piły łańcuchowej.
- Nie zaczynajcie ciąć, zanim wasza przestrzeń robocza nie będzie wolna i zanim nie będziecie w stabilnej pozycji, przewidziawszy uprzednio w którą stronę odskoczycie w momencie upadania drzewa.
- Nie używajcie waszej piły łańcuchowej na drabinie: jest to wyjątkowo niebezpieczne.
- Bądźcie wyjątkowo ostrożni kiedy tniecie kłody czy małe gałęzie, gdyż cienkie elementy mogą przyklepić się do łańcucha tnącego i zostać obrzucone w waszym kierunku, przy czym stracie równowagę.
- Kiedy tniecie naprężoną gałąź, bądźcie gotowi do szybkiego oddalenia się, w taki sposób by uniknąć uderzenia, kiedy napięcie włókien drewna odprężą się.
- Nie używajcie waszej piły łańcuchowej na drzewie, chyba że byliście specjalnie przeszkoleni do takiej pracy.
- Uważajcie na wydzielające się spaliny, opary oleju i trociny.
- Podczas obsługi tego urządzenia należy stosować środki ochrony słuchu. Trzymać osoby postronne (szczególnie dzieci) w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy. Praca podobnego urządzenia w pobliżu zwiększa ryzyko zranienia. Podczas pracy należy robić częste przerwy.
- Stosowanie środków ochrony słuchu zmniejsza słyszalność ostrzeżeń (alarmów, okrzyków). Należy zwracać większą uwagę na to, co dzieje się w miejscu pracy.
- Wszelkie osoby postronne jak i zwierzęta powinny pozostawać poza strefą roboczą. Nie pozwalajcie nikomu na zbliżenie się do piły łańcuchowej, kiedy ją uruchamiacie czy kiedy się nią posługujecie.

**OBJAŚNIENIE:** Powierzchnia strefy roboczej zależy tak samo od rodzaju pracy do wykonania jak i od rozmiaru drzewa czy przedmiotu do obróbki. Na przykład ścinanie drzewa wymaga większej strefy pracy niż inne typy cięcia jak przeryzanie.

#### CIĄG I NACIĄG

Siła ciągu (naciśku) przejawia się zawsze w kierunku przeciwnym do ruchu łańcucha. Musicie być gotowi do kontrolowania CIĄGU, kiedy tniecie wewnętrznym brzegiem łańcucha i NACIĄGU, kiedy tniecie zewnętrznym brzegiem prowadnicy łańcucha.

**OBJAŚNIENIE:** Wasza piła łańcuchowa została kompletnie przetestowana w fabryce. Znalazienie pozostałości oleju na pile łańcuchowej jest zupełnie normale.

**ZALECENIA DOT. KONSERWACJI**

- Nigdy nie używajcie uszkodzonej piły łańcuchowej, łąle wyregulowanej bądź nie kompletnie zmontowanej.
- Upewnijcie się, że łańcuch tnący przestaje się obracać kiedy zwalnianie palec ze spustu przepustnicy. Jeżeli łańcuch tnący porusza się na zwolnionych obrotach, może się okazać potrzebne ustawienia gaźnika. Odnieście się do rozdziału niniejszego podręcznika "Obsługa - Regulowanie wolnych obrotów (bieg jałowy)". Jeżeli po wyregulowaniu łańcuch tnący porusza się ciągle na zwolnionych obrotach, skontaktujcie się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym Ryobi i nie używajcie waszej piły łańcuchowej przed dokonaniem napraw.
- Dopilnujcie by uchwyty były zawsze suche i czyste, bez śladów oleju czy też paliwa.
- Postępujcie według instrukcji dotyczących ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego.
- Używajcie jedynie prowadnic łańcucha i łańcuchów o słabej skłonności do odrzutu zalecanych przez producenta. Zabrania się modyfikować lub usuwać podzespołów tego urządzenia oraz stosować części zamienne nie zalecane przez firmę Ryobi. Grozi to zwiększeniem ryzyka zranienia.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Ryzyko odrzutu jest większe w przypadku stosowania niezatwierdzonej kombinacji prowadnicy i łańcucha. Informacje na temat zalecanych kombinacji prowadnicy i łańcucha można znaleźć w specyfikacjach technicznych.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Wszelkie naprawy piły łańcuchowej poza tymi, które wyjaśniono w zaleceniach dotyczących konserwacji zawartych w niniejszym podręczniku obsługi, powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego technika. Postępowanie się narzędziami nieodpowiednimi do zdejmowania koła silnika lub sprzęgła, lub do przytrzymywania koła silnika w celu wyciągnięcia sprzęgła może uszkodzić koło silnika i doprowadzić do jego eksplozji, co może pociągnąć za sobą poważne obrażenia ciała.

**ODRZUT (ODBÓJ)**

- Może dojść do odrzutu (odboju) jeżeli czubek prowadnicy łańcucha wchodzi w kontakt z przedmiotem lub gdy łańcuch tnący zaklinuje się czy zablokuje w drewnie podczas piłowania. Koniec prowadnicy w niektórych przypadkach może wywoływać gwałtowne szarpnięcia i odepchnięcie prowadnicy w kierunku operatora. Zakleszczenie łańcucha piły na wysokości górnej krawędzi prowadnicy może spowodować gwałtowne odepchnięcie prowadnicy w stronę operatora. W każdym przypadku, możecie utracić kontrolę nad piłą łańcuchową i poważnie się zranić. Nie wolno polegać jedynie na elementach

zabezpieczających waszej piły łańcuchowej. W celu uniknięcia ryzyka wypadków czy zranienia powinniście podjąć różne środki bezpieczeństwa.

1. Możecie zmniejszyć czy zlikwidować efekt zaskoczenia zrozumiałwszy zasadę odrzutu (odboju). Efekt zaskoczenia przyczynia się do wypadków.
2. Podczas użytkowania piły łańcuchowej, należy ją mocno trzymać dwoma rękami. Połóżcie waszą prawą rękę na tylnym uchwycie i lewą rękę na przednim uchwycie, palce powinny być wokół uchwytów piły łańcuchowej. Pewny uchwyt narzędzia, napięte lewe ramię pozwolą zachować kontrolę nad piłą łańcuchową w razie odrzutu.
3. Upewnijcie się, że strefa w której używacie piły łańcuchowej nie zawiera przeszkód. NIE WOLNO dopuścić czubka prowadnicy łańcucha do kontaktu z polanem (pniem), gałęzią, ogrodzeniem czy jakimkolwiek innym przedmiotem, który mógłby zostać potracony w trakcie używania piły łańcuchowej.
4. Ciąć przy wysokich obrotach silnika. Wykonujcie zawsze wasze piłowania podczas pracy silnika na "pełnym gazie". Naciśnijcie do oporu na spust przepustnicy i utrzymujcie regularną prędkość piłowania.
5. Nie wyciągajcie ramion zbyt daleko i nie trzymajcie piły łańcuchowej powyżej poziomu piersi.
6. Przy ostrzeniu i konserwacji łańcucha należy przestrzegać zaleceń producenta.
7. Do wymiany używajcie jedynie prowadnic łańcuchowych zalecanych przez producenta.

**OBJAŚNIENIE:** Odnieście się do rozdziału tego podręcznika "Obsługa" w celu pogłębienia informacji dotyczących odrzutu i tego jak uniknąć poważnych obrażeń ciała.

**RYZYKO MARTWIENIA PALCÓW**

Długotrwale używanie piły łańcuchowej naraża użytkownika na szkodliwe wibracje, co może doprowadzić do systemu martwienia palców. W tym czasowej utraty zabarwienia na skutek zimna, zdrętwienia, szczypania. W niektórych ekstremalnych przypadkach do całkowitej utraty czucia (wrażliwości dotykowej).

Systemy antywibracyjne nie zabezpieczają w stu procentach od ryzyka martwienia palców. Stąd użytkownik powinien regularnie obserwować swoje ręce i palce. W przypadku stwierdzenia wyżej opisanych objawów, zasięgnąć natychmiast porady lekarza.

**SYMBOL**

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.



Alarm bezpieczeństwa



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia.



Kiedy używacie narzędzia, zakładajcie słuchawki i okulary ochronne, oraz kask.



Podczas użytkowania pilarki, noście zawsze grube i pochwytnie rękawice ochronne.



Trzymajcie i obsługujcie wasza pilarkę dwoma rękami.



Nie używajcie waszej pilarki trzymając ją jedną ręką.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Uwaga na zjawisko odrzutu!



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Uwaga na zjawisko odrzutu!



Unikajcie zetknięcia się czubka prowadnicy łańcucha z twardymi przedmiotami.



Stosować benzynę bezołowiową do pojazdów samochodowych o liczbie oktanowej 91 ((R + M)/2) lub wyższej.



Stosować olej smarujący do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem.



Wymieszać dokładnie mieszankę paliwową oraz każdorazowo przed uzupełnieniem paliwa



Olej do smarowania prowadnicy i łańcucha



Paliwo mieszać tylko na wolnym powietrzu, z dala od wszelkich iskier czy płomienia.



Nie palić tytoniu podczas mieszania paliwa i tankowania.



Zgodność CE



Zgodność GOST-R



Maksymalny poziom natężenia hałasu wynosi 114 dB.



W POZYCJI "DZIAŁANIE"



W POZYCJI "HAMULEC"



Ustawić przełącznik zapłonu w położeniu ( I ) (ON).



Nacisnąć 10 razy pompkę paliwową .



Pociągnijcie zupełnie dźwignię startera aby ustawić w pozycji startera .



Pociągnijcie za uchwyt rozrusznika (nie więcej niż pięć razy) aż usłyszycie że silnik startuje.



Ustaw dźwignię ssania w położeniu „RUN”.



Pociągnij za uchwyt rozrusznika tak, aby uruchomić silnik.



Następnie zwolnijcie go w celu wyłączenia pośredniego przycisku blokady.



Paliwo i olej



łańcuchem i olej



Obróć, aby wyregulować naciąg łańcucha : + = Dokręć/ - = poluzuj łańcuch



Kierunku ruchu łańcucha



H/L: Igła regulacji wysokiej/niskiej prędkości, T: Śruba regulacji biegu jałowego



Zablokuj pokrywę dostępową filtra



Odblokuj pokrywę dostępową filtra





Ustawić przełącznik w położeniu "STOP".

Serwisowanie wymaga wyjątkowej staranności i wiedzy. Może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. W celu naprawy zaleca się oddać kosiarkę do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego. Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń, nie wolno używać tego urządzenia przed dokładnym zapoznaniem się z podręcznikiem obsługi i zrozumieniem jego treści. Osoby, które nie rozumieją ostrzeżeń i instrukcji zawartych w tym podręczniku nie mogą obsługiwać pilarki. Skontaktować się z działem obsługi klienta Ryobi w celu uzyskania wsparcia.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Praca urządzeń napędzanych grozi uszkodzeniem wzroku przez uderzenie obcych przedmiotów. Przed uruchomieniem takiego urządzenia należy założyć okulary ochronne, osłonę na oczy lub w razie potrzeby pełną osłonę twarzy. Zaleca się stosować maskę bezpieczeństwa o szerokim polu widzenia zamiast tradycyjnych okularów ochronnych lub okularów z osłonami bocznymi. Stosowane środki ochrony wzroku muszą posiadać oznaczenie zgodności z normą EN 166.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Przedłużające się wdychanie spalin silnikowych, mgły olejowej z systemu smarowania łańcucha i pyłu powstającego podczas cięcia grozi poważnymi skutkami zdrowotnymi.

Zachować ten podręcznik i przekazać go wraz z pilarką, jeśli ma być ona przekazana innej osobie.

#### OPIS

Przejdź do strony 139

1. Przednia osłona ręki/hamulec łańcucha
2. Przedni uchwyt
3. Obudowa cylindra
4. Pompka paliwowa
5. Dźwignia startera
6. Łańcuch tnący
7. Uchwyt rozrusznika
8. Prowadnica łańcucha
9. Przycisk odblokowania spustu-włącznika
10. Korek zbiornika oleju
11. Tłumik
12. Regulacja gaźnika

13. Tylny uchwyt
14. Spust przepustnicy
15. Korek wlewu paliwa
16. Wylącznik WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE
17. Obudowa startera/wentylatora
18. Kolec oporowy
19. Korek wlewu paliwa

#### SPOSÓB UŻYCIA

Dla waszego bezpieczeństwa, przed użyciem waszej piły łańcuchowej, prosimy uważnie przeczytać ten podręcznik obsługi. Zwróćcie szczególną uwagę na zalecenia i instrukcje zawarte w tym podręczniku.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia i instrukcje zawarte w niniejszym rozdziale mają na celu zapewnienie waszego bezpieczeństwa i uniknięcie poważnych obrażeń ciała.

#### SYSTEMY ZABEZPIECZAJĄCE WASZĄ PIŁĘ ŁAŃCUCHOWĄ

##### Łańcuch o słabej skłonności do odrzutu

Łańcuchem o słabej skłonności do odrzutu (odboju) jest łańcuch, który spełnia wymogi w zakresie odrzutu zawarte.

Ograniczniki głębokości znajdujące się z przodu każdego zęba mogą ograniczyć siłę efektu odrzutu unikając zbytniego zagłębiania się zębów w strefę odrzutu (odboju). Do wymiany używajcie łańcucha równoważnego oryginalnemu lub łańcucha z zaświadczeniem o słabej skłonności do odrzutu.

Zalecamy zdwojenie uwagi po naostrzeniu łańcucha waszej piły, gdyż ostrzenie czyni łańcuch mniej odpornym na odrzut.

##### Kolec oporowy

Zintegrowany kolec oporowy może służyć jako przegub podczas cięcia.

##### Prowadnica łańcucha

Prowadnice łańcucha mające mniejszy promień na końcówce (czubku) charakteryzują się zwykle słabszą skłonnością do odrzutu.

##### Hamulec łańcucha

Hamulec łańcucha został zaprojektowany, tak by umożliwić szybkie zatrzymanie poruszającego się łańcucha. Łańcuch musi się natychmiast zatrzymać, kiedy dźwignia hamulca/osłona ręki jest popchnięta do przodu. Hamulec łańcucha nie zapobiega efektowi odrzutu (odboju). Dokonujcie inspekcji i czyszczenie codziennie hamulec łańcucha. Odniescie się do rozdziału tego podręcznika "Obsługa" w celu pogłębienia informacji.

A: W pozycji "działanie"

B: W POZYCJI "HAMULEC"

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nawet przy codziennym myciu mechanizmu, nie ma możliwości zagwarantowania pewności hamulca łańcucha w terenie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Odrzut następuje, kiedy poruszający się łańcuch zetknie się z przedmiotem na poziomie górnej części prowadnicy łańcucha lub gdy drewno się zaciska i pochwyty łańcuch podczas cięcia. Kiedy górna końcówka prowadnicy łańcucha zetknie się z jakimś przedmiotem, może on zaklinować łańcuch w przecinanym elemencie i zastopować go przez chwilę. To prowadzi natychmiast do gwałtownego odrzutu prowadnicy łańcucha w górę i do tyłu, w stronę użytkownika. Tak samo, jeżeli łańcuch tnący zostanie pochwycony wzdłuż czubka prowadnicy łańcucha, może być on również gwałtownie odrzucony w stronę użytkownika. W każdym przypadku, możecie utracić kontrolę nad piłą łańcuchową i poważnie się zranić.

Nie wolno polegać jedynie na elementach zabezpieczających waszej piły łańcuchowej. W celu uniknięcia ryzyka wypadków czy zranienia powinniście podjąć różne środki bezpieczeństwa.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Ześlizgnięcie- Gdy piła nie zagłębi się w rzazie, prowadnica może odskoczyć lub niebezpiecznie ześlizgnąć się po powierzchni kłocka lub gałęzi, co grozi utratą kontroli nad pilarką. Aby temu zapobiec, należy trzymać pilarkę obiema rękami i upewnić się, że w początkowej fazie cięcia wykonany został rowek prowadzący.

**PRZECHOWYWANIE PIŁY ŁAŃCUCHOWEJ (DŁUŻEJ NIŻ 1 MIESIĄC)**

1. Spuścić całe pozostałe paliwo ze zbiornika do pojemnika zatwierdzonego dla benzyny.
2. Uruchomić silnik i odczekać aż sam zgaśnie. To umożliwi wyeliminowanie całego paliwa, które mogłoby się zwietrzyć i pozostawić osad gumowaty w obiegu.
3. Wprowadźcie cały olej do prowadnicy i łańcucha do zbiornika zatwierdzonego do przechowywania oleju.
4. Wyczyśćcie starannie waszą piłę łańcuchową.
5. Przechowujcie ją w dobrze przewietrzonym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

**OBJAŚNIENIE:** Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające.

Odnieście się do przepisów krajowych i lokalnych w zakresie magazynowania i manipulowania paliwa. Możecie użyć pozostałe paliwo do innego narzędzia z silnikiem dwusuwowym.

**SPRAWDZENIE PO UPUSzcZENIU LUB INNYCH UDERZENIACH**

Należy dokładnie sprawdzić produkt w celu stwierdzenia wszelkich uszkodzeń. Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

- Wycieki paliwa lub środka smarowego łańcucha
- Działanie hamulca łańcucha
- Naciąg łańcucha
- Uszkodzenie, poluzowanie lub pęknięcie części
- Poluzowanie lub uszkodzenie elementów mocujących
- Uchwyty i osłony ręki

**TRANSPORTOWANIE PRODUKTU**

- W przypadku przenoszenia produktu na małych odległościach (z jednego miejsca pracy do drugiego) zawsze należy włączać hamulec, aby zablokować produkt (najlepiej również wyłączyć produkt).
- Nie wolno przenosić ani transportować uruchomionego produktu.
- Aby uniknąć wycieku paliwa lub oleju oraz ogólnych uszkodzeń, należy zabezpieczyć produkt na czas transportu.
- Należy sprawdzić zbiornik z paliwem oraz ze smarem pod względem szczelności.

Przed transportem należy opróżnić zbiorniki.



Děkujeme Vám, že jste si zakoupili řetězovou pilu značky Ryobi.

Řetězová pila je v souladu s nejnáročnějšími požadavky firmy Ryobi na spolehlivost, jednoduchost a bezpečnost nářadí. Pokud budete udržovat pilu v dobrém stavu, budete mít po dlouhá léta odolné, výkonné a bezpečné nářadí.

Místní předpisy mohou omezovat použití výrobku. Ověřte si u svého orgánu místní správy toto nařízení

## PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

### Zamýšlené použití

Tato řetězová pila je navržena pro řezání větví, kmenů, klád a trámů o průměru stanoveného řezací délkou vodící lišty. Je povoleno pouze řezat do dřeva. Smí být používána pouze dospělými ve venkovních prostorech.

Nepoužívejte tento nástroj pro zde neuvedené účely. Tento nástroj není určen pro profesionální zpracovávání stromů. Musí být používán dospělými osobami a ne dětmi nebo osobami, které nenosí odpovídající osobní ochranné vybavení a oděv.

### Zbytková rizika

Dokonce při zamýšleném používání zde vždy existuje zbytkové riziko, kterému nelze předejít. Měli byste si přečíst a pochopit následující seznam možných nebezpečí. Měli byste věnovat zvýšenou pozornost a péči těmto položkám, abyste snížili nebezpečí poranění.

- Kontakt s vystaveným řezacím zubem a pilovým řetězem.
- Přístup k rotujícím částem (řetěz pily).
- Nepředvídaný, náhlý pohyb vodící lišty (zpětný vrh).
- Odlétávající díly pily vyhozené nebo rozbité).
- Odlétávající materiál (piliny z obrobku).
- Vdechování prachu při řezání a částic nebo emisí ze spalovacího motoru.
- Kontakt kůže s palivem/olejem.
- Ztráta sluchu, pokud se během používání nepoužívá požadovaná ochrana sluchu.

## OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Upozornění a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu Vás chrání před úrazem. Nedodržení pokynů může způsobit vážné zranění. Pro bezpečné používání nářadí se pozorně přečtěte tento návod k obsluze a seznamte se s pokyny uvedenými na štítku nářadí. Zachování rozvahy, opatnosti a dobrá znalost nářadí jsou podmínkou bezpečného provozu nářadí.

- Nepoužívejte poškozenou řetězovou pilu, špatně seřízenou nebo nekompletně či nesprávně smontovanou. Zkontrolujte, zda se řetěz zastaví, jakmile pustíte spouštěč.

## VŠEOBECNÉ POKYNY

- Seznamte se důkladně se svým nářadím. Řádně si prostudujte návod k použití. Důkladně si přečtěte informace týkající používání nářadí, jeho omezení a seznamte se s možným nebezpečím, kterého je nutné se při práci vyvarovat.
  - Řetězovou pilu nikdy nedržte pouze jednou rukou. Při držení pily pouze jednou rukou se vystavujete nebezpečí, že zraníte nejen sami sebe, ale i (příhlížející či asistující) osoby ve Vašem okolí. Řetězovou pilu je nutné držet oběma rukama.
  - Řetězovou pilu nepoužívejte, pokud cítíte únavu. Nepoužívejte nářadí, pokud jste unavení, nemocní, pod vlivem alkoholu, drog nebo užíváte-li léky, které snižují pozornost.
  - Stůjte v dostatečné vzdálenosti od řetězu, pokud je zapnutý motor.
  - Řetězovou pilu je možné přenášet pouze, pokud je vypnutý motor a zajištěná brzda. Vodící lišta a řetěz musí směřovat dozadu a tlumič musí být oddálen od uživatele. Při transportu chraňte lišty vhodnými ochrannými kryty odpovídající délky.
  - Vypněte motor před položením řetězové pily na zem. **NIKDY NENECHÁVEJTE** řetězovou pilu zapnutou bez dozoru. Z bezpečnostních důvodů zajistěte pilu brzdou, než ji položíte na zem.
  - **NEODREZÁVEJTE VÝHONKY** ani křoviny s průměrem do 76 mm.
  - Povrch tlumiče je velmi horký při obsluze řetězové pily a bezprostředně po ukončení práce. Udržujte všechny části těla mimo blízkost tlumiče. Nedotýkejte se tlumiče, abyste se vážně nespálili.
  - Řetězovou pilu vždy držte oběma rukama, pokud je zapnutý motor. Držte řetězovou pilu pevně, prsty musí pevně spočívat na rukojeti.
  - Nikdy nedovolte, aby řetězovou pilu používali nezkušení uživatelé, kteří nejsou vyškolení nebo seznámení s obsluhou řetězové pily. Tento pokyn platí jak pro soukromé uživatele tak i pro firmy pronajímající nářadí.
  - Před nastartováním motoru zkontrolujte, zda se řetěz nedotýká žádného předmětu.
  - Používejte řetězovou pilu pouze, pokud je zajištěno dostatečné větrání.
  - Při práci s řetězovou pilou mějte vždy po ruce hasicí přístroj.
  - Při přepravě a skladování řetězové pily použijte kryt vodící lišty.
  - Řetěz je třeba používat vždy se správně namontovanou zubovou opěrkou.
  - Na řetězovou pilu **NENASAZUJTE** ohnutou vodící lištu a používejte pouze doporučené příslušenství.
- ## NOSTE VHDNÝ PŘÍLÉHAJÍCÍ PRACOVNÍ ODĚV
- Oděv musí být silný a pohodlný a zároveň umožňovat zcela volný pohyb. Vždy noste dlouhé kalhoty





z pevného materiálu, které vám pomohou bránit před poraněním větvemi a křovinami. Pro snížení nebezpečí poranění pořezáním noste kalhoty s vycpávkou odolnou prořezání. Nikdy nenoste volné oblečení, rukavice, kravaty, náušnice, náramky, nebo jiné šperky, které mohou zachytit v zařízení, křovinách či větvích. Dlouhé vlasy si stáhněte nad úroveň ramen.

- Vždy noste bezpečnostní obuv s dobrou podrážkou (neklouzavou).
- Navlékněte si pevné neklouzavé pracovní rukavice.
- Noste vždy ochranu očí s postranními štíty, která je označena shodou s EN 166 jako i ochranu sluchu a hlavy, když obsluhujete toto zařízení.

### PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE (NEKURŤE!)

- Aby nedošlo k požáru a abyste se nepopálili, při manipulaci s palivem buďte opatrní. Jde o velmi zápalnou látku.
- Benzín míchejte a skladujte v nádobě určené ke skladování benzínu (vhodný kanistr).
- Benzín míchejte na vzduchu, v bezpečné vzdálenosti od zdrojů jiskření a otevřeného ohně.
- Pracujte na prázdné ploše, vypněte motor a nechte ho vychladnout.
- Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže, aby došlo k pomalému vyrovnání tlaku a aby se palivo nerozlítlo kolem uzávěru.
- Po naplnění nádrže uzávěr pevně zašroubujte.
- Pokud jste při plnění nádrže potřísnili palivem kryt pily, je nutné pilu pečlivě otřít. Přesuňte se o 9 m (30 stop) od místa doplnění před spuštěním motoru.
- Nesnažte se nikdy zapalovat rozlité palivo.

### PRACOVNÍ ZÓNA/PRACOVIŠTĚ: ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nestůjte na nestabilním podkladu (jako např. Na žebříku, na lešení opření o korunu stromu) apod., pokud obsluhujete řetězovou pilu.
- Nezačínajte řezat, pokud pracovní zóna není přehledná, pokud nepracujete ve stabilní poloze a předem nevíte, na kterou stranu bude strom padat.
- Nepoužívejte nářadí, pokud stojíte na žebříku: to je velmi nebezpečné.
- Buďte velmi opatrní při řezání větvíček malých rozměrů, neboť se mohou zachytit o zuby řetězu a být vymrštěny směrem k vám a narušit vaši pracovní rovnováhu.
- Při obtížném řezání větví buďte připravení, abyste mohli rychle ustoupit, dřive než dřevěná vlákna zcela povolí.
- Řetězovou pilu nepoužívejte k vyvrtování stromů bez předchozího odborného školení a získané odborné způsobilosti.
- Dávejte pozor na emise výfukových plynů, olejové výpary a piliny.
- Noste během provozu tohoto výrobku ochranu

sluchu. Všechny přihlízející (obzvláště děti) udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti. Blízký provoz podobných nástrojů zvyšuje nebezpečí poranění. Dávejte si často přestávky.

- Uvědomte si, že použití ochrany sluchu snižuje vaši schopnost slyšet varování (poplachy nebo výkřiky). Obsluha si musí být tohoto vědoma a platí speciální upozornění, aby si všimla události v jeho pracovní oblasti.
- Přihlízející osoby a zvířata musí zůstat v dostatečné vzdálenosti od pracovního místa. Při spuštění řetězové pily a při práci se nikdo, kromě obsluhy, nesmí zdržovat v blízkosti řetězové pily.

**POZNÁMKA:** Plocha pracovní zóny závisí na povaze práce, na velikosti stromu nebo řezaného materiálu. Např. při kácení stromu potřebujete více místa než při řezání větví.

### TLAK A TAH

Zpětné působení (reakce) je vždy v opačném směru oproti směru otáčení řetězu. Při řezání dolním okrajem řetězu je tedy nutné kontrolovat TRAKCI (tah) a při řezání horním okrajem vodící lišty TLAK.

**POZNÁMKA:** Řetězová pila byla výrobcem odzkoušena. Pokud jsou na řetězové pile zbytky oleje, jde o zcela normální jev.

### POKYNY PRO ÚDRŽBU

- Nikdy nepoužívejte poškozenou, špatně seřízenou nebo nekompletně či nesprávně smontovanou řetězovou pilu.
- Zkontrolujte, zda se řetěz zastaví, jakmile pustíte spouštěč. Pokud se řetěz otáčí i při volnoběhu, je pravděpodobně nutné seřídit karburátor. Přečtěte si pokyny uvedené v části "Používání nářadí - Seřízení volnoběhu". Pokud se chod řetězu při volnoběhu nezastaví i přes provedené seřízení, obraťte se na některé z autorizovaných servisních středisek firmy Ryobi a požádejte o opravu. Do provedení opravy nářadí dále již nepoužívejte.
- Rukojeti musí zůstat suché a čisté, bez stop po oleji a palivu.
- Při ostření a údržbě řetězu postupujte podle pokynů.
- Používejte pouze vodící lišty a řetězy doporučené výrobcem řetězové pily, které snižují nebezpečí zpětného vrhu. Na tomto výrobku nesmíte provádět úpravy ani nic demontovat nebo používat doplňky nedoporučené Ryobi. Zvyšuje nebezpečí poranění.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zpětného rázu může se zvýšit, zkombinují-li se neoriginální vodící lišta a řetěz. Viz technické údaje pro stanovené kombinace náhradních vodících lišt a řetězu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Veškeré opravy, kromě běžných oprav a základní údržby popsané v této příručce, musí být prováděny způsobilým technikem s příslušnou odbornou kvalifikací. Některé opravy si vyžadují použití speciálního nářadí - například při demontáži motoru, svíčky. Použití nevhodných nástrojů může vést k explozi a vážnému zranění.

**ZPĚTNÝ VRH MATERIÁLU**

- Pokud konec vodící lišty narazí na cizí předmět nebo dojde k zablokování řetězu při řezání, existuje nebezpečí zpětného vrhu. Přední konec lišty řetězové pily může v některých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, což je vyhození vodící lišty nahoru a zpět směrem k obsluze. Sevření řetězu pily na horní části vodící lišty může vodící lištu rychle zatlačit zpět směrem k obsluze. Ve všech uvedených případech může obsluha pily ztratit kontrolu nad nářadím a způsobit si vážný úraz. Nespoléhejte pouze na ochranné prvky řetězové pily. Při obsluze řetězové pily je třeba dodržovat opatření k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
1. Při práci s pilou je možné omezit nebo zcela odstranit efekt překvapení, který je spojen se zpětným vrhem. Zpětný vrh může být příčinou úrazu.
  2. Při práci držte řetězovou pilu pevně oběma rukama. Pravou rukou uchopte zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť, prsty musí pevně spočívat na rukojeti. Správné držení nářadí je předpokladem k tomu, abyste nářadí měli trvale pod kontrolou, navíc snižuje riziko zpětného vrhu.
  3. Před zahájením práce ověřte, zda se v pracovní zóně nenacházejí překážky. Při práci s řetězovou pilou NEDOVOLTE, aby konec vodící lišty narazil na pařez, větev, plot nebo jiný předmět.
  4. Režejte při vysokých otáčkách motoru. Veškeré řezací práce provádějte, když motor běží na plnou rychlost. Stiskněte spouštěč a přidržte jej stisknutý, abyste docílili rovnoměrné řezné rychlosti.
  5. Ruce při práci nenatahujte příliš daleko a nedržte řezací pilu nad úroveň těla.
  6. Dodržujte pokyny výrobce při ostření a údržbě řetězu.
  7. V případě výměny používejte pouze vodící lišty doporučené výrobcem.

**POZNÁMKA:** Přečtěte si pokyny uvedené v části "Používání nářadí", ve které jsou uvedeny informace o způsobech zamezení zpětného vrhu a prevence úrazů.

**NEBEZPEČÍ ZBĚLENÍ PRSTŮ**

Dlouhodobé používání řetězové pily vystavuje uživatele působení škodlivých vibrací, které může vést až ke zbledení článků prstů. Příznaky zahrnují dočasné zblednutí prstů vyvolané chladem, snížení citlivosti, brnění a mravenčení v prstech. V extrémních případech může vést až k úplné ztrátě citlivosti na dotyk.

Antivibrační systém nezaručuje, že nebudete vystaveni riziku zbledení prstů. Při práci pravidelně sledujte své ruce a

články prstů. Pokud se vyskytnou uvedené příznaky, ihned vyhledejte lékaře.

**SYMBOL**

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. Řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.



Bezpečnostní výstraha



Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto nástroje přečíst a pochopit návod k použití.



Při používání nářadí noste ochranné brýle a sluchovou ochranu.



Při obsluze řetězové pily noste protikluzné silné pracovní rukavice.



Řetězovou pilu držte pevně oběma rukama.



Řetězovou pilu nikdy neobsluhujte jen jednou rukou.

**NEBEZPEČÍ:** Dávejte pozor na nebezpečné vymrštění nářadí, tzv. zpětný vrh (zpětný ráz).**NEBEZPEČÍ:** Dávejte pozor na nebezpečné vymrštění nářadí, tzv. zpětný vrh (zpětný ráz).

Zamezte nechtěnému kontaktu konce vodící lišty s okolními předměty.



Používejte pouze bezolovnatý benzin pro motorová vozidla s oktanovým číslem 91 ((R + M)/2) nebo více.



Používejte olej pro 2 dobé motory chlazené vzduchem.



Palivo důkladně promíchejte a opět ho zamíchejte vždy před použitím



Olej pro lištu a řetěz



Benzín míchejte na vzduchu, v bezpečné vzdálenosti od zdrojů jiskření a otevřeného ohně.



Při míchání paliva a plnění palivové nádrže nekuřte.





Shoda CE



Shoda GOST-R



Zaručená hladina akustického výkonu je 114 dB.



PRACOVNÍ POLOHA



POLOHA S AKTIVNÍ BRZDOU



Nastavte spínač zapalování do polohy "I" (Zap.).



Stiskněte 7 krát hruškový balónek .



Zatáhněte zcela za páčku startéru a nastavte ji do startovací polohy .



Přítáhněte rukojeť spouštěče směrem k sobě (ne víc než pětkrát za sebou) a počkejte, dokud motor nenaskočí.



Nastavte páku sytiče do polohy „RUN“.



Tahejte za rukojeť spouštěče, až se spustí.



Pak ho vypněte a uvolněte rovněž tlačítko pro blokování ve střední poloze.



Palivo a olej



řetězem a olej



Otáčejte pro seřízení napnutí řetězu : + = Utažení/ - = uvolnění řetězu



Směr pohybu řetězu



H/L: Seřizovací jehlice vysoké/nízké rychlosti, T: Šroub seřízení volnoběhu



Zamknout přístupový kryt filtru



Odemknout přístupový kryt filtru



Nastavte spínač zapalování do polohy "STOP".

**ÚDRŽBA**

Údržba vyžaduje extrémní péči a znalosti a měla by být prováděna pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro údržbu nebo servis doporučujeme výrobek vrátit do nejbližšího pověřeného opravárenského střediska. Pokud opravujete, používejte pouze stejné náhradní díly.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Abyste se vyhnuli vážným osobním poraněním, nepokoušejte se tento výrobek používat, dokud jste řádně nepřečetli a nepochopili celý návod k použití. Pokud nerozumíte varováním a pokynům v návodu k použití, nepoužívejte tento výrobek. Pro pomoc zavolejte zákaznický servis Ryobi.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Obsluha každého poháněného nástroje může způsobit vniknutí cizího tělesa do očí a způsobit vážná osobní poranění. Vždy noste před započetím prací na nástroji bezpečnostní brýle nebo dle potřeby bezpečnostní brýle s postranními štítky nebo dle potřeby obličejovou masku. Doporučujeme bezpečnostní masku Wide Vision při nošení dioptrických brýlí nebo standardní bezpečnostní brýle s postranními štíty. Vždy noste ochranu očí označenou značkou slučitelnosti s EN 166.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Dlouhodobé vdechování vyfukových plynů motoru, mlh oleje řetězu a prach pily může mít za následek vážné osobní poranění.

Uschovejte si tyto pokyny, v případě, že zařízení předáte třetí straně, musíte tento návod přiložit.

**POPIS**

Přejděte na str. 139

1. Ochranný kryt ruky/bezpečnostní brzda řetězu
2. Přední rukojeť



3. Kryt válce
4. Čerpadlo
5. Páčka startéru
6. Ostrá část řetězu
7. Rukojeť startovacího kabelu (hnací část spouštěče)
8. Vodicí lišta
9. Pojistka proti nechtěnému spuštění nářadí
10. Uzávěr olejové nádrže
11. Tlumič
12. Nastavení karburátoru
13. Zadní rukojeť
14. Spouštěč - zvyšování otáček
15. Uzávěr palivové nádrže
16. Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO
17. Kryt startéru/ventilátor
18. Špička nárazníku
19. Uzávěr palivové nádrže

**POUŽITÍ**

Pro vlastní bezpečnost si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte ho pro případné budoucí použití. Seznamte se zejména se všemi bezpečnostními a provozními pokyny.

**UPOZORNĚNÍ**

Upozornění a varování uvedená v tomto návodu vás mají upozornit na možná nebezpečí a ochránit Vás před nebezpečím úrazu.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI PRÁCI SE ŘETĚZOVOU PILOU****Řetěz omezující nebezpečí zpětného vrhu**

Řetěz s nízkým sklonem ke zpětnému vrhu je řetěz splňující technické požadavky.

Omezovací zuby pilového řetězu mohou potlačit efekt zpětného vrhu a zamezit tak, aby zuby pily pronikly příliš hluboko do oblasti zpětného vrhu. Při výměně řetězu vyberte řetěz stejné kvality jako originální řetěz nebo řetěz s certifikací ochrany proti zpětnému vrhu.

Po nabroušení řetězu buďte velmi opatrní, při naostření se oslabí ochrana proti zpětnému vrhu.

**Špička nárazníku**

Integrovaná špička nárazníku se může používat otočená, když provádíte řez.

**Vodicí lišta**

Vodicí lišty mají obvykle menší zakřivení na konci a mají tudíž menší tendenci ke zpětnému vrhu.

**Bezpečnostní brzda řetězu**

Cílem bezpečnostní brzdy je rychle zastavit řetěz. Řetěz se musí rychle zastavit, jakmile je brzdová páčka/ochranný kryt ruky sklopena dopředu. Brzda řetězu nezabrání efektu zpětného vrhu. Proto je nutné brzdou řetězu pravidelně kontrolovat a čistit. Přečtěte si informace uvedené v části "Používání nářadí".

A: Pracovní poloha

B: POLOHA S AKTIVNÍ BRZDOU

**UPOZORNĚNÍ**

Ani každodenní údržba mechanismu nezaručuje absolutní bezpečnost brzdy řetězu při práci v terénu.

**UPOZORNĚNÍ**

Ke zpětnému vrhu dojde, jakmile otáčející se řetěz narazí na překážku v horní části vodicí lišty nebo pokud se řezaný dřevěný materiál zablokuje kolem řetězu nebo za něj uvízne. Jakmile horní část vodicí lišty narazí na překážku, ta může zbrzdit řetěz v záběru s řezaným materiálem a na chvíli ho zcela zablokovat. To způsobí zpětný vrh vodicí lišty směrem nahoru dozadu a ohrožení obsluhy nářadí. Stejně tak, pokud dojde k blokování řetězu podél vodicí lišty, může dojít k vymrštění lišty směrem k obsluze pily. Ve všech uvedených případech může obsluha pily ztratit kontrolu nad nářadím a způsobit si vážný úraz.

Nespoléhejte pouze na ochranné prvky řetězové pily. Při obsluze řetězové pily je třeba dodržovat opatření k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

**UPOZORNĚNÍ**

klouzáni- Když řetězová pila selhává při záběru během řezání, může vodicí lišta začít poskakovat nebo nebezpečně klouzat podél plochy kmene nebo větve, což může mít za následek ztrátu kontroly nad řetězovou pilou. Abyste zabránili nebo snížili klouzáni, držte řetězovou pilu oběma rukama a zajistěte, aby řetězová pila vytvořila drážku pro řezání.

**PŘEPRAVA VÝROBKU**

- Přenášíte-li výrobek na krátkou vzdálenost (z jedné pracovní oblasti do druhé), vždy použijte brzdou tak, že se výrobek zablokuje (rovněž je dobré výrobek vypnout).
- Nepřenášejte či nepřeppravujte nástroj, když běží.
- Pro zabránění úniku paliva či oleje a obecně poškození zajistěte výrobek, když jej přeppravujete.
- Zkontrolujte palivovou a olejovou nádrž na netěsnosti. Před přeppravou vypusťte nádrže.

**USKLADNĚNÍ ŘETĚZOVÉ PILY (NA OBDOBÍ DÉLE NEŽ 1 MĚSÍC)**

1. Vylijte palivo z nádrže do kanystru nebo do jiné nádoby, ve které lze uchovávat benzin.
2. Zapněte motor a nechte ho běžet, dokud se sám nevyhne pro nedostatek paliva. Tím se z nádrže



- odčerpá všechny benzín a odstraní se zbytky, které by se mohly usadit v potrubí.
3. Veškerý olej určený k mazání vodící lišty a řetězu nalijte do nádoby, která splňuje požadavky na přepravu a skladování pohonných hmot.
  4. Řetězovou pilu pečlivě vyčistěte.
  5. Nářadí vždy uskladněte na suchém, dobře větraném místě, mimo dosah dětí.

**POZNÁMKA:** Nářadí neuskładňujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací.

Dodržujte veškeré národní závazné předpisy v oblasti přepravy a skladování pohonných hmot. Zbylé palivo můžete použít pro jiné nářadí vybavené dvoudobým motorem.

#### PROHLÍDKA PO PÁDU ČI JINÝCH ÚDERECH

Výrobek řádně prohlédněte a zjistěte vady či poškození. Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

- Na úniky paliva či maziva řetězu
- Funkce brzdy řetězu
- Napnutí řetězu
- Na poškození, uvolnění či poškozené díly
- Na uvolnění či poškození spojovacích prvků
- Rukojeti a chrániče rukou



Köszönjük, hogy Ryobi láncfűrészét vásárolt.

Az ön által vásárolt láncfűrész a Ryobi magas követelményszintje alapján terveztük és gyártottuk, ez biztosítja, hogy a szerszám működése megbízható, használata könnyű és biztonságos legyen. Ha a szerszám előírt karbantartási munkálatait mindig megfelelőképpen elvégzi, akkor hosszú éveken keresztül használhatja ezt az ellenálló és nagy teljesítményű eszközt.

Egyes régiókban olyan előírások érvényesek, amelyek korlátozzák a termék bizonyos műveletekre való használatát. További információért forduljon a helyi önkormányzathoz

## OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

### Rendeltetésszerű használat

A láncfűrész a láncvezető vágáshossza által meghatározott átmérőjű ágak, törzsek, rönkök és tönkök vágására alkalmas. Kizárólag fa vágása készült. Csak a szabadban használható, és kizárólag felnőttek által.

Ne használja a láncfűrész a fent leírtaktól eltérő célra. A láncfűrész nem használható professzionális favágási célokra. Nem használhatják gyerekek, illetve megfelelő személyi védelmi eszközöket és ruházatot nem viselő személyek.

### Fennmaradó kockázat

Még ha a láncfűrész a rendeltetésének megfelelően használja is, fennáll a károsodás bizonyos szintű kockázata, ami nem védhető ki teljesen. A potenciális veszélyek következő listáját kell figyelembe vennie és áttekintenie. A sérülésveszély csökkentése érdekében ezeket különös figyelmet kell fordítania és megfelelő óvatossággal kell eljárnia.

- Érintkezés a fűrészlánccal és a szabadon álló vágófogakkal.
- A forgó alkatrészekkel (fűrészlánc) való érintkezés.
- A láncvezető váratlan, hirtelen mozgása (visszarúgás).
- A lánc kirepülő (kivetődő vagy letört) részei.
- Repülő anyagok (a munkadarabból).
- A fűrészpor vagy a benzinmotor kipufogógázainak belégzése.
- A bőr érintkezése a benzinnel/olajjal.
- Halláskárosodás, ha használat közben nem visel semmilyen fülvédőt.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A használati kézikönyv jelen részében található figyelmeztetések és utasítások az Ön védelmét szolgálják. Bármely előírás be nem tartása súlyos testi sérüléssel járó balesetet vonhat maga után. A szerszám maximális biztonságban történő használata érdekében kérjük, hogy olvassa el és értelmezze megfelelőképp a használati útmutatóban leírtakat, és a készülékre ragasztott címkéket. A biztonság józan ítélőképességet, óvatosságot és a láncfűrész ismeretét jelenti.

- Ne használja a láncfűrész, ha sérült, rosszul van beállítva vagy nincs teljesen illetve megfelelőképpen összeszerelve. Bizonyosodjon meg arról, hogy a láncfűrész leáll, ha elengedi gázadagoló ravaszt.

## ÁLTALÁNOS ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Tanulmányozza a láncfűrész működését. Figyelmesen olvassa el a kezelői kézikönyvet. Ismerje meg a szerszám alkalmazási lehetőségeit és használatának korlátait, valamint a speciálisan a készülékhez kötődő potenciális veszélyeket.
- Ne fogja a láncfűrész egy kézzel. Ha a láncfűrész csak az egyik kezével fogja, súlyos sérülést idézhet elő az Ön, ill. a munkaterületen tartózkodó többi személy (segítők, a munkát nézők) testi épségében. A láncfűrész úgy tervezték, hogy két kézzel fogva használják.
- Ne használja a láncfűrész, ha fáradt. Ne használja a láncfűrész, ha kábítószert vagy alkohol hatása alatt áll, illetve ha orvosságot szed.
- Ne közelítsen a fűrészlánchoz, amikor a motor be van kapcsolva.
- A láncfűrész csak álló motorral és lenyomott fékkel hordozza/helyezze át, úgy, hogy a láncvezető és a fűrészlánc hátra néz, a kipufogódobot pedig távol tartja magától. A láncfűrész szállításkor tegye fel a láncvezetőre a tokját.
- Állítsa le a motort, mielőtt leteszi a láncfűrész. NE hagyja a forgó motort felügyelet nélkül. Biztonsági okokból nyomja le a láncfékét is, mielőtt a talajra helyezné a fűrész.
- NE VÁGJON SZŐLŐVESSZŐT, sem pedig 76 mm-esnél kisebb átmérőjű bozótot.
- A kipufogódob felülete nagyon forró a láncfűrész használata alatt és után. Tartsa távol testrészeit a szeletelőtől. Ügyeljen arra, hogy ne érintse a kipufogódobot, mert ez súlyos sérüléseket okozhat.
- A láncfűrész fogja mindig két kézzel, amikor a motor jár. Tartsa a láncfűrész erősen, úgy hogy az ujjai öleljék körül a fogantyúkat.
- Soha ne hagyja, hogy más személy használja a láncfűrész úgy, hogy nem ismeri a megfelelő működéséhez szükséges utasításokat. Ez a szabály



a kölcsönzőkre és a magánszemélyekre is vonatkozik.

- A motor beindítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc semmilyen tárgyhöz nem ér.
- A láncfűrész csak jól szellőző helyeken használja.
- Amikor a láncfűrész használja, legyen mindig egy tűzoltókészülék kézzel elérhető helyen.
- Fedje le a láncvezetőt a védőkkel a láncfűrész szállítása és tárolása során.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a támasztó köröm mindig megfelelően fel van szerelve a láncfűrészre.
- NE SZERELJEN FEL ívelt láncvezetőt a motorblokkra, és ne használjon nem előírt tartozékot a láncfűrészhez.

#### A MUNKÁNAK MEGFELELŐ ÖLTÖZÉKET VISELJEN.

- A ruhának erősnek és testhez simulónak kell lennie, ugyanakkor szabad mozgást kell biztosítania. Mindig viseljen nehéz anyagból készült hosszú nadrágot, hogy megvédje lábait az ágakkal és gallyakkal való érintkezéstől. A vágási sérülések kockázatának csökkentése érdekében viseljen nadrágot vagy vágásálló betéteket tartalmazó bőrnadrágot. Ne viseljen sálát, nyakkendőt, ékszereket vagy más olyan ruházatot, amely beakadhat a gépbe, gallyakba vagy ágakba. Vállmagasság fölött rögzítse a haját.
- Mindig viseljen erős talpú biztonsági lábbelit (csúszásmentes talppal).
- Viseljen csúszásálló bevonatú, nehéz igénybevételeire tervezett védőkesztyűt.
- A gép használata közben mindig az EN 166 szabványnak megfelelő oldalellenzős szemvédőt, fül- és fejevédőt viseljen.

#### A TARTÁLY FELTÖLTÉSE (TILOS A DOHÁNYZÁSI)

- A tűzveszély csökkentése miatt, és az égési sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje az üzemanyagot. A benzint nagyon gyúlékony.
- A benzint egy olyan, homologizált benzintartályban keverje össze, amelyet erre a célra gyártottak és hagytak jóvá.
- Az üzemanyagot a szabadban, minden szikraes gyújtóforrástól távol keverje.
- Menjen egy üres területre, állítsa le a motort, és várja meg, hogy lehűljön, mielőtt feltöltene.
- Lassan csavarja le az üzemanyag tartály sapkáját, hogy a nyomáskülönbség kiegyenlítődjön, és ne folyjon benzin a sapka köré.
- Csavarja vissza erősen az üzemanyag tartály sapkáját, miután feltöltötte.
- Amennyiben kiöntötte a benzint, gondosan törölje le a szerszámot. Menjen 9 m (30 láb) távolságra az újratöltés helyétől a motor beindítása előtt.
- Soha ne próbálja a kifolyt üzemanyagot elégetni.

#### VÁGÁSI-/MUNKATERÜLET: ELEMÍŐVINTÉZKEDÉSEK

- Ne álljon instabil felületen (úgy mint létra, állványzat, fa stb.) A láncfűrész használata közben.
- Ne kezdjen el fűrészelni addig, amíg a munkaterületről mindenkit el nem távolított, fel nem vette a stabil testhelyzetet és meg nem győződött arról, hogy milyen irányba tud elfutni, ha a fa kidől.
- Ne használja a láncfűrész letrán állva. Ez rendkívül veszélyes.
- Különös óvatossággal járjon el, amikor gyökérhajtást vagy kis ágat vág, mivel a vékony részek beleakadhatnak a fűrészláncba, és nagy sebességgel repülhetnek szét az ön irányába is, illetve ki is billenthetik egyensúlyából.
- Amikor feszülő ágat fűrészelsz, legyen mindig kész arra, hogy gyorsan el tudjon futni úgy, hogy ne üsse meg a visszacsapódó ág.
- Ne használja a láncfűrész fán állva, kivéve, ha erre a munkára speciálisan kiképeztek.
- Vigyázzon a kibocsátott kipufogógázra, az olajgöngyökre és a fűrészporra.
- A termék használatakor mindig viseljen fülvédőt. A nézelődők (különösen a gyerekek) legyenek 15 méterre a munkaterülettől. A hasonló gépek működtetése a közelben növeli a sérülések veszélyét. Gyakran iktasson be szüneteket.
- Fülvédő viseletek csak korlátozottan hallja a figyelmeztetéseket (riasztást vagy kiáltást). A kezelőnek jobban oda kell figyelnie arra, hogy mi folyik a munkaterületen.
- Tartsa a többi személyt és az állatokat a munkaterületen kívül. Ne engedélyezze senkinek, hogy a láncfűrész közelébe menjen az indítás és a használat közben.

**MEGJEGYZÉS:** A munkaterület mérete függ a végrehajtandó munkától, és a fa méretétől, vagy a munkadarab nagyságától. Például egy fa kivágása nagyobb munkaterületet igényel, mint más típusú vágások, pl. a fahasábolás.

#### LÖKŐ- ÉS HÚZÓERŐ

A reakcióerő mindig a fűrészlánc forgási irányával ellentétes irányban hat. Így késznek kell lennie arra, hogy HÚZÓERŐ lép fel, amikor a szerszám alsó, illetve LÖKŐERŐ, ha a láncvezető felső ágával vág.

**MEGJEGYZÉS:** A láncfűrész teljes egészében teszteltük gyárilag. Normális jelenség, ha olajfoltok maradtak a szerszámon.

#### AZ ÖSSZESZERELÉSSEL KAPCSOLATOS ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Ne használja a láncfűrész, ha sérült, rosszul van beállítva vagy nincs teljesen, illetve megfelelőképpen összeszerelve.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a láncfűrész leáll, ha elegendi gázadagoló ravaszt. Ha a fűrészlánc alapjáraton is forog, szükségessé válhat a porlasztó beállítása. Lásd a jelen kézikönyv "Használat -



Alapjáratí fordulatszám beállítása" c. részét. Ha a fűrészlánc az alapjáratí fordulatszám beállítása után is forog, forduljon egy hivatalos (szerződött) Ryobi Szerviz Központhoz, és ne használja addig a láncfűrészét, amíg minden javítást el nem végeztek rajta.

- A fogantyúkat tartsa száraz és tiszta állapotban, olaj- és üzemanyagmentesen.
- Tartsa be a gyártó utasításait a lánc élezését és karbantartását illetően.
- Kizárólag olyan láncvezetőt és láncot használjon a láncfűrészhez, amelyet a gyártó előírt, és nehezen ugrik meg. Tilos módosítani a terméket, vagy arról bármilyen alkatrészt leszerelni, illetve a Ryobi által nem javasolt alkatrészeket használni. Ez növeli a sérülések veszélyét.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A visszarúgás kockázata nem jóváhagyott láncvezető és lánc használata esetén növekedhet. Lásd a műszaki adatokat a minőségi csere láncvezető és lánc kombinációkért.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A láncfűrész minden olyan javítását, amely a használati kézikönyv karbantartási utasításaiban nem szerepel - a karbantartási műveletekkel együtt - csak képzett szerelő végezheti el. Az olyan szerszámok használata, amelyek nem alkalmasak a lendkerék levételére ill. tartására a meghajtó szerkezet levételekor, ahhoz vezethetnek, hogy a motor károsodhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos testi sérülésekkel járó balesetet okozhat.

### MEGUGRÁS

- A szerszám megugorhat, ha a működő gép orr-része valamire hozzáér, vagy ha a vágás során a láncvezető becsipődik a fába és megszorul. A láncvezető hegyének valamivel való érintkezése egyes esetekben villámgyors ellenreakciót eredményezhet, ami a vezetőt felfelé és a kezelő irányába hajtja. A fűrészlánc beszorulása a láncvezető felső részénél a láncvezetőt hirtelen a kezelő felé dobhatja. Minden ilyen esetben elveszítheti uralmát a láncfűrész felett, és súlyosan megsérülhet. A biztonság tekintetében ne bízson kizárólag a láncfűrész védőelemeiben. Különböző óvintézkedéseket is kell tenni annak érdekében, hogy csökkentse a balesetek és sérülések veszélyét.
1. A meglepetés erejét csökkentheti vagy akár meg is szüntetheti, ha a megugrás jelenségének okát megérti. A meglepetésszerűség nagyban hozzájárul a balesetekhez.
  2. A láncfűrész használat közben fogja erősen a két kezével. Fogja meg a láncfűrész hátulsó fogantyúját a jobb kezével, az előlső markolatot pedig a bal kezével úgy, hogy az ujjával ölelje körül a fogantyúkat. A szerszám helyes fogása - munka közben a bal kar nyújtva van - lehetővé teszi, hogy megőrizze uralmát a

láncfűrész felett megugrás esetén.

3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a vágási területen nincs akadályozó tárgy. NE hagyja, hogy a működő láncfűrész orr-része a fa törzséhez, ágához, fahasábhöz, kerítéshez és általában bármilyen más tárgyhoz érjen.
4. Nagy motor-fordulatszámokon vágjon. Végezze a vágást mindig úgy, hogy a motor teljes fordulatszámra pörögjön. Nyomja be teljesen a gázadagoló ravaszt és tartson fenn állandó vágási sebességet.
5. Ne nyújtsa túl messze a karját, és ne tartsa a láncfűrész a mellkas-vonal felett.
6. Tartsa be a gyártó utasításait a lánc élezését és karbantartását illetően.
7. Csere esetén kizárólag a gyártó által előírt láncvezetőt használjon.

**MEGJEGYZÉS:** Lásd a kézikönyv "Használat" c. részében leírtakat a megugrásról és arról, hogy hogyan lehet a súlyos testi sérüléseket elkerülni.

### A "FEHÉR UJJ" VESZÉLYE

A daraboló hosszabb időn keresztül használata a géphasználat káros vibrációnak teszi ki, mely az un. fehér ujj szindrómát válthatja ki. Ennek tünetei: ujjak elszíneződése hideg hatására, zsibbadások és szúró érzések. Bizonyos szélsőséges esetekben, a tapintási érzékelés teljes elvesztése.

Az antivibrációs rendszerek nem garantálnak teljes védelmet a "fehér ujj" ellen. A szerszám használójának kell tehát rendszeresen figyelemmel kísérni a kezeli/ujjai állapotát. Amennyiben a fentebb leírt tünetek valamelyikét észleli, azonnal orvoshoz kell fordulni.

### SZIMBÓLUM

A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a terméken. Tanulmányozza ezeket és tanulja a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a termék jobb és biztonságosabb használatát.



Biztonsági figyelmeztetés



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.



Viseljen szem- és hallásvédő eszközt (fülvédő, fül dugó) és védősisakot a szerszám használata közben.



Viseljen vastag anyagból készült, csúszásmentes munkakesztyűt a láncfűrész használatában közben.



A láncfűrész két kezével fogja és használja.





Ne használja a láncfűrészét egy kézzel tartva.



VESZÉLY! Óvakodjon a visszarúgástól.



VESZÉLY! Óvakodjon a visszarúgástól.



Kerülje, hogy a működő láncfűrész orr-része bármilyen tárgyhoz/felülethez érjen.



Használjon 91-es (IR + M)/2) vagy ennél magasabb oktánszámú ólommentes motorbenzint.



2 ütemű léghűtéses motorhoz való olajat használjon.



Minden betöltés előtt jól rázza össze az üzemanyagot



Láncvezető és lánc kenőanyag



Az üzemanyagot a szabadban, minden szikraes gyújtóforrástól távol keverje.



Ne dohányozzon az üzemanyag keverése vagy betöltése közben.



CE megfeleléség



GOST-R megfeleléség



Garantált hangteljesítményszint: 114 dB.



BE POZÍCIÓ



FÉK POZÍCIÓ



A gyújtáskapcsolót állítsa „I” (BE) állásba.



Nyomja meg 10-szer az indító befecskendező pumpát .



Húzza ki teljesen az indítókart , hogy indítás pozícióba kerüljön .



Húzogassa a berántó-zsinórt (maximum ötször), amíg meg nem hallja, hogy a motor beindult.



Állítsa a fojtókart „RUN” (MŰKÖDÉS) állásba.



Húzza az indítófogantyút addig, amíg a motor be nem indul.



Majd engedje el, hogy a közbenső reteszelés gomb kiiktadjon.



Üzemanyag és olaj



Lánccal és olaj



Forgassa el a láncfeszesség beállításához : + = A lánc meghúzása/ - = meglazítása



A lánc mozgásiránya



H/L: Magas/alacsony fordulatszám-beállító tű, T: Alapjárat-szabályozó csavar



Szűrőburkolat rögzítése zárja



Szűrőburkolat rögzítése kioldása



Állítsa a gyújtáskapcsolót „STOP” állásba.

### KARBANTARTÁS

szervizelés különös figyelmet és hozzáértést igényel, és csak szakképzett szerelő végezheti el. Javasoljuk, hogy a szervizeléskor a terméket vigye a legközelebbi hivatalos szervizközpontba javítás céljából. Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében addig ne próbálja használni a terméket, amíg teljesen át nem olvasta, és nem értette meg a kezelési útmutatóban foglaltakat. Ha nem értette meg a használati utasításban levő figyelmeztetéseket és utasításokat, ne használja a terméket. Segítségért hívja a Ryobi vevőszolgálatát.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Elektromos szerszámgépek használata közben idegen tárgyak repülhetnek a szemébe, amelyek súlyos szemkárosodást okozhatnak. A szerszámgép használata előtt mindig vegyen fel védőszemüveget vagy oldalellenzőkkel ellátott szemvédőt, és szükség esetén egy a teljes arcot takaró sisakot. Javasoljuk, hogy a szemüveg vagy az oldalellenzőkkel felszerelt védőszemüveg mellett viseljen széles látószögű biztonsági álarcot is. Csak olyan szemvédőt viseljen, ami megfelel az EN 166 szabványnak.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A motor által kibocsátott gőzök és gázok, lancolajpara es fűreszpor belelegzése hosszabb időn át súlyos egészségkárosodáshoz vezethet.

Őrizze meg ezt az utasítást és adja tovább, ha a fűrész más személy fogja használni.

**A KÉSZÜLÉK RÉSZEI**

Ugrás a(z) 139 oldalra

1. Elülső kézvédő/biztonsági láncfék
2. Elülső fogantyú
3. Műanyagfedél (alatta henger)
4. Indító befecskendező pumpa (szívató)
5. Indítókar
6. Fűrészlánc
7. Berántó-zsinór fogantyúja
8. Láncvezető
9. Ravasz kireteszelő gomb
10. Olajtartály sapka
11. Kipufogódob
12. Porlasztó beállítás
13. Hátsó fogantyú
14. Ravasz (gázadagoló gomb)
15. Üzemanyagtartály sapka
16. BE/KI kapcsoló gomb
17. Indító/ventilátor ház
18. Ütközőtüske
19. Üzemanyagtartály sapka

**HASZNÁLAT**

Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében, a láncfűrész használata előtt olvassa végig a jelen használati útmutatót.

Különös figyelemmel olvassa a jelen kézikönyvben lévő előírásokat és utasításokat.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Az ebben a részben található figyelmeztetések és utasítások az Ön védelmét és a súlyos testi sérülések megelőzését szolgálják.

**A LÁNCFÜRÉSZ BIZTONSÁGI VÉDŐELEMEI****Nehezen megugró lánc**

A nehezen megugró fűrészlánc kielégíti a szabványban előírt, megugrással kapcsolatos követelményeket.

A fogak elején található mélységhatárolók megakadályozzák, hogy a fogak túl mélyre hatoljanak a fába, így csökkentik a megugrás erejét. Csere esetén az eredetivel csereszabatos vagy tanúsítvánnyal rendelkező, nehezen megugró láncot válasszon.

Kétszeres óvatossággal járjon el a láncfűrész élesítése után, mivel ez a művelet kevésbé ellenállóvá teszi a láncot a megugrással szemben.

**Ütközőtüske**

A beépített ütközőtüske forgócsapként használható vágás készítése közben.

**Láncvezető**

Azok a láncvezetők, amelyeknek kisebb a görbületi sugara az orr-részen, általában nehezebben ugranak meg.

**Láncfék**

A láncfék arra szolgál, hogy adott esetben gyorsan leállítsa a forgó láncot. A lánc azonnal leáll, amint a láncfék kart/kezvédőt előretolja. A láncfék nem arra szolgál, hogy kivédje a megugrást. Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a láncfékét. Lásd a jelen kézikönyv "Használat" c. részében leírtakat.

A: Be pozíció

B: FÉK POZÍCIÓ

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Még a rendszeres tisztítás sem biztosíthatja azt, hogy a láncfék munka közben megbízhatóan fog működni.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A szerszám megugrása akkor következik be, ha a forgó lánc a láncvezető orr-részén valamehez hozzáér, vagy ha a vágás során a láncvezető megszorul és becsípi a láncot. Amikor a láncvezető felső vége hozzáér az adott tárgyhöz, ez becsípheti a láncot a vágott anyagba, és így egy pillanat alatt leállíthatja. Ez a szerszám azonnali felcsapódását idézi elő felfelé és hátra, azaz a használó felé. Ugyanúgy, ha a fűrészlánc be van csípődve a láncvezető végén, ez is a használó felé vetheti a szerszámot. Minden ilyen esetben elveszítheti uralmát a láncfűrész felett, és súlyosan megsérülhet.

A biztonság tekintetében ne bízson kizárólag a láncfűrész védőelemeiben. Különböző óvintézkedéseket is kell tenni annak érdekében, hogy csökkentse a balesetek és sérülések veszélyét.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Csúszás - ha a láncfűrész vágás közben nem képes behatolni a munkadarabba, elfordulhat, hogy a láncvezető pattogni vagy veszélyesen csúszkálni kezd a rönk vagy az ág felszínén, ami a láncfűrész irányításának elvesztését okozhatja. A csúszás megelőzésének vagy csökkentésének érdekében mindkét kezével tartsa a láncfűrész és győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc kialakítja a vajatot.

**A TERMÉK SZÁLLÍTÁSA**

- A termék rövid távolságra való szállításkor (egyik munkaterületről a másikra) mindig húzza be a féket, így a termék blokkolva van (lehetőleg kapcsolja is ki a terméket).
- Ne szállítsa a terméket működő állapotban.
- Az üzemanyag- és olajszivárgás, és általában a károsodás megakadályozásához szállításkor rögzítse a terméket.
- Szivárgást keresve ellenőrizze az üzemanyag- és a kenőanyagtartályt.

Szállítás előtt eressze le a tartályokat.

**A LÁNCFŰRÉSZ TÁROLÁSA (EGY HÓNAPNÁL HOSSZABB IDŐRE)**

1. Öntse az üzemanyagtartályban található összes benzint egy homologizált benzines marmonkannába.
2. Járassa a motort, amíg le nem áll. Ez lehetővé teszi, hogy az összes üzemanyag kiürüljön, ellenkező esetben elveszítheti erejét, vagy gumis állagú lerakódást okozhat a rendszerben.
3. Az összes láncolajat öntse egy homologizált olajtartályba.
4. Gondosan tisztítsa meg a láncfűrész.
5. A szerszámot egy jól szellőző, a gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell tárolni.

**MEGJEGYZÉS:** Ne tárolja olyan oxidálószeres közelében, mint pl. kerti munkáknál használatos vegyszerek vagy

jégmentesítő sók.

Az üzemanyag tárolása és kezelése tekintetében lásd a megfelelő országos és helyi rendeleteket. A megmaradt üzemanyagot egy másik kétütemű motorral működő szerszámban felhasználhatja.

**LEESÉS VAGY MÁS ÜTÉS UTÁNI ÁTVIZSGÁLÁS**

Alaposan vizsgálja át a terméket, és keresse meg az esetleges behatásokat vagy sérüléseket. A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

- Üzemanyag- vagy láncfenőanyag szivárgása
- A láncfék működése
- Láncfeszesség
- Sérült, kilazult vagy törött alkatrészek
- Kilazult vagy sérült kötőelemek
- Fogantyúk és kézvédők



Vă mulțumim că ați cumpărat un ferăstrău cu lanț Ryobi.

Ferăstrăul cu lanț a fost proiectat și fabricat după criteriile de exigență ridicate ale companiei Ryobi care fac din el un aparat fiabil, ușor de utilizat și sigur. Având grijă să îl întrețineți corect, veți profita de un aparat rezistent și performant timp de mulți ani.

Unele regiuni au reglementări care restricționează utilizarea produsului la unele operațiuni. Cereți sfatul autorității locale

## CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

### Utilizare prevăzută

Acest fierăstrău cu lanț a fost proiectat pentru tăierea ramurilor, tulpinilor, buștenilor sau grinzilor cu un diametru determinat de lungimea de tăiere a barei de ghidare. Este permisă numai tăierea lemnului. Este permisă numai utilizare în spații deschise, de către adulți.

Nu folosiți fierăstrăul cu lanț în niciun alt scop, decât cele detaliate mai sus. Fierăstrăul cu lanț nu trebuie utilizat în vederea întreținerii profesionale a copacilor. Nu trebuie utilizat de către copii sau persoane care nu poartă echipamentul sau vestimentația de protecție personală corespunzătoare.

### Riscuri reziduale

Chiar și atunci când utilizați ferăstrăul cu lanț conform celor prevăzute, există întotdeauna un risc rezidual care nu poate fi prevăzut. Următoarea listă cu pericole potențiale trebuie citită și înțeleasă. Trebuie să fiți foarte atent și să aveți grijă atunci când operați aceste dispozitive pentru a reduce riscul de rănire.

- Contactul cu zimții expuși ai lanțului ferăstrăului.
- Accesul la piesele mobile (lanțul ferăstrăului).
- Mișcare bruscă, neprevăzută (recul) a barei de ghidare.
- Desprinderea componentelor lanțului (aruncate sau rupte).
- Desprinderea materialului (bucăți din piesa de lucru).
- Inhalarea particulelor de praf de la ferăstrău sau a emisiilor de la motorul pe benzină.
- contactul pielii cu benzina/uleiul.
- Pierderea auzului, dacă a fost folosite antifoane pe durata utilizării.

## INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

### ⚠ AVERTISMENT

Avertismentele și instrucțiunile conținute în această secțiune a manualului de utilizare sunt destinate să vă protejeze. Nerespectarea uneia dintre aceste măsuri poate provoca răni corporale grave. Pentru a utiliza acest aparat în deplină siguranță, citiți și înțelegeți prezentul manual de utilizare și, de asemenea, toate etichetele lipite pe aparat. Siguranța este o chestiune de bun simț, de vigilență și de cunoaștere a ferăstrăului dumneavoastră cu lanț.

- Nu utilizați un ferăstrău cu lanț defect, reglat necorespunzător sau care nu este asamblat integral sau corect. Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului se oprește atunci când eliberați trăgaciul acceleratorului.

## PRECAUȚII GENERALE

- Învățați să vă cunoașteți ferăstrăul cu lanț. Citiți cu atenție manualul de utilizare. Luați cunoștință atât de aplicațiile acestui aparat și de limitele lui, cât și de riscurile posibile specifice acestui aparat.
- Nu țineți ferăstrăul cu o singură mână. Dacă utilizați ferăstrăul cu lanț cu o singură mână, riscați să vă răniți grav și să răniți persoanele (asistenții, vizitatorii) prezente în zona de lucru. Ferăstrăul cu lanț este conceput pentru a fi ținut cu două mâini.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț atunci când sunteți obosit. Nu utilizați ferăstrăul cu lanț dacă sunteți obosit, ați băut alcool sau ați consumat droguri sau dacă luați medicamente.
- Țineți-vă la distanță de lanțul ferăstrăului atunci când motorul este pornit.
- Transportați ferăstrăul cu lanț numai atunci când motorul este oprit și frâna este pusă, cu ghidul lanțului și cu lanțul ferăstrăului orientate spre spate și cu echipamentul la distanță de dumneavoastră. În timpul transportului ferăstrăului cu lanț, utilizați husele adaptate pentru ghidul lanțului.
- Opriti motorul înainte de a așeza ferăstrăul cu lanț. NU lăsați motorul să meargă fără supraveghere. Ca măsură de siguranță, activați și frâna lanțului înainte de a așeza ferăstrăul cu lanț.
- NU TĂIAȚI LUJERI sau lăstari cu un diametru mai mic de 76 mm.
- Suprafața echipamentului este foarte caldă în timpul și după utilizarea ferăstrăului cu lanț. Păstrați orice parte a corpului la distanță de amortizorul de zgomet. Aveți grijă să nu atingeți echipamentul, vă puteți răni grav.
- Țineți întotdeauna ferăstrăul cu lanț cu două mâini atunci când motorul este pornit. Țineți bine ferăstrăul, cu degetele cuprinzând mânerul.
- Nu lăsați niciodată o persoană să utilizeze ferăstrăul cu lanț dacă aceasta nu a primit instrucțiunile necesare pentru buna funcționare a acestuia. Această măsură se aplică atât persoanelor particulare cât și societăților de închiriere de aparate de acest tip.
- Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că lanțul nu este în contact cu nici un obiect.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț decât în spații bine aerisite.
- Țineți în permanență un stingător de incendiu la îndemână în timpul utilizării ferăstrăului cu lanț.
- Acoperiți teaca de protecție în timpul transportului și a depozitării ferăstrăului.
- Asigurați-vă că clema suport este în permanență montată corect pe ferăstrău.
- NU MONTAȚI un ghid de lanț arcurit pe blocul motor și nu utilizați accesorii nerecomandate pentru ferăstrăul



cu lanț.

### PURTAȚI ÎMBRĂCĂMINTEA ADECVATĂ

- Îmbrăcămintea trebuie să fie rezistentă și pe măsură, dar să permită o libertate completă de mișcare. Purtați întotdeauna pantaloni lungi, realizați din materiale grele pentru a ajuta la protejarea picioarelor împotriva contactului cu crengi și tufișuri. Pentru a reduce riscul de tăieturi, purtați pantalonii care conțin căptușeli sau material antițiere. Nu purtați eșarfe, cravate, bijuterii sau alte obiecte de îmbrăcăminte care ar putea să fie prinse în echipamente, în tufișuri sau crengi. Prindeți părul, astfel încât să fie mai sus de umeri.
- Purtați întotdeauna cizme de siguranță cu o talpă corespunzătoare (talpi anti-alunecare).
- Purtați mănuși care nu alunecă, de protecție la sarcinile dificile.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție, cu apărători laterale care sunt marcați pentru conformitatea cu EN 166, precum și protecție pentru cap și urechi, atunci când utilizați acest echipament.

### UMPLEREA REZERVORULUI (NU FUMAȚI!)

- Pentru a reduce riscul de incendiu și de arsuri, manipulați carburantul cu precauție. Carburantul este o substanță foarte inflamabilă.
- Amestecați și păstrați carburantul într-o canistră concepută pentru păstrarea benzinei.
- Amestecați carburantul în aer liber, departe de orice scântee sau flacără.
- Alegeți o suprafață liberă, opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a-l umple.
- Deșurubați încet bușonul rezervorului pentru a elibera presiunea și pentru a evita scurgerea carburantului pe lângă bușon.
- Înșurubați bine bușonul rezervorului după umplere.
- Ștergeți aparatul dacă ați vărsat carburant. Îndepărtați-vă 9 m (30 ft) de zona de alimentare înainte de a porni motorul.
- Nu încercați niciodată să ardeți carburantul vărsat.

### ZONA DE TĂIERE/LUCRU: PRECAUȚII ELEMENTARE

- Nu stați pe o suprafață instabilă (cum ar fi o scară, o scelă, un arbore etc.) Atunci când utilizați ferăstrăul cu lanț.
- Nu începeți să tăiați înainte de a avea un spațiu de lucru degajat, de a avea o poziție de lucru stabilă și de a fi stabilit în ce parte vă veți retrage în momentul căderii arborelui.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț pe o scară: acest lucru este extrem de periculos.
- Fiți foarte prudent atunci când tăiați lăstari sau ramuri de mici dimensiuni deoarece elementele fine se pot agăța în lanțul ferăstrăului și să fie proiectate spre dumneavoastră sau să vă dezechilibreze.
- Atunci când tăiați o ramură sub tensiune, fiți pregătit să

vă îndepărtați repede pentru a evita să fiți lovit atunci când tensiunea din fibrele lemnului este eliberată.

- Nu utilizați ferăstrăul cățărat într-un arbore, decât dacă ați fost pregătit în mod special pentru acest tip de tăiere.
- Atenție la emisiile de gaz de eșapament, la vaporii de ulei și la rumeguș.
- Atunci când operați produsul, purtați antifoane. Țineți spectatori (în special copiii) la 15 m distanță de zona de lucru. Operarea instrumentelor similare în apropiere poate spori riscul de răniri. Faceți pauză în mod frecvent.
- Utilizarea antifoanelor reduce capacitatea de auzi avertismente (alarme sau strigăte). Operatorul trebuie să fie foarte atent la ceea ce se întâmplă în zona de lucru.
- Mențineți toți vizitatorii și animalele în afara zonei de lucru. Nu autorizați pe nimeni să stea în apropierea ferăstrăului cu lanț în timpul pornirii sau utilizării acestuia.

**OBSERVAȚIE:** Suprafața zonei de lucru depinde de sarcina care trebuie realizată, în aceeași măsură cu mărimea copacului sau a piesei de prelucrat. De exemplu, doborârea unui copac necesită o zonă de lucru mai mare decât alte tipuri de tăieri cum ar fi secționarea.

### ÎMPINGEREA ȘI TRACȚIUNEA

Forța de reacție se exercită întotdeauna în direcția opusă sensului de rotație al lanțului. Trebuie deci să fiți pregătit să controlați TRACȚIUNEA atunci când tăiați cu marginea inferioară a lanțului și ÎMPINGEREA atunci când tăiați cu marginea superioară a ghidului de lanț.

**OBSERVAȚIE:** Ferăstrăul cu lanț a fost testat integral în uzină. Este normal să se găsească urme de ulei pe ferăstrăul cu lanț.

### ÎNȚEȚINERE PRECAUȚII PENTRU

- Nu utilizați niciodată un ferăstrău deteriorat, reglat incorect sau care nu este asamblat complet sau corect.
- Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului se oprește atunci când eliberați trăgaciul acceleratorului. Dacă lanțul ferăstrăului se rotește la ralanti, poate fi nevoie să reglați carburatorul. Consultați secțiunea "Utilizare - Reglarea ralantiului" din acest manual. Dacă lanțul ferăstrăului se rotește încă la ralanti și după reglaje, contactați un Centru Service Agreat Ryobi și nu mai folosiți ferăstrăul până când nu au fost efectuate reparațiile.
- Mențineți mânerule uscate și curate, fără urme de ulei sau de carburant.
- Respectați instrucțiunile pentru ascuțirea și întreținerea lanțului ferăstrăului.
- Utilizați numai ghiduri de lanț și lanțuri cu o tendință redusă de recul care sunt recomandate de producătorul ferăstrăului cu lanț. Nu trebuie să modificați sau să îndepărtați niciodată componentele acestui produs sau să utilizați piese care nu sunt recomandate de către Ryobi. Aceasta va spori riscul unor răniri.

**⚠️ AVERTISMENT**

Riscul de recul poate crește în cazul în care sunt utilizate combinațiile de lamă de ghidare și lanț ne-aprobate. Consultați specificațiile tehnice pentru combinațiile de lamă de ghidare și de lanț de schimb eligibile.

**⚠️ AVERTISMENT**

Orice reparații ale ferăstrăului cu lanț în afara celor explicate în instrucțiunile de întreținere din manualul de utilizare trebuie să fie efectuate de un tehnician calificat. Utilizarea uneltelor care nu sunt adecvate pentru demontarea volantului motorului sau a ambreiajului, sau pentru fixarea volantului motorului la demontarea ambreiajului, pot deteriora volantul motorului și duce la explozia acestuia, ceea ce poate provoca răni corporale grave.

**RECOL**

- Se poate produce un recul dacă extremitatea ghidului lanțului intră în contact cu un obiect sau dacă lanțul ferăstrăului se agață și se blochează în lemn în timpul tăierii. Contactul cu vârful lamei de ghidare poate cauza în unele cazuri o reacție instantanee care proiectează lama de ghidare în sus și înapoi spre operator. Agățarea lanțului de ferăstrău de-a lungul părții superioare a lamei de ghidare poate împinge lama de ghidare rapid înapoi spre operator. În fiecare din aceste cazuri, puteți pierde controlul ferăstrăului cu lanț și să fiți rănit grav. Nu vă bazați exclusiv pe elementele de protecție ale ferăstrăului cu lanț. Și dumneavoastră trebuie să luați diverse măsuri pentru a evita riscurile de accidente sau de rănire.
1. Puteți reduce sau suprima efectul de surpriză înțelegând principiul general al reculului. Efectul de surpriză contribuie la accidente.
  2. Atunci când utilizați ferăstrăul cu lanț, țineți-l ferm cu două mâini. Prindeți cu mâna dreaptă mânerul din spate și cu mâna stângă mânerul din față, cu degetele cuprinzând mânerul ferăstrăului. O prindere bună în mână a aparatului, cu brațul stâng întins, va permite să păstrați controlul ferăstrăului cu lanț în caz de recul.
  3. Asigurați-vă că zona în care utilizați ferăstrăul cu lanț nu conține obstacole. NU lăsați extremitatea ghidului lanțului să intre în contact cu un butuc, cu o ramură, cu un gard sau cu orice alt obiect care poate fi lovit în timpul utilizării ferăstrăului cu lanț.
  4. Tăiați la turații mari ale motorului. Realizați întotdeauna tăierile atunci când motorul merge la turație maximă. Apăsăți complet pe trăgaciul acceleratorului și mențineți o viteză de tăiere regulată.
  5. Nu întindeți brațul prea departe și nu țineți ferăstrăul cu lanț deasupra nivelului pieptului.
  6. Respectați instrucțiunile producătorului pentru ascuțirea și întreținerea lanțului.
  7. Nu utilizați decât ghidurile de lanț recomandate de producător în caz de înlocuire.

**OBSERVAȚIE:** Consultați secțiunea "Utilizare" din manual pentru informații suplimentare privind reculul și mijloacele de a evita răni corporale grave.

**RISCOL "DEGETELOR MOARTE"**

Utilizarea prelungită a unui ferăstrău cu lanț expune utilizatorul la vibrații nocive, fapt care poate duce la apariție sindromului "degetelor moarte". Simptomele prin care se manifestă sunt: pierderea temporară a culorii degetelor din cauza frigului, amorțire, furnicăături. În unele cazuri extreme, o pierdere totală a sensibilității tactile.

Sistemele anti-vibrație nu protejează în totalitate împotriva riscului "degetelor moarte". Utilizatorul trebuie așadar să-și verifice mâinile și degetele cu regularitate. Să consulte un medic de îndată ce constată unul dintre simptomele descrise mai sus.

**SIMBOL**

Unele dintre următoarele simboluri pot fi folosite pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le rețineți sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operați produsul mai bine și mai în siguranță.



Avertizare de siguranță



Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de utilizare înainte să utilizeze acest produs.



Purtați protecții oculare și auditive, precum și o cască atunci când utilizați acest aparat.



Purtați mănuși de lucru groase și aderente în timpul utilizării ferăstrăului cu lanț.



Țineți și utilizați ferăstrăul cu ambele mâini.



Se interzice utilizarea ferăstrăului cu lanț ținându-l cu o singură mână.



PERICOL! Fiți atent la recul.



PERICOL! Fiți atent la recul.



Evitați contactul extremității ghidului lanțului cu alte obiecte.



Utilizați benzină fără plumb destinată automobilelor cu o cifră oțanică de 91 ((R+M)/2) sau mai mare.



Utilizați ulei pentru motoare în 2 timp la motoarele răcite cu aer.



Amestecați combustibilul bine și, de asemenea, înainte de fiecare alimentare



Lubrifiant pentru lamă și lanț



Amestecați carburantul în aer liber, departe de orice scânteie sau flacără.



Nu fumați când amestecați combustibilul sau când umpleți rezervorul de combustibil.



Conform CE



Conform GOST-R



Nivelul de putere sonoră garantat este de 114 dB.



POZIȚIA MERS



POZIȚIA FRÂNĂ



Setați comutatorul de aprindere în poziția "I" (PORNIT).



Apăsăți pompa de amorsare de 10 ori .



Trageți complet mânerul șocului pentru a-l pune în poziția de șoc .



Trageți de mânerul demarorului (nu mai mult de cinci ori) până când auziți motorul pornind.



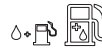
Setați maneta șocului în poziția „RUN”.



Trageți mânerul starterului până când motorul pornește.



Apoi eliberați-l pentru a debloca butonul de blocare intermediar.



Carburantul și ulei



Lanț și ulei



Rotiți pentru a regla tensiunea lanțului :  
+ = Strângeți/ - = slăbiți lanțul



Direcția de mișcare a lanțului



H/L: Ac de reglare viteză mare/mică, T: Șurub reglare relanti



Blocați capacul de acces la filtru



Deblocați capacul de acces la filtru



Setați comutatorul de aprindere în poziția "STOP".

### ÎNȚREȚINERE

Service-ul necesită atenție și cunoștințe deosebite și trebuie îndeplinit doar de către un tehnician service calificat. Pentru service sugerăm să returnați produsul la cel mai apropiat centru service autorizat pentru efectuarea reparațiilor. Când se efectuează service-ul folosiți doar piese de schimb identice.

### AVERTISMENT

Pentru a evita răni grave, nu încercați să utilizați produsul fără a citi și înțelege manualul de utilizare. Dacă nu înțelegeți avertizările și instrucțiunile din manualul de operare, nu folosiți acest produs. Să sunați Serviciul pentru clienți Ryobi pentru asistență.

### AVERTISMENT

Operarea oricărei scule electrice poate rezulta în aruncarea de obiecte străine în ochii dvs, ceea ce poate rezulta în vătămare gravă a ochilor. Înainte de începerea operării sculei, purtați întotdeauna ochelari de protecție, ochelari de protecție cu apărătoare laterală sau o apărătoare de față completă atunci când e nevoie. Recomandăm să folosiți Masca de Siguranță cu Câmp Vizual Larg peste ochelarii de protecție sau peste cei cu apărătoare laterală. Întotdeauna purtați protecție a ochilor ce este marcată în conformitate cu EN 166.

**⚠️ AVERTISMENT**

Inhalarea pe termen lung a fumului evacuat de la motor, lanț, ulei poate cauza vătămare personală gravă.

Salvați aceste instrucțiuni și dați-le mai departe în cazul în care drijba e folosită de către o altă persoană.

**DESCRIERE**

Salt la pagina 139

1. Apărătoarea-măinii din față/frâna lanțului
2. Mâner anterior
3. Carterul cilindrului
4. Pompa de amorsare
5. Mânerul șocului
6. Lanțul ferăstrăului
7. Mânerul demarorului
8. Ghidul lanțului
9. Butonul de deblocare a trăgaciului
10. Bușonul rezervorului de ulei
11. Eșapament
12. Reglajul carburatorului
13. Mânerul principal
14. Trăgaciul acceleratorului
15. Bușonul rezervorului de carburant
16. Întrerupător PORNIT/OPRIT
17. Capacul șocului/ventilatorului
18. Știftul amortizor
19. Bușonul rezervorului de carburant

**UTILIZARE**

Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza ferăstrăul cu lanț. Acordați o atenție deosebită măsurilor și instrucțiunilor conținute în acest manual.

**⚠️ AVERTISMENT**

Avertismentele și instrucțiunile conținute în această secțiune sunt destinate să vă protejeze și să evite răniile corporale grave.

**DISPOZITIVELE DE SIGURANȚĂ ALE FERĂSTRĂULUI CU LANȚ****Lanț cu tendință redusă de recul**

Un lanț cu tendință redusă de recul este un lanț care respectă exigențele în materie de recul.

Limitatorii de adâncime situați în fața fiecărei dinți pot reduce forța efectului de recul evitând ca dinții să pătrundă prea adânc în zona de recul. În caz de înlocuire, alegeți un lanț echivalent cu cel original sau un lanț omologat cu tendință redusă de recul.

Fiți și mai vigilent după ce ați ascuțit lanțul ferăstrăului, deoarece ascuțirea face ca lanțul să fie mai puțin rezistent la recul.

**Știftul amortizor**

Știftul integral amortizor poate fi folosit ca articulație atunci când se execută o tăiere.

**Ghidul de lanț**

Ghidurile de lanț care au un diametru mai redus la capăt prezintă în general o tendință mai redusă de recul.

**Frâna lanțului**

Frâna lanțului a fost concepută pentru a permite oprirea rapidă a lanțului din rotație. Lanțul trebuie să se oprească imediat atunci când mânerul frânei/apărătoarei mâinii este împins în față. Frâna lanțului nu împiedică efectul de recul. Inspectați și curățați zilnic frâna lanțului. Consultați secțiunea "Utilizare" din acest manual pentru informații suplimentare.

A: Poziția mers

B: POZIȚIA FRÂNĂ

**⚠️ AVERTISMENT**

Chiar cu o curățare zilnică a mecanismului, este imposibil să garantăm fiabilitatea frânei lanțului pe teren.

**⚠️ AVERTISMENT**

Reculul se produce atunci când lanțul în rotație intră în contact cu un obiect la nivelul părții superioare a ghidului de lanț sau atunci când lemnul se strânge și prinde lanțul în timpul tăierii. Atunci când extremitatea superioară a ghidului de lanț intră în contact cu un obiect, acesta poate bloca lanțul în elementul în curs de tăiere și să îl oprească pentru un moment. Aceasta provoacă instantaneu proiectarea ghidului de lanț în sus și în spate, în direcția utilizatorului. La fel, dacă lanțul ferăstrăului este prins de-a lungul extremității ghidului de lanț, acesta poate de asemenea să fie proiectat violent spre utilizator. În fiecare din aceste cazuri, puteți pierde controlul ferăstrăului cu lanț și să fiți rănit grav.

Nu vă bazați exclusiv pe elementele de protecție ale ferăstrăului cu lanț. Și dumneavoastră trebuie să luați diverse măsuri pentru a evita riscurile de accidente sau de rănire.

**⚠️ AVERTISMENT**

Deplasarea-Atunci când ferăstrăul nu pătrunde în piesa de lucru în timpul tăierii, bara de ghidare poate începe să joace sau să se deplaseze periculos de-a lungul suprafeței bușteanului sau a ramurii, putând conduce la pierderea controlului asupra ferăstrăului. Pentru a preveni sau reduce deplasarea, țineți ferăstrăul cu lanț cu ambele mâini și asigurați-vă că lanțul ferăstrăului creează o canelură pentru tăiere.





### TRANSPORTUL PRODUSULUI

- Atunci când transportați produsul pe distanță scurtă (de la o zonă de lucru la alta), aplicați întotdeauna frâna, astfel încât produsul este blocat (de preferință, opriți produsul).
- Nu purtați sau transportați produsul în timp ce funcționează.
- Pentru a preveni scurgerile de combustibil sau de ulei și daunele, în general, fixați produsul atunci când este transportat.
- Verificați dacă există scurgeri din rezervoarele de combustibil și de ulei pentru lanț.

Goliți rezervoarele înainte de transport.

### DEPOZITAREA FERĂSTRĂULUI CU LANȚ (PENTRU 1 LUNĂ SAU MAI MULT)

1. Turnați tot carburantul rămas în rezervor într-o canistră omologată pentru păstrarea benzinei.
2. Porniți motorul până când acesta se oprește singur. Acest lucru permite eliminarea carburantului care ar putea să se răsuflă și să lase un reziduu în circuit.
3. Turnați tot uleiul pentru ghid și lanț într-un recipient omologat pentru păstrarea uleiului.
4. Curățați cu grijă ferăstrăul cu lanț.
5. Păstrați aparatul într-un loc bine aerisit unde nu este la îndemâna copiilor.

**OBSERVAȚIE:** Nu-l depozitați în apropiere de agenți corozivi cum ar fi produși chimici de grădinărit sau săruri antigel.

Consultați reglementările naționale și locale în materie de depozitare și manipulare a carburantului. Puteți folosi carburantul rămas pentru un alt aparat echipat cu un motor în doi timpi.

### INSPECȚIA DUPĂ CĂDERE SAU ALTE IMPACTURI

Inspețați amănunțit produsul și identificați orice defecțiuni sau pagube ale acestuia. O protecție deteriorată sau altă piesă deteriorată trebuie să fie reparate în mod corespunzător sau înlocuite de un service autorizat.

- Pentru scurgeri de combustibil sau de ulei de lubrifiere a lanțului
- Funcția frânei cu lanț
- Tensiunea lanțului
- Pentru componentele deteriorate, slăbite sau rupte
- Pentru elemente de fixare slăbite sau deteriorate
- Mânere și protecții de mână